

Доклад Экономического и Социального Совета о работе его сессии 2017 года

(Нью-Йорк, 28 июля 2016 года — 27 июля 2017 года)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2017



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие решения Генеральной Ассамблеи или доводимые до ее сведения	6
II. Специальные заседания Экономического и Социального Совета на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи	40
III. Специальное совещание Экономического и Социального Совета по международному сотрудничеству в налоговых вопросах	43
IV. Многосторонний форум по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития	48
V. Форум Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития	49
VI. Этап заседаний высокого уровня	51
A. Этап заседаний на уровне министров политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Экономического и Социального Совета	53
B. Диалог высокого уровня по стратегическим вопросам с международными финансовыми и торговыми учреждениями.	54
C. Тематическое обсуждение	54
D. Общие прения в рамках этапа заседаний высокого уровня	55
E. Декларация министров.	59
VII. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созываемый под эгидой Экономического и Социального Совета	75
VIII. Этап оперативной деятельности в целях развития	76
Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития	76
A. Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета	77
B. Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Всемирной продовольственной программы	81
IX. Этап интеграции	83
X. Этап рассмотрения гуманитарных вопросов	87

Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае бедствий	87
XI. Заседания по вопросам координации и управления	91
А. Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении положений декларации министров, принятой на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета.	91
В. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними.	91
1. Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития.	93
2. Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов	94
С. Вопросы координации, программные и другие вопросы	95
1. Доклады координационных органов	96
2. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов	97
3. Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций	97
4. Долгосрочная программа оказания поддержки Гаити	97
5. Африканские страны, пережившие конфликты	98
6. Профилактика неинфекционных заболеваний и борьба с ними	98
7. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу	99
8. Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях	99
D. Осуществление резолюций 50/227 , 52/12 В , 57/270 В , 60/265 , 61/16 , 67/290 и 68/1 Генеральной Ассамблеи.	100
Е. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.	100
F. Региональное сотрудничество.	102
G. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах	104
H. Неправительственные организации	105
I. Экономические и экологические вопросы	110
1. Устойчивое развитие	112
2. Наука и техника в целях развития	113
3. Статистика	114

4.	Населенные пункты	114
5.	Окружающая среда	115
6.	Народонаселение и развитие	115
7.	Государственное управление и развитие	116
8.	Международное сотрудничество в налоговых вопросах	116
9.	Геопространственная информация	118
10.	Женщины и развитие	119
11.	Форум Организации Объединенных Наций по лесам	119
12.	Перевозка опасных грузов	120
13.	Помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций	120
J.	Социальные вопросы и вопросы прав человека	120
1.	Улучшение положения женщин	121
2.	Социальное развитие	122
3.	Предупреждение преступности и уголовное правосудие	123
4.	Наркотические средства	126
5.	Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев	128
6.	Права человека	129
7.	Постоянный форум по вопросам коренных народов	129
8.	Всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий	130
K.	Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций	130
XII.	Выборы, выдвижение кандидатур, утверждение назначений и назначения	132
XIII.	Организационные вопросы	135
A.	Выборы Президиума	136
B.	Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы	136
C.	Основная программа работы Совета	139
Приложения		
I.	Повестка дня сессии Экономического и Социального Совета 2017 года	142
II.	Межправительственные организации, назначенные Экономическим и Социальным Советом в соответствии с правилом 79 правил процедуры для участия в заседаниях Совета по вопросам, входящим в сферу деятельности этих организаций	145
III.	Состав Совета и его вспомогательных и связанных с ним органов	151

Глава I

Вопросы, требующие решения Генеральной Ассамблеи или доводимые до ее сведения

Экономические и экологические вопросы: статистика (пункт 18(с) повестки дня)

Работа Статистической комиссии, связанная с деятельностью по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

1. Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, в которой Ассамблея приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

вновь подтверждая также обязательство того, что никто не будет забыт в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, что Повестка дня на период до 2030 года ставит во главу угла интересы человека и содержит набор универсальных и ориентированных на преобразования целей, что цели и задачи в области устойчивого развития носят комплексный и неделимый характер и обеспечивают сбалансированность всех трех составляющих устойчивого развития – экономического, социального и экологического – и что это план действий в интересах людей, планеты и процветания, который также направлен на укрепление всеобщего мира в условиях большей свободы и который должен осуществляться всеми странами и заинтересованными сторонами в совместном партнерстве, и подтверждая далее все принципы, закрепленные в Повестке дня, и что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития,

напоминая, что в своей резолюции 70/1 Генеральная Ассамблея постановила, что последующая деятельность в отношении целей и задач в области устойчивого развития и их обзор будут проводиться с использованием набора глобальных показателей, разработанных Межучрежденческой и экспертной группой по показателям достижения целей в области устойчивого развития,

напоминая также, что в той же резолюции Генеральная Ассамблея постановила, что рассмотрение последующей деятельности и проведение обзора на политическом форуме высокого уровня будут происходить с учетом ежегодного доклада о ходе достижения целей в области устойчивого развития, который должен готовиться Генеральным секретарем в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций на основе системы глобальных показателей, согласованной со Статистической комиссией,

подчеркивая, что для оценки достигнутого прогресса и обеспечения того, чтобы никто не был забыт, необходимы качественные, доступные, актуальные и достоверные разукрупненные данные,

вновь подтверждая необходимость укрепления национальных систем сбора и обработки данных и программ оценки полученных результатов в развивающихся странах,

ссылаясь на резолюцию 68/261 Генеральной Ассамблеи от 29 января 2014 года, в которой Ассамблея одобрила Основополагающие принципы официальной статистики и подчеркнула, что для обеспечения эффективности основополагающие ценности и принципы, лежащие в основе статистической деятельности, должны гарантироваться юридическими и институциональными механизмами и соблюдаться на всех политических уровнях и всеми заинтересованными участниками национальных статистических систем,

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/6 от 24 июля 2006 года, в которой Совет призвал систему Организации Объединенных Наций, в том числе Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата и региональные комиссии и международные учреждения, поддерживать усилия стран по созданию и укреплению национального статистического потенциала, в частности усилия развивающихся стран, и призвал все международные учреждения расширить охват, повысить транспарентность и усовершенствовать отчетность по всем показателям, в том числе путем отказа от использования методов условного учета данных (за исключением случаев, когда имеющиеся данные по конкретной стране позволяют получать надежные результаты при использовании таких методов), основываясь на консультациях с соответствующими странами и транспарентных методологиях,

вновь подтверждая резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, в которой Ассамблея одобрила Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития, в которой государства-члены указали, что они будут стремиться увеличивать объем высококачественных, своевременных и достоверных данных в разбивке по признакам пола, возраста, географических районов, уровня доходов, расовой и этнической принадлежности, миграционного статуса, инвалидности и другим параметрам, имеющим актуальное значение в национальном контексте,

напоминая, что в той же резолюции государства-члены указали, что в этих целях они будут расширять поддержку в деле наращивания потенциала, предоставляемую развивающимся странам, в том числе наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, и осуществлять международное сотрудничество, в том числе в форме оказания технической и финансовой помощи, в интересах дальнейшего укрепления потенциала национальных статистических органов и бюро,

1. *утверждает* систему глобальных показателей достижения целей и задач в области устойчивого развития, закрепленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, которая была разработана Межучрежденческой и экспертной группой по показателям достижения целей в области устойчивого развития, одобрена Статистической комиссией на ее сорок восьмой сессии, состоявшейся 7-10 марта 2017 года, и содержится в приложении к настоящей резолюции, в качестве применяемого странами добровольно и по собственному усмотрению инструмента, включающего первоначальный набор показателей, подле-

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

жащих ежегодной корректировке и всестороннему обзору Комиссией на ее пятьдесят первой сессии, которая состоится в 2020 году, и ее пятьдесят шестой сессии, которая состоится в 2025 году, который будет дополнен показателями регионального и национального уровней, разработанными государствами-членами;

2. *просит* Статистическую комиссию в случае необходимости координировать основные и технические мероприятия по разработке международных статистических стандартов, методов и руководящих принципов в целях полноценного внедрения системы глобальных показателей, отслеживания и анализа хода реализации целей и задач в области устойчивого развития;

3. *просит также* Статистическую комиссию посредством механизмов Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития и далее совершенствовать и развивать систему глобальных показателей в целях решения вопросов охвата, обеспечения ее согласованности с целевыми показателями, определения терминов и развития метаданных, а также для содействия ее внедрению, в том числе посредством проведения периодических обзоров новых методологий и данных по мере их появления;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать вести базу данных глобальных показателей достижения целей в области устойчивого развития и использовать ее при подготовке ежегодного доклада о ходе осуществления этих целей, а также обеспечивать транспарентность в отношении данных, статистических данных и метаданных, представляемых по странам и используемых для расчета региональных и глобальных агрегированных показателей;

5. *просит также* Генерального секретаря в пределах имеющихся ресурсов продолжать содействовать сотрудничеству между национальными статистическими системами и соответствующими международными и региональными организациями в целях совершенствования каналов представления данных и обеспечения согласованности и последовательности информации и статистических данных, используемых для расчета показателей, применяемых в рамках последующей деятельности и при проведении обзоров хода реализации целей и задач в области устойчивого развития;

6. *подчеркивает*, что официальная статистика и данные национальных статистических систем составляют основу, необходимую для создания системы глобальных показателей, рекомендует национальным статистическим системам изучать пути интеграции, в соответствующих случаях, в свои системы новых источников данных для удовлетворения новых потребностей в данных, которые возникают в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также подчеркивает важную роль национальных статистических ведомств как координаторов деятельности национальных статистических систем;

7. *настоятельно призывает* международные организации при проведении глобального обзора опираться на данные, подготавливаемые национальными статистическими системами, и в тех случаях, когда отсутствие конкретных национальных данных не позволяет осуществлять надежные оценки, проводить консультации с соответствующими странами в целях подготовки и подтверждения смоделированных оценок до их публикации, настоятельно призывает укреплять связи между международными организациями и координацию их деятельности во избежание

дублирования докладов, для обеспечения согласованности данных и для облегчения нагрузки на страны, которая связана с предоставлением данных, а также настоятельно призывает международные организации предоставить методологии гармонизации национальных данных для обеспечения их международной сопоставимости и подготавливать оценки, используя транспарентные механизмы;

8. *подчеркивает*, что вся деятельность глобальной статистической системы должна осуществляться в полном соответствии с основополагающими принципами официальной статистики² и с положениями резолюции 2006/6 Экономического и Социального Совета;

9. *приветствует* Кейптаунский глобальный план действий в отношении данных в области устойчивого развития, который был предложен на первом Всемирном форуме Организации Объединенных Наций по использованию данных, состоявшемся в Кейптауне, Южная Африка, 15–18 января 2017 года, и был одобрен Статистической комиссией на ее сорок восьмой сессии и который обеспечивает платформу для обсуждения, планирования, осуществления и оценки деятельности по наращиванию статистического потенциала, имеющего непосредственное отношение к Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

10. *подчеркивает* необходимость того, чтобы Статистическая комиссия способствовала проведению обсуждений в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию путем предоставления информации о пробелах в статистических данных и потребностях в области наращивания статистического потенциала, относящихся к целям в области устойчивого развития;

11. *настоятельно призывает* страны, фонды и программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, Секретариат, включая региональные комиссии, бреттон-вудские учреждения, международные организации и двусторонние и региональные финансирующие учреждения в надлежащих случаях и в рамках своих мандатов, используя все имеющиеся средства поддержки, активизировать с учетом национальных приоритетов и на основе признания национальной ответственности за осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года согласованные усилия по содействию развитию механизмов сбора данных и наращиванию статистического потенциала, в том числе потенциала по укреплению координации между национальными статистическими ведомствами, в развивающихся странах, особенно в африканских странах, наименее развитых странах, не имеющих выхода к морю развивающихся странах, малых островных развивающихся государствах, странах со средним уровнем дохода, странах, находящихся в состоянии конфликта, и в постконфликтных странах;

12. *рекомендует* представить настоящую резолюцию Генеральной Ассамблее для последующего принятия.

31-е пленарное заседание,
7 июня 2017 года

² Резолюция 68/261 Генеральной Ассамблеи.

Экономические и экологические вопросы: населенные пункты (пункт 18(d) повестки дня)

Населенные пункты

2. В своей резолюции [2017/24](#) Экономический и Социальный Совет:

1. принял к сведению доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат и мероприятиях, проведенных в рамках подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) ([E/2017/61](#));

2. постановил препроводить этот доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее семьдесят второй сессии;

3. напомнил о том, что Генеральный секретарь будет раз в четыре года отчитываться о ходе осуществления Новой программы развития городов в соответствии с пунктами 166–168 Программы и соответствующей сноской, и ожидал первого доклада, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет в 2018 году.

Экономические и экологические вопросы: Форум Организации Объединенных Наций по лесам (пункт 18(k) повестки дня)

Стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы и четырехгодичная программа работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам на период 2017–2020 годов

3. В своей резолюции [2017/4](#) Экономический и Социальный Совет:

1. утвердил стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы, содержащийся в приложении I к резолюции, и рекомендовал Генеральной Ассамблее принять его¹ до начала двенадцатой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам;

2. рекомендовал Генеральной Ассамблее изменить ссылку на цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, в подпункте (b) пункта 1 документа Организации Объединенных Наций по лесам следующим образом: «повысить вклад лесного хозяйства в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и закрепленных в ней целей в области устойчивого развития».

Социальные вопросы и вопросы прав человека: предупреждение преступности и уголовное правосудие (пункт 19(c) повестки дня)

Последующая деятельность по итогам тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

4. В своей резолюции [2017/15](#) Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

¹ Впоследствии он был принят в качестве резолюции [71/285](#) Генеральной Ассамблеи.

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [56/119](#) от 19 декабря 2001 года о роли, функциях, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой она установила руководящие принципы, в соответствии с которыми начиная с 2005 года должны проводиться конгрессы согласно пунктам 29 и 30 декларации принципов и программы действий программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹,

подчеркивая ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

признавая, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию как крупные межправительственные форумы оказывают влияние на национальную политику и практику и развивают международное сотрудничество в этой области, содействуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях,

принимая во внимание консультативный характер конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и их роль в качестве форума, содействующего обмену опытом в области исследований, права и разработки политики и выявлению новых тенденций и проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия между государствами, межправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные профессии и области знаний,

ссылаясь на свою резолюцию [57/270 В](#) от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними, в которой она подчеркнула, что всем странам следует поддерживать стратегии, сообразующиеся и согласующиеся с обязательствами, принятыми на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, обратила особое внимание на то, что на систему Организации Объединенных Наций возложена важная обязанность оказывать правительствам помощь в продолжении всестороннего участия в последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в выполнении достигнутых на них соглашений и принятых на них обяза-

¹ Резолюция [46/152](#) Генеральной Ассамблеи, приложение.

тельств, и предложила ее межправительственным органам продолжать оказывать содействие осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию [62/173](#) от 18 декабря 2007 года, в которой она одобрила рекомендации Межправительственной группы экспертов по рассмотрению уроков, извлеченных из опыта конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, выработанные на ее совещании, которое было проведено в Бангкоке 15-18 августа 2006 года²,

ссылаясь далее на свою резолюцию [70/174](#) от 17 декабря 2015 года, в которой она одобрила Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участием общественности, принятую на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и в которой она просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассматривать ход осуществления Дохинской декларации в рамках постоянного пункта повестки дня, озаглавленного «Последующая деятельность по итогам тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию», и с благодарностью приветствовала предложение правительства Японии принять в своей стране в 2020 году четырнадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

подтверждая провозглашенное в Дохинской декларации обязательство государств-членов стремиться учитывать гендерные аспекты в своих системах уголовного правосудия путем разработки и осуществления национальных стратегий и планов для поощрения полной защиты женщин и девочек от всех актов насилия, в том числе от гендерно мотивированных убийств женщин и девочек, и содействовать принятию мер, учитывающих гендерные аспекты, в качестве неотъемлемой части своей политики в отношении предупреждения преступности, уголовного правосудия и обращения с правонарушителями, включая реабилитацию и реинтеграцию женщин-правонарушителей в общество, принимая во внимание Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)³,

ссылаясь на свою резолюцию [71/206](#) от 19 декабря 2016 года, в которой она просила Комиссию одобрить на ее двадцать шестой сессии общую тему, пункты повестки дня и темы семинаров-

² См. [E/CN.15/2007/6](#), глава IV.

³ Резолюция [65/229](#) Генеральной Ассамблеи, приложение.

практикумов четырнадцатого Конгресса, рекомендовала с учетом опыта и успешного примера проведения тринадцатого Конгресса приложить все усилия к тому, чтобы общая тема, пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов четырнадцатого Конгресса были связаны между собой, а пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов были внятно сформулированы и ограничены в числе, и призвала обеспечить, чтобы проводимые параллельные мероприятия имели отношение к пунктам повестки дня и темам семинаров-практикумов и носили по отношению к ним дополняющий характер,

ссылаясь также на свою резолюцию [70/1](#) от 25 сентября 2015 года,

будучи воодушевлена успешным проведением тринадцатого Конгресса — одного из крупнейших и самых разноплановых международных форумов для обмена мнениями и опытом в области исследований, права и разработки политики и программ между государствами, межправительственными и неправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные специальности и отрасли знаний,

подчеркивая важность своевременного и согласованного проведения всех мероприятий по подготовке к четырнадцатому Конгрессу,

принимая к сведению доклад Генерального⁴,

1. *напоминает* правительствам о своем предложении учитывать Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участия общественности, принятую на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию⁵, при разработке законодательства и руководящих директив и в надлежащих случаях прилагать все усилия для осуществления содержащихся в ней принципов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

2. *приветствует* работу, проведенную Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности для обеспечения надлежащей последующей деятельности по осуществлению Дохинской декларации, а также приветствует вклад, внесенный правительством Катара;

3. *отмечает* достигнутый к настоящему времени прогресс в подготовке к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

4. *постановляет*, что продолжительность четырнадцатого Конгресса должна составлять не более восьми дней, включая предшествующие Конгрессу консультации;

5. *постановляет также*, что главной темой четырнадцатого Конгресса будет «Активизация мер предупреждения преступности,

⁴ [E/CN.15/2017/11](#).

⁵ Резолюция [70/174](#) Генеральной Ассамблеи, приложение.

уголовного правосудия и обеспечения верховенства права: навстречу осуществлению Повестки дня на период до 2030 года»;

6. *постановляет далее*, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 четырнадцатый Конгресс будет включать этап заседаний высокого уровня, на котором государствам предлагается обеспечить представительство на как можно более высоком уровне, например на уровне глав государств или правительств либо министров правительств или генеральных прокуроров, и что представители будут иметь возможность сделать заявления по темам Конгресса;

7. *постановляет*, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 четырнадцатый Конгресс примет единую декларацию для представления на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

8. *просит* Генерального секретаря содействовать участию представителей соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций в работе четырнадцатого Конгресса, принимая во внимание главную тему, пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов Конгресса;

9. *утверждает* следующую предварительную повестку дня четырнадцатого Конгресса, окончательно доработанную Комиссией на ее двадцать шестой сессии:

1. Открытие Конгресса.
2. Организационные вопросы.
3. Всеобъемлющие стратегии предупреждения преступности в интересах социально-экономического развития.
4. Комплексные подходы к решению проблем, стоящих перед системой уголовного правосудия.
5. Многосторонние подходы правительств к содействию верховенству права, в том числе посредством обеспечения доступа к правосудию для всех, создания эффективных подотчетных и основанных на широком участии учреждений и рассмотрения возможности принятия социальных, образовательных и других соответствующих мер, включая формирование культуры законопослушания при уважении культурной самобытности, в соответствии с Дохинской декларацией.
6. Международное сотрудничество и техническая помощь в предупреждении всех форм преступности и борьбе с ними:
 - a) терроризм во всех его формах и проявлениях;
 - b) новые и появляющиеся формы преступности.
7. Утверждение доклада Конгресса;

10. *постановляет*, что на семинарах-практикумах в рамках четырнадцатого Конгресса будут рассматриваться следующие вопросы:

- a) предупреждение преступности на фактической основе: статистические данные, показатели и оценка в поддержку успешной практики;
- b) снижение рецидивизма: выявление факторов риска и разработка решений;
- c) просвещение и мобилизация молодежи как ключевой фактор устойчивости общества к преступности;
- d) современные тенденции в области преступности, последние изменения и свежие решения, в частности новые технологии как средство совершения преступлений и инструмент борьбы с преступностью;

11. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия своевременно подготовить руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях к четырнадцатому Конгрессу и на Конгрессе, с тем чтобы эти совещания можно было провести как можно раньше в 2019 году, и предлагает государствам-членам принять активное участие в этом процессе;

12. *просит также* Генерального секретаря, в соответствии с ранее сложившейся практикой и в консультации с государствами-членами, оказать содействие в организации региональных подготовительных совещаний и выделить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в этих совещаниях и в самом четырнадцатом Конгрессе;

13. *настоятельно призывает* участников региональных подготовительных совещаний изучить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов четырнадцатого Конгресса и вынести ориентированные на принятие практических мер рекомендации, которые послужат основой для проектов рекомендаций и выводов для рассмотрения Конгрессом;

14. *предлагает* государствам-членам обеспечить представительство на четырнадцатом Конгрессе на самом высоком возможном уровне, например на уровне глав государств или правительств либо министров правительств или генеральных прокуроров, выступить с заявлениями по теме и вопросам, обсуждаемым на Конгрессе, и принять активное участие в работе этапа заседаний высокого уровня;

15. *призывает* государства-члены принять активное участие в четырнадцатом Конгрессе, направив экспертов по правовым и политическим вопросам, включая специалистов-практиков, имеющих специальную подготовку и практический опыт в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

16. *подчеркивает* важное значение семинаров-практикумов, которые будут проведены в рамках четырнадцатого Конгресса, и предлагает государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям и другим соответствующим структурам оказать финансовую, организационную и техническую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и институтам сети программы Организации Объеди-

ненных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле подготовки к этим семинарам-практикумам, включая подготовку и распространение соответствующих справочных материалов;

17. *просит* Генерального секретаря в соответствии с ранее сложившейся практикой содействовать организации вспомогательных совещаний неправительственных и профессиональных организаций, участвующих в работе четырнадцатого Конгресса, а также совещаний групп, объединенных по профессиональным и географическим интересам, и принять соответствующие меры с целью содействия участию в Конгрессе академического и научно-исследовательского сообщества, и поощряет государства-члены принять активное участие в вышеупомянутых совещаниях, поскольку они предоставляют возможность наладить и поддерживать прочные партнерские отношения с частным сектором и организациями гражданского общества;

18. *призывает* правительства заблаговременно провести подготовку к четырнадцатому Конгрессу при помощи всех соответствующих средств, включая, где это уместно, учреждение национальных подготовительных комитетов;

19. *призывает* соответствующие программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в подготовке к четырнадцатому Конгрессу;

20. *просит* Комиссию на ее двадцать седьмой сессии отвести достаточно времени для обзора достигнутого прогресса в деле подготовки к четырнадцатому Конгрессу, своевременно завершить все предусмотренные организационные и основные мероприятия и вынести свои рекомендации Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет;

21. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие надлежащих мер по осуществлению настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее через Комиссию на ее двадцать седьмой сессии доклад по этому вопросу.

*40-е пленарное заседание,
6 июля 2017 года*

Содействие практическому применению Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)

5. В своей резолюции [2017/16](#) Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

учитывая неоднократно выражавшееся стремление Организации Объединенных Наций к гуманизации уголовного правосудия и защите прав человека и подчеркивая фундаментальное значение прав человека в повседневной деятельности по отправлению уголовного правосудия и предупреждению преступности,

ссылаясь на свою резолюцию [65/230](#) от 21 декабря 2010 года под названием «Двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию», в которой она просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию учредить межправительственную группу экспертов открытого состава для обмена информацией о наилучших видах практики, внутреннем законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в области обращения с заключенными, с тем чтобы они учитывали последние научные достижения и наилучшие виды практики в сфере работы уголовно-исправительных учреждений,

памятуя об активном консультативном процессе, завершившемся рекомендациями Группы экспертов по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, который длился пять лет и включал предварительные технические и экспертные консультации, совещания в Вене, Буэнос-Айресе и Кейптауне (Южная Африка) и активное участие и вклад государств-членов из всех регионов, а также пользовался поддержкой представителей сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и других учреждений Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, межправительственных организаций, включая Международный комитет Красного Креста, специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, включая Всемирную организацию здравоохранения, и неправительственных организаций, а также отдельных экспертов по вопросам работы исправительных учреждений и прав человека,

ссылаясь на свою резолюцию [70/175](#) от 17 декабря 2015 года под названием «Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)», в которой она приняла предложенный пересмотренный текст Минимальных стандартных правил в от-

ношении обращения с заключенными и одобрила рекомендацию Группы экспертов о том, что эти Правила должны носить название «Правила Нельсона Манделы» в знак уважения к наследию покойного президента Южной Африки Нельсона Ролихлахлы Манделы, который провел в тюрьме 27 лет в ходе борьбы за права человека, равенство, демократию и формирование культуры мира во всем мире,

ссылаясь также на то, что в своей резолюции [70/175](#) она постановила расширить рамки Международного дня Нельсона Манделы, отмечаемого ежегодно 18 июля¹, и использовать его также для содействия обеспечению гуманных условий тюремного заключения, повышения осведомленности о том, что заключенные являются неотъемлемой частью общества, и для признания значимости работы персонала пенитенциарных учреждений как социальной службы особой важности, и в этой связи предложила государствам-членам, региональным организациям и организациям системы Организации Объединенных Наций отмечать это мероприятие соответствующим образом,

ссылаясь далее на тот факт, что в этой же резолюции она предложила Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть на ее предстоящих сессиях возможность возобновления работы Группы экспертов с целью выявления извлеченных уроков, средств продолжения обмена успешными видами практики и проблем, возникающих в процессе осуществления Правил Нельсона Манделы,

ссылаясь на свою резолюцию [71/188](#) от 19 декабря 2016 года под названием «Права человека при отправлении правосудия», в которой она приветствовала принятие Правил Нельсона Манделы, признала важность принципа, в соответствии с которым лица, лишенные свободы, должны продолжать пользоваться не допускающими отступлений правами человека и всеми другими правами человека и основными свободами, за исключением тех законных ограничений, необходимость которых явно обусловлена фактом лишения свободы, и напомнила о том, что социальная реабилитация и реинтеграция лиц, лишенных свободы, должна быть одной из важнейших целей системы уголовного правосудия, обеспечивающей, насколько это возможно, чтобы правонарушители были готовы вести законопослушный образ жизни и автономное существование по их возвращении к жизни в обществе,

подтверждая свою резолюцию [71/209](#) от 19 декабря 2016 года под названием «Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества», в которой она призвала государства-члены применять, когда это уместно, Правила Нельсона Манделы, принимая во внимание их дух и цели, и рекомендовала государствам-членам принимать сообразно их национальным обстоятельствам соответствующие меры для обеспечения распространения, использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая рассмотрение и, когда они сочтут необходимым, распространение руководств и справочников, разработанных и опубликованных Управле-

¹ См. резолюцию [64/13](#) Генеральной Ассамблеи.

нием Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

ссылаясь на другие стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, касающиеся обращения с заключенными и альтернатив лишению свободы, в частности на Минимальные стандартные правила обращения с заключенными², Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме³, Основные принципы обращения с заключенными⁴, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)⁵, Руководящие принципы, касающиеся предупреждения преступности⁶, и основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия⁷,

учитывая необходимость тщательного учета особого положения детей, несовершеннолетних и женщин при отправлении правосудия, в частности в условиях лишения свободы, к чему призывают Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила)⁸, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы)⁹, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы¹⁰, и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)¹¹,

принимая во внимание тот факт, что в Дохинской декларации о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности, принятой по завершении тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который проходил в Катаре в апреле 2015 года¹², указывается на необходимость осуществлять и совершенствовать политику в интересах заключенных, в которой особое внимание уделяется образованию, труду, медицинскому обслуживанию, реабилитации, социальной реинтеграции и предупреждению рецидивизма, и рассматривать возможность разработки и усиления политики в поддержку се-

² Резолюция 1984/47 Экономического и Социального Совета, приложение.

³ Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁴ Резолюция 45/111 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵ Резолюция 45/110 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁶ Резолюция 2002/13 Экономического и Социального Совета, приложение.

⁷ Резолюция 2002/12 Экономического и Социального Совета, приложение.

⁸ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁹ Резолюция 45/112 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁰ Резолюция 45/113 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹¹ Резолюция 65/229 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹² Резолюция 70/174 Генеральной Ассамблеи, приложение.

мей заключенных, а также поощрять и развивать использование альтернатив лишению свободы, в надлежащих случаях, и проводить обзор или реформы процедур реституционного правосудия и других процедур в поддержку успешной реинтеграции,

будучи обеспокоена негативным воздействием переполненности тюрем на реализацию прав человека заключенными,

отмечая сохраняющуюся необходимость расширения обмена информацией и опытом и предоставления технической помощи в целях улучшения, где это необходимо, условий содержания заключенных и решения различных серьезных проблем, таких как переполненность тюрем, с учетом соответствующих международных стандартов и норм,

подчеркивая, что, несмотря на их юридически необязательный характер, Правила Нельсона Манделы в целом представляют собой минимальные условия, признанные Организацией Объединенных Наций в качестве приемлемых условий, и, по общему признанию, закладывают надлежащие принципы и практику обращения с заключенными и управления тюрьмами,

осознавая разнообразие нормативно-правовых основ государств-членов и в связи с этим признавая, что государства-члены могут адаптировать порядок применения Правил Нельсона Манделы в соответствии со своими внутренними нормативно-правовыми основами, в надлежащих случаях, с учетом духа и целей Правил,

с обеспокоенностью отмечая сохранение в различных частях мира проблем в плане управления тюрьмами в соответствии с международными стандартами и нормами, таких как переполненность тюрем, плохие условия содержания заключенных, что может иметь серьезные медицинские последствия, и присутствие заключенных, которые относятся к категории высокого риска,

1. *рекомендует* государствам-членам предпринимать усилия по улучшению условий содержания заключенных и содействовать практическому применению Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)¹³ в качестве универсально признанных и обновленных минимальных стандартов обращения с заключенными, использовать эти Правила в качестве руководства по совершенствованию законодательства, политики и практики, касающихся функционирования пенитенциарной системы, продолжать обмен информацией об успешных видах практики и выявление трудностей, которые возникают в ходе практического применения Правил, и обмениваться информацией о своем опыте в устранении этих трудностей;

2. *рекомендует также* государствам-членам решать проблему переполненности мест содержания под стражей, принимая эффективные меры, в том числе посредством расширения возможностей использования и применения альтернатив досудебному содержанию под стражей и наказанию в виде лишения свободы, с учетом Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением

¹³ Резолюция 70/175 Генеральной Ассамблеи, приложение.

(Токийские правила)⁵, и Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)¹¹, доступа к юридической помощи, механизмам по предупреждению преступности, программам досрочного освобождения и реабилитационным программам и повышения эффективности, а также потенциала системы уголовного правосудия;

3. *приветствует* учреждение Группы друзей Правил Нельсона Манделы в Вене в качестве неофициальной группы открытого состава из числа придерживающихся одинаковых взглядов государств-членов и приветствует также проведение первого заседания Группы в ходе двадцать шестой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, на котором Группа приняла решение о том, что ее основные цели будут заключаться в следующем:

a) поддерживать импульс, приданный принятием Правил Нельсона Манделы, в процессе управления тюрьмами и реформирования пенитенциарной системы путем повышения осведомленности о Правилах, а также посредством поощрения их практического применения во всем мире;

b) проводить экспертные консультации по приоритетным аспектам, касающимся управления тюрьмами, на будущих заседаниях Комиссии и, в соответствующих случаях, оказывать содействие применению общих подходов;

c) служить в качестве основного вспомогательного механизма по оказанию технической помощи, предоставляемой Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках его Глобальной программы решения проблем содержания заключенных;

d) содействовать самому широкому участию государств-членов в ежегодном праздновании Международного дня Нельсона Манделы, который отмечается 18 июля и который имеет дополнительную цель поощрения гуманных условий содержания заключенных;

4. *выражает признательность* правительству Южной Африки за его инициативу по созданию Группы друзей Правил Нельсона Манделы и осуществление функций председателя Группы в развитие той руководящей роли, которую Южная Африка играла на протяжении всего процесса пересмотра Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, в том числе выступив в качестве принимающей страны последнего совещания Группы экспертов по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными в Кейптауне, Южная Африка, 2-5 марта 2015 года;

5. *предлагает* всем государствам-членам рассмотреть вопрос об активном участии в работе Группы друзей Правил Нельсона Манделы в целях создания неофициального форума для обмена мнениями, опытом и информацией о трудностях в практическом применении Правил;

6. *признает*, что надлежащее управление тюрьмами и обращение с заключенными в соответствии с международными стандар-

тами и нормами в целях предупреждения преступности и уголовного правосудия могут также способствовать осуществлению государствами-членами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁴ и, в частности, достижению цели 16 в области устойчивого развития (Содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях) и цели 5 (Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек);

7. *с признательностью приветствует* Глобальную программу решения проблем содержания заключенных, начатую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и предоставляемые ею государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь и консультативные услуги, при уделении особого внимания следующим трем областям: рационализация практики тюремного заключения, улучшение условий содержания заключенных и укрепление системы управления тюрьмами, а также содействие социальной реинтеграции заключенных после их освобождения;

8. *вновь заявляет* о том, что практика эффективного управления тюрьмами, сообразуясь с международными стандартами и нормами в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, должна служить основой для обращения со всеми категориями заключенных, и подчеркивает в этом связи ценность Правил Нельсона Манделы в решении конкретных проблем, связанных с заключенными, относящимися к категории повышенного риска;

9. *приветствует* деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по предоставлению, в тесном сотрудничестве с национальными экспертами из государств-членов и при финансовой поддержке, оказываемой правительством Германии, технической помощи в связи с применением Правил Нельсона Манделы, включая руководящие материалы, подготавливаемые с целью содействия органам исполнения наказаний в их применении, в том числе в вопросах обращения с заключенными, относящимися к категории повышенного риска;

10. *приветствует также* финансовую поддержку, оказанную правительством Катара для содействия осуществлению Дохинской декларации о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участием общественности¹² в виде программы технической помощи, которую осуществляет Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и которая включает специальный компонент, касающийся поощрения реабилитации и социальной реинтеграции заключенных;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать обеспечивать широкое

¹⁴ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

распространение Правил Нельсона Манделы, готовить руководящие материалы и оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь и консультативные услуги в области реформы пенитенциарной системы с целью разработки и совершенствования уголовно-исправительного законодательства, процедур, политики и практики в соответствии с Правилами;

12. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках своего мандата содействовать обмену информацией и опытом относительно практического осуществления Правил;

13. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть возможность выделения надлежащих людских и финансовых ресурсов для содействия улучшению условий содержания заключенных, в том числе посредством ремонта и модернизации тюремных помещений, и применению Правил Нельсона Манделы и предлагает государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы на вышеуказанные цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

14. *признает* важную роль сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, в деле содействия распространению, популяризации и практического применения Правил Нельсона Манделы и предлагает им продолжать сотрудничество и предпринимать совместные действия.

40-е пленарное заседание,
6 июля 2017 года

Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом

6. В своей резолюции [2017/17](#) Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

напоминая обо всех соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, касающихся технической и законодательной помощи в деле борьбы с терроризмом, и особенно о самых последних из них¹,

вновь подтверждая свою резолюцию [70/291](#) от 1 июля 2016 года под названием «Обзор Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций»,

¹ Резолюции Генеральной Ассамблеи [70/148](#), [70/177](#), [70/291](#), [71/151](#) и [71/209](#) и резолюции Совета Безопасности [2133](#) (2014), [2178](#) (2014), [2195](#) (2014), [2199](#) (2015), [2253](#) (2015), [2309](#) (2016), [2322](#) (2016), [2341](#) (2017), [2347](#) (2017) и [2349](#) (2017).

напоминая о том, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз для мирного и безопасного общества и что все террористические акты являются преступными и не могут быть оправданы, независимо от их мотивации, когда бы и кем бы они ни совершались, и что они должны быть безоговорочно осуждены, особенно в тех случаях, когда получают ранения гражданские лица или имеют место неизбирательные нападения на них,

вновь подчеркивая необходимость укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в целях эффективного предупреждения терроризма и борьбы с ним, в частности, путем наращивания национального потенциала государств посредством предоставления технической помощи на основе потребностей и приоритетов, выявленных запрашивающими ее государствами,

обращая особое внимание на необходимость устранения условий, благоприятствующих распространению терроризма, в полной мере соблюдая при этом основополагающие принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций и международного права,

ссылаясь на Декларацию и Программу действий в области культуры мира² и Глобальную повестку дня для диалога между цивилизациями³,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию [70/177](#) от 17 декабря 2015 года, в которой она, среди прочего, призвала Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях наращивания потенциала в деле присоединения к международным конвенциям и протоколам, касающимся борьбы с терроризмом, и их осуществления, в том числе посредством реализации целевых программ и подготовки соответствующих сотрудников системы уголовного правосудия и правоохранительных органов, разработки соответствующих инициатив и участия в них и подготовки технического инструментария и публикаций в консультации с государствами-членами,

подтверждая все аспекты Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций⁴ и необходимость того, чтобы государства продолжали ее осуществление, как это вновь подтверждено в ее резолюции [70/291](#),

признавая важность борьбы с терроризмом и предотвращения насильственного экстремизма во всех случаях, когда он создает питательную среду для терроризма, и в этой связи подчеркивая важность комплексного и сбалансированного осуществления Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций в рамках ее четырех основных компонентов, вновь подтверждая главную ответственность государств-членов за осуществление Стратегии,

отмечая в этой связи необходимость продолжать борьбу с терроризмом во всех его формах и проявлениях, включая любые суще-

² Резолюции [53/243](#) А и В Генеральной Ассамблеи.

³ Резолюция [56/6](#) Генеральной Ассамблеи.

⁴ Резолюция [60/288](#) Генеральной Ассамблеи.

ствующие, крепнущие или потенциальные связи в некоторых случаях между транснациональной организованной преступностью, связанной с наркотиками незаконной деятельностью, отмыванием денежных средств и финансированием терроризма, с тем чтобы усиливать меры реагирования системы уголовного правосудия на эти преступления,

с удовлетворением отмечая текущую работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по оказанию поддержки государствам-членам в их усилиях по предупреждению терроризма во всех его формах и проявлениях и борьбе с ними в контексте предупреждения преступности и уголовного правосудия, вновь подтверждая, что эту работу необходимо вести в тесной координации с государствами-членами,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря о технической помощи в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом⁵,

вновь подтверждая, что терроризм во всех его формах и проявлениях не может и не должен ассоциироваться с какой-либо конкретной религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

признавая продолжающиеся усилия Генерального секретаря по улучшению координации деятельности структур Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом и обеспечению сбалансированного осуществления всех четырех компонентов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к действующим международным конвенциям и протоколам, касающимся борьбы с терроризмом, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и в тесной координации с соответствующими структурами, входящими в Целевую группу по осуществлению контртеррористических мероприятий, продолжать оказывать государствам-членам техническую помощь в связи с ратификацией этих международно-правовых документов и включением их положений в национальное законодательство;

2. *рекомендует* государствам-членам продолжать содействовать на национальном уровне эффективной координации между правоохранительными и другими соответствующими учреждениями и органами, отвечающими за предупреждение терроризма и борьбу с ним, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, по просьбе и в рамках его мандата, продолжать оказывать техническую помощь в этой связи;

3. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать укреплять международную координацию и сотрудничество в целях предупреждения терроризма во всех его формах и проявлениях и борьбы с ним в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, в целях эффективного

⁵ E/CN.15/2017/5.

осуществления соответствующих международных документов и резолюций Организации Объединенных Наций, рассмотреть возможность заключения, где это уместно, международных договоров о выдаче и взаимной правовой помощи и обеспечить надлежащую подготовку всего соответствующего персонала для осуществления мероприятий в области международного сотрудничества, а также призывает все государства рассмотреть вопрос о том, чтобы предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности контактную и другую соответствующую информацию о компетентных в этой области органах для ее включения в справочную базу данных;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, предоставлять государствам-членам по их просьбе техническую помощь в этих целях, в том числе продолжая оказывать и расширяя свою помощь в связи с международно-правовым и судебным сотрудничеством, касающимся борьбы с терроризмом, в том числе в уголовно-правовых вопросах в связи с иностранными боевиками-террористами, а также содействуя созданию сильных и эффективных центральных органов по международному сотрудничеству в уголовно-правовых вопросах;

5. *подчеркивает* важность создания и поддержания эффективных, справедливых, гуманных, прозрачных и подотчетных систем уголовного правосудия в соответствии с применимым международным правом в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности учитывать, в надлежащих случаях, в рамках своей деятельности по оказанию технической помощи в области противодействия терроризму элементы, необходимые для создания национального потенциала в целях укрепления систем уголовного правосудия и верховенства права;

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата по борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях и его предупреждению, продолжать расширять специальную юридическую базу знаний и предоставление технической помощи государствам-членам, по их просьбе, для принятия в рамках системы уголовного правосудия действенных мер по предупреждению терроризма в соответствии со всеми их обязательствами по международному праву, в частности по праву прав человека, беженскому и гуманитарному праву, на основе полного соблюдения прав человека и основных свобод;

7. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях наращивания их потенциала в деле присоединения к международным конвенциям и протоколам, касающимся борьбы с терроризмом, и их осуществления, в том числе посредством реализации целевых программ и подготовки соответствующих сотрудников системы уголовного правосудия и правоохранительных органов, разработки соответствующих инициатив и участия в них и подготовки технического инструментария и публикаций в консультации с государствами-членами;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и во взаимодействии, когда это уместно, с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором, а также Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, и впредь оказывать запрашивающим государствам-членам помощь в деле устранения угрозы, связанной с иностранными боевиками-террористами, в том числе с возвращающимися иностранными боевиками-террористами, в рамках своей деятельности по созданию потенциала, в плане расширения их сотрудничества и разработки соответствующих мер, а также надлежащих мер реагирования системы уголовного правосудия в целях предотвращения финансирования, мобилизации, поездок, вербовки, организации и радикализации иностранных боевиков-террористов, а также обеспечения привлечения к судебной ответственности любого лица, принимающего участие в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов или в поддержке террористических актов, а также разрабатывать и осуществлять надлежащие меры реагирования системы уголовного правосудия, включая стратегии уголовного преследования и эффективной реинтеграции возвращающихся иностранных боевиков-террористов, в соответствии с обязательствами по международному праву и применимым нормам внутреннего права;

9. *рекомендует* государствам-членам и далее принимать меры по выявлению, анализу и противодействию в отношении любых существующих, крепнущих или потенциальных связей, в некоторых случаях, между транснациональной организованной преступностью, связанной с наркотиками незаконной деятельностью, отмыванием денежных средств и финансированием терроризма, с тем чтобы усилить меры реагирования системы уголовного правосудия на эти преступления, и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его соответствующих мандатов, поддерживать усилия государств-членов в этой области по их просьбе;

10. *призывает* государства-члены укрепить пограничный контроль в целях эффективного предотвращения передвижения иностранных боевиков-террористов и террористических групп и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать с этой целью техническую помощь запрашивающим ее государствам;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, продолжать оказывать запрашивающим государствам-членам поддержку в осуществлении программ создания потенциала в целях усиления мер реагирования системы предупреждения преступности и уголовного правосудия в связи с разрушением террористами объектов культурного наследия и незаконной торговли этими объектами;

12. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, и впредь расширять свою специальную юридическую базу знаний, в тесной консультации с государствами-членами, с тем чтобы продолжать оказывать запрашивающим государствам-членам помощь в целях предупреждения и пресечения использования информационно-

коммуникационных технологий, в частности Интернета и других средств информации, для планирования, финансирования или совершения террористических атак, подстрекательства к ним или вербовки исполнителей, и поддерживать такие государства-члены в принятии эффективных мер по криминализации и расследованию таких деяний и уголовному преследованию виновных в их совершении в соответствии с внутренним правом и применимыми нормами международного права, касающимися надлежащего процесса, в полной мере уважая права человека и основные свободы, включая право на частную жизнь и свободу слова, и поощрять использование Интернета в качестве инструмента противодействия распространению терроризма;

13. *просит* далее Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предоставлять, по просьбе, техническую помощь в целях наращивания потенциала государств-членов в области разработки и осуществления программ помощи и поддержки жертвам терроризма согласно соответствующему национальному законодательству, с уделением особого внимания особым потребностям женщин и детей;

14. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках его Глобальной программы по борьбе с насилием в отношении детей продолжать оказывать поддержку запрашивающим ее государствам-членам, согласно соответствующему национальному законодательству, в деле обеспечения того, чтобы с детьми, которые предположительно обвиняются, уже обвинены или признаны виновными в нарушении закона, особенно с теми из них, кто лишен свободы, а также детьми-жертвами и свидетелями преступлений обращались таким образом, чтобы соблюдались их права и уважалось их достоинство в соответствии с применимыми нормами международного права, в частности обязательствами по Конвенции о правах ребенка⁶, и чтобы принимались соответствующие меры в целях эффективной реинтеграции детей, ранее связанных с вооруженными и террористическими группами;

15. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в обеспечении учета гендерных подходов при принятии мер системой уголовного правосудия по борьбе с терроризмом, при полном соблюдении права прав человека, в целях недопущения вербовки женщин и девочек в ряды террористов и полной защиты женщин и девочек от любых форм эксплуатации или насилия, совершаемого террористами;

16. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в координации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором и Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий и впредь укреплять сотрудничество с международными организациями и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, а также международными, региональными и субрегиональными организациями и механизмами в области оказания технической помощи, где это уместно, и отмечает текущие совместные инициативы, разработанные Управлением вместе с Ко-

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

митетом и его Исполнительным директоратом и структурами, входящими в Целевую группу;

17. *выражает признательность* государствам-членам, которые поддерживали мероприятия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания технической помощи, в том числе путем предоставления финансовых взносов, и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о внесении на постоянной основе дополнительных добровольных финансовых взносов, а также об оказании поддержки натурой, особенно с учетом необходимости расширения и обеспечения эффективности мероприятий по предоставлению технической помощи для оказания государствам-членам содействия в осуществлении соответствующих положений Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций⁴;

18. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточными ресурсами для проведения мероприятий, в рамках его мандата, для оказания государствам-членам по их просьбе содействия в осуществлении соответствующих элементов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

19. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*40-е пленарное заседание,
6 июля 2017 года*

Социальные вопросы и вопросы прав человека: наркотические средства (пункт 19(d) повестки дня)

Содействие осуществлению Руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития и выполнению связанных с этим обязательств в области альтернативного развития и регионального, межрегионального и международного сотрудничества в осуществлении ориентированной на развитие и сбалансированной политики контроля над наркотиками, направленной на решение социально-экономических вопросов

7. В своей резолюции [2017/20](#) Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

подтверждая, что программы и политика в отношении наркотиков, в том числе в области развития, должны осуществляться в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, международного права и Всеобщей декларации прав че-

ловека¹ и, в частности, на основе полного уважения суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств, всех прав человека, основных свобод, достоинства, присущего всем людям, и принципов равноправия и взаимного уважения между государствами, а также принципа общей и совместной ответственности и целей в области устойчивого развития², и принимая во внимание конкретную ситуацию в соответствующих странах и регионах,

подтверждая также, что мировая проблема наркотиков должна решаться в соответствии с положениями Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года³, Конвенции о психотропных веществах 1971 года⁴ и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁵, которые вместе с другими соответствующими международными документами образуют основу международной системы контроля над наркотиками,

подтверждая далее Политическую декларацию, принятую Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии⁶, и План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию⁷,

подтверждая обязательства, содержащиеся в Политической декларации и Плане действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков⁸, принятых Комиссией по наркотическим средствам на этапе заседаний высокого уровня ее пятьдесят второй сессии и Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/182 от 18 декабря 2009 года, и в Совместном заявлении министров по итогам проведенного в 2014 году Комиссией на высоком уровне обзора хода осуществления государствами Политической декларации и Плана действий, принятом на этапе заседаний высокого уровня пятьдесят седьмой сессии Комиссии⁹,

подтверждая также заключительный документ тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленный «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней»¹⁰, во всей его полноте и вновь заявляя о том, что содержащиеся в нем практические рекомендации являются комплексными, неделимыми, междисциплинарными, взаимоподкрепляющими и направлены на реализацию всеобъемлющего, комплексного и сбалансированного подхода к решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней,

¹ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

² См. резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

⁴ Ibid., vol. 1019, No. 14956.

⁵ Ibid., vol. 1582, No. 27627.

⁶ Резолюция S-20/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷ Резолюция S-20/4 Е Генеральной Ассамблеи.

⁸ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год*,

Дополнение № 8 (E/2009/28), глава I, раздел С.

⁹ Там же, *2014 год, Дополнение № 8 (E/2014/28)*, глава I, раздел С.

¹⁰ Резолюция S-30/1 Генеральной Ассамблеи, приложение.

подтверждая далее свою приверженность решению связанных с наркотиками социально-экономических вопросов, касающихся незаконного культивирования наркотикосодержащих растений и незаконного изготовления, производства и оборота наркотиков, путем осуществления долгосрочных, всеобъемлющих, устойчивых, ориентированных на развитие и сбалансированных программ и политики контроля над наркотиками, в том числе программ альтернативного развития и, в надлежащих случаях, превентивного альтернативного развития, являющихся частью устойчивых стратегий контроля над посевами,

ссылаясь на свою резолюцию [68/196](#) от 18 декабря 2013 года, в которой она приняла Руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития и призвала государства-члены, международные организации, международные финансовые учреждения, органы и другие соответствующие заинтересованные стороны учитывать эти руководящие принципы при разработке и осуществлении программ альтернативного развития, включая, в соответствующих случаях, программы превентивного альтернативного развития,

принимая во внимание важность учета местных знаний и опыта всех соответствующих заинтересованных сторон, включая гражданское общество, в деле осуществления проектов в области развития,

ссылаясь на резолюции Комиссии по наркотическим средствам [52/6](#) от 20 марта 2009 года⁸, [53/6](#) от 12 марта 2010 года¹¹, [54/4](#) от 25 марта 2011 года¹², [55/4](#) от 16 марта 2012 года¹³, [57/1](#) от 21 марта 2014 года⁹ и [58/4](#) от 17 марта 2015 года¹⁴,

приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года² и подчеркивая, что осуществление Руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития должно быть согласовано с усилиями по достижению указанных в ней показателей в рамках целей в области устойчивого развития, имеющих отношение к работе Комиссии по наркотическим средствам,

признавая усилия государств-членов, направленные на содействие более широкому применению Руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития путем организации международных семинаров и практикумов, на которых рассматриваются передовые виды практики, извлеченные уроки и местный опыт в деле осуществления программ альтернативного развития, в том числе обсуждавшиеся на второй Международной конференции по вопросам альтернативного развития¹⁵, в ходе которой особое внимание было уделено повышению жизнестойкости отдельных людей и общин, а программы альтернативного развития были признаны одним из примеров реализации на практике политики экономической самообеспеченности, проводимой королем Таиланда Рамой IX,

¹¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение № 8 (E/2010/28)* глава I, раздел C

¹² Там же, *2011 год, Дополнение № 8 (E/2011/28)*, глава I, раздел C.

¹³ Там же, *2012 год, Дополнение № 8 (E/2012/28)*, глава I, раздел B.

¹⁴ Там же, *2015 год, Дополнение № 8 (E/2015/28)*, глава I, раздел C.

¹⁵ [E/CN.7/2016/13](#), приложение.

подтверждая, что альтернативное развитие является важной, правомерной, жизнеспособной и устойчивой альтернативой незаконному культивированию наркотикосодержащих растений, что оно является эффективной мерой борьбы с мировой проблемой наркотиков, в том числе с незаконной деятельностью, связанной с наркотиками, и что оно представляет собой один из ключевых элементов политики и программ сокращения незаконного производства наркотиков,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что незаконное культивирование наркотикосодержащих растений и незаконное производство, изготовление, распространение и оборот наркотиков остаются главными проблемами в контексте борьбы с мировой проблемой наркотиков, и признавая необходимость укрепления устойчивых стратегий контроля над посевами, которые могут включать, в частности, меры по альтернативному развитию и искоренению и правоохранительные меры, в целях предупреждения и существенного и поддающегося количественной оценке сокращения масштабов незаконного культивирования таких растений, и необходимость всесторонней активизации совместных усилий на национальном, региональном и международном уровнях в соответствии с принципом общей и совместной ответственности, в том числе с использованием соответствующих профилактических инструментов и мер, более широкой и более четко скоординированной финансовой и технической помощи и ориентированных на конкретные действия программ для решения этих проблем,

с обеспокоенностью отмечая, что вся финансовая поддержка проектов и программ альтернативного развития, включая, в соответствующих случаях, проекты и программы превентивного альтернативного развития, составляет лишь незначительную долю официальной помощи в целях развития и что во всем мире ее получает лишь незначительная доля общин и домашних хозяйств, занимающихся незаконным культивированием наркотикосодержащих растений,

1. *настоятельно призывает* государства-члены при разработке мероприятий в области альтернативного развития должным образом принимать во внимание раздел заключительного документа тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней», озаглавленный «Оперативные рекомендации по вопросам альтернативного развития; регионального, межрегионального и международного сотрудничества в осуществлении ориентированной на развитие и сбалансированной политики контроля над наркотиками; решения социально-экономических вопросов»¹⁰;

2. *вновь заявляет* о своей приверженности решению связанных с наркотиками социально-экономических вопросов, касающихся незаконного культивирования наркотикосодержащих растений и незаконного изготовления, производства и оборота наркотиков, путем осуществления долгосрочных, всеобъемлющих, устойчивых, ориентированных на развитие и сбалансированных программ и политики контроля над наркотиками, в том числе программ альтернативного развития и, в надлежащих случаях, превентивного альтернативного

развития, являющихся частью устойчивых стратегий контроля над посевами;

3. *настоятельно призывает* государства-члены укреплять региональное и международное сотрудничество в целях поддержания программ устойчивого альтернативного развития, включая, в надлежащих случаях, превентивное альтернативное развитие, в тесном взаимодействии со всеми соответствующими заинтересованными сторонами на местном, национальном и международном уровнях и принимать меры, прежде всего в странах, обладающих обширными специальными знаниями и опытом в области альтернативного развития, по разработке и распространению передовых видов практики, направленной на осуществление Руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития¹⁶, принимая во внимание все извлеченные уроки и передовые виды практики;

4. *подтверждает* Руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития, в которых подчеркивается, что альтернативное развитие как неотъемлемый элемент политики и программ по сокращению незаконного производства наркотиков является важным, эффективным и устойчивым средством предотвращения, ликвидации или существенного и заметного сокращения незаконного культивирования растений, используемых при производстве и изготовлении наркотических средств и психотропных веществ, путем борьбы с нищетой и предоставления возможностей для обеспечения средств к существованию;

5. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть возможность активизации усилий в области развития в рамках всеобъемлющих, комплексных и сбалансированных национальных программ и политики в отношении наркотиков с целью устранения соответствующих причин и последствий незаконного культивирования, изготовления, производства и оборота наркотиков, в частности, путем воздействия на факторы риска, затрагивающие отдельных лиц, общины и общество в целом, в число которых могут входить отсутствие соответствующих служб, неудовлетворенные инфраструктурные потребности, связанное с наркотиками насилие, социальная изоляция, маргинализация и социальная дезинтеграция, для содействия построению мирного и открытого для всех общества;

6. *настоятельно призывает* также государства-члены рассмотреть возможность разработки и осуществления программ всеобъемлющего и устойчивого альтернативного развития, включая, в надлежащих случаях, программы превентивного альтернативного развития, которые поддерживают осуществление устойчивых стратегий контроля над посевами с целью предупреждения и существенного, долгосрочного и поддающегося количественной оценке сокращения масштабов культивирования запрещенных культур и другой незаконной, связанной с наркотиками деятельности, обеспечивая расширение прав и возможностей, заинтересованное и непосредственное участие и ответственность затронутых этими проблемами местных общин путем учета факторов их уязвимости и их особых потребностей;

¹⁶ Резолюция 68/196 Генеральной Ассамблеи, приложение.

7. *подчеркивает*, что при разработке и осуществлении программ и проектов всеобъемлющего и устойчивого альтернативного развития, включая, в соответствующих случаях, программы и проекты превентивного альтернативного развития, основное внимание следует сосредоточивать на расширении прав и возможностей и поощрении непосредственного участия местных общин, в том числе женщин, детей и молодежи, принимая во внимание их особые потребности, и на укреплении местного потенциала, поскольку обеспечение эффективного сотрудничества всех заинтересованных сторон в рамках процесса альтернативного развития в целом имеет решающее значение для успеха альтернативного развития;

8. *подчеркивает также*, что всеобъемлющее и устойчивое альтернативное развитие, как один из имеющихся инструментов решения мировой проблемы наркотиков, способствует расширению государственного присутствия, установлению доверия между обществом и органами власти, укреплению местных органов управления и институтов и способствует построению миролюбивого и открытого общества, что, согласно цели 16 в области устойчивого развития², включает содействие обеспечению верховенства права;

9. *рекомендует* продолжать обсуждение вопросов взаимосвязи и потенциальных связей между альтернативным развитием и укреплением верховенства права силами отдельных лиц и общин, а также широкого спектра проблем, влияющих на средства к существованию и благополучие людей, с целью дальнейшего развития мер, направленных на устранение коренных причин таких проблем;

10. *рекомендует* государствам-членам обеспечить надлежащую и согласованную последовательность мероприятий по развитию при разработке программ альтернативного развития;

11. *рекомендует также* государствам-членам содействовать всестороннему экономическому росту и поддерживать инициативы, которые способствуют ликвидации нищеты и обеспечению устойчивости социально-экономического развития, разрабатывать меры по развитию сельских районов, направленные на улучшение инфраструктуры и повышение уровня социальной интеграции и защиты, а также на устранение последствий культивирования запрещенных культур и незаконного изготовления и производства наркотических средств и психотропных веществ для окружающей среды на основе вовлечения и участия местных общин, и рассмотреть возможность принятия на добровольной основе мер по продвижению продукции альтернативного развития, включая, в надлежащих случаях, превентивное альтернативное развитие, для обеспечения доступа к рынкам в соответствии с применимыми правилами многосторонней торговли и национальными и международными нормами права в рамках всеобъемлющих и сбалансированных стратегий контроля над наркотиками;

12. *подчеркивает*, что в процессе осуществления программ всеобъемлющего и устойчивого альтернативного развития следует поощрять и охранять доступ к продуктивным землям и права на землю, в частности, права землепользования крестьян и местных общин, с соблюдением внутреннего законодательства и соответствующих правовых норм, а также на основе полноценного участия местных общин и в консультации с ними;

13. *рекомендует* разработать стратегии в соответствии с внутренними правовыми системами, включая использование местных знаний и опыта, создание потенциала и развитие предпринимательства, для определения, на основе рыночного спроса и потребностей производственно-сбытовых сетей, продукции, которая может быть получена в рамках программ альтернативного развития, а также надежных и стабильных рынков, предлагающих справедливые цены для производителей, в соответствии с нормами международной торговли, включая создание необходимой инфраструктуры и благоприятной среды, в том числе дорожной сети, формирование фермерских ассоциаций и использование специальных систем сбыта, основанных, например, на принципах взаимовыгодной торговли и коммерциализации производства экологически чистой продукции;

14. *рекомендует* международному сообществу, включая гражданское общество, научное сообщество и академические круги, взаимодействовать с общинами, затронутыми этой проблемой, с целью выработки рекомендаций в отношении конкретных стратегий альтернативного развития, включая, в соответствующих случаях, стратегии превентивного альтернативного развития, в которых учитываются демографические, культурные, социальные и географические условия, а также идеи, касающиеся поддержки и продвижения новой продукции;

15. *призывает* государства-члены применять Руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития при разработке, осуществлении и оценке программ и проектов альтернативного развития, включая, в соответствующих случаях, программы и проекты превентивного альтернативного развития, и призывает государства-члены, обладающие опытом в этой области, обмениваться информацией о результатах, оценке осуществленных проектов и извлеченных уроках, содействуя тем самым распространению и применению Руководящих принципов;

16. *настоятельно призывает* государства-члены сохранять политическую волю и долгосрочные обязательства в отношении осуществления программ и стратегий альтернативного развития, а также продолжать участвовать в информационно-просветительских программах и поддерживать диалог и сотрудничество со всеми соответствующими заинтересованными сторонами;

17. *рекомендует* поощрять разработку жизнеспособных экономических альтернатив, особенно для общин городских и сельских районов, затронутых проблемами незаконного культивирования наркотикосодержащих растений и другой незаконной деятельности, связанной с наркотиками, или находящихся под угрозой возникновения этих проблем, в том числе в рамках всеобъемлющих программ альтернативного развития, и с этой целью рекомендует рассмотреть возможность осуществления ориентированных на развитие мероприятий, обеспечивая при этом, чтобы мужчины и женщины могли в равной степени извлекать из них пользу, в том числе благодаря возможностям трудоустройства, совершенствованию инфраструктуры и базовым публичным службам, а также, в соответствующих случаях, доступу к земле и правам землепользования для крестьян и местных общин, что также способствует предупреждению, сокращению масштабов и ликвидации незаконного культивирования и другой связанной с наркотиками деятельности;

18. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть возможность разработки инициатив в области устойчивого городского развития для районов, затронутых незаконной деятельностью, связанной с наркотиками, содействовать участию общественности в деятельности по предупреждению преступности и повышению уровня сплоченности, защиты и безопасности общин и стимулировать инновации, предпринимательство и занятость;

19. *настоятельно призывает* соответствующие международные финансовые учреждения, органы системы Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и частный сектор, в надлежащих случаях, рассмотреть возможность расширения своей поддержки, в том числе в форме долгосрочного и гибкого финансирования, для осуществления всеобъемлющих, сбалансированных и ориентированных на развитие программ контроля над наркотиками и жизнеспособных экономических альтернатив, в частности программ альтернативного развития, включая, в надлежащих случаях, программы превентивного альтернативного развития, на основе выявленных потребностей и национальных приоритетов для районов и групп населения, затронутых проблемой незаконного культивирования наркотикосодержащих растений или находящихся под угрозой ее возникновения, с целью ее предупреждения, смягчения и ликвидации и призывает государства, по возможности, сохранять твердую приверженность делу финансирования таких программ;

20. *рекомендует* государствам-членам обеспечивать более четкую координацию усилий правительственных ведомств при разработке и осуществлении проектов и программ альтернативного развития;

21. *рекомендует* всем соответствующим органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций продолжать расширять взаимодействие с Комиссией по наркотическим средствам и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности для поддержания усилий государств-членов по эффективному осуществлению программ альтернативного развития, включая, в соответствующих случаях, программы превентивного альтернативного развития, с целью дальнейшего повышения уровня последовательности и согласованности усилий в рамках системы Организации Объединенных Наций;

22. *призывает* агентства по развитию, доноров и финансовые учреждения, частный сектор, гражданское общество и научные круги обмениваться информацией, опытом и передовой практикой, поощрять проведение исследований и наращивать усилия по содействию альтернативному развитию, включая, в соответствующих случаях, превентивное альтернативное развитие;

23. *призывает* государства-члены содействовать налаживанию партнерских связей и осуществлению новаторских инициатив в сфере сотрудничества с участием частного сектора, гражданского общества и международных финансовых учреждений с целью создания более благоприятных условий для производственных капиталовложений в интересах создания рабочих мест в районах и общинах, затронутых проблемами незаконного культивирования наркотикосодержащих растений, незаконного производства, изготовления и обо-

рота наркотиков и другой незаконной и связанной с наркотиками деятельности или находящихся под угрозой возникновения этих проблем, с целью предупреждения, сокращения или ликвидации такой деятельности и обмениваться в этой связи передовым опытом, извлеченными уроками, специальными знаниями и навыками;

24. *признает*, что для улучшения понимания и выявления факторов, способствующих возникновению практики возделывания запрещенных культур, и повышения качества оценки воздействия программ альтернативного развития необходимо проводить дополнительные исследования;

25. *подтверждает*, что при оценке программ альтернативного развития и, в соответствующих случаях, программ превентивного альтернативного развития, следует использовать не только оценки масштабов незаконного культивирования и другой незаконной деятельности, связанной с мировой проблемой наркотиков, но и показатели, касающиеся развития человеческого потенциала, социально-экономических условий, развития сельских районов и ликвидации нищеты, а также институциональные и экологические показатели, с тем чтобы полученные результаты соответствовали национальным и международным целям развития, включая цели в области устойчивого развития, свидетельствовали об ответственном подходе к использованию средств доноров и действительно отвечали интересам затронутых общин;

26. *призывает* государства-члены и других доноров рассмотреть возможность оказания долгосрочной поддержки программам и проектам альтернативного развития, включая, в соответствующих случаях, программы и проекты превентивного альтернативного развития, которые нацелены на борьбу с незаконным культивированием наркотикосодержащих растений, для содействия устойчивому социально-экономическому развитию и искоренению нищеты, в том числе с помощью более совершенных подходов, ориентированных на развитие, которые предусматривают осуществление мер по развитию сельских районов, укрепление местных органов власти и институтов, совершенствование инфраструктуры, включая предоставление общественных услуг, таких как водоснабжение, энергоснабжение, здравоохранение и образование, в районах, сталкивающихся с острой проблемой незаконного культивирования наркотикосодержащих растений, активизацию участия местных общин, расширение прав и возможностей населения и укрепление жизнестойкости общин;

27. *рекомендует* государствам-членам продолжать осуществлять и укреплять международное сотрудничество, сотрудничество по линии Север — Юг и Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество в соответствии с оперативной рекомендацией, содержащейся в заключительном документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в целях поддержания программ всеобъемлющего и устойчивого альтернативного развития, включая, в соответствующих случаях, программы превентивного альтернативного развития, в качестве неотъемлемой части успешных стратегий контроля над посевами для повышения результативности таких программ, особенно в районах, которые затронуты проблемой незаконного возделывания культур, используемых при производстве наркотических средств, или находятся под ее угрозой, с учетом Руководящих принципов Ор-

ганизации Объединенных Наций в области альтернативного развития;

28. *рекомендует* государствам-членам, которые обладают обширным опытом в области альтернативного развития, включая, в соответствующих случаях, превентивное альтернативное развитие, продолжать предоставлять по запросу информацию о передовой практике, способствовать проведению исследований для улучшения понимания факторов, способствующих возделыванию запрещенных культур, налаживать и укреплять международное сотрудничество, в том числе трансконтинентальное, межрегиональное, субрегиональное и региональное техническое сотрудничество, в области комплексного и устойчивого альтернативного развития, которое в некоторых случаях включает превентивное альтернативное развитие;

29. *признает* важность учета гендерных факторов, обеспечения социальной интеграции и культурной самобытности при разработке и осуществлении проектов и программ альтернативного развития, включая, в соответствующих случаях, программы превентивного альтернативного развития, а также важность участия общин, затронутых проблемой возделывания запрещенных культур, в процессах принятия решений;

30. *рекомендует* государствам, затронутым рассматриваемой проблемой, и соответствующим участникам процесса развития изучать новые пути содействия осуществлению программ альтернативного развития, включая, в соответствующих случаях, программы превентивного альтернативного развития, которые не наносят ущерба окружающей среде;

31. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы на вышеизложенные цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

40-е пленарное заседание,
6 июля 2017 года

Социальные вопросы и вопросы прав человека: Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 19(е) повестки дня)

Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

8. В своем решении [2017/245](#) Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на резолюцию 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 года, в которой Ассамблея предложила Совету учредить Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и на последующие резолюции Ассамблеи, согласно которым членский состав Исполнительного комитета расширился:

а) принял к сведению просьбу о расширении членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, содержащуюся в вербальной ноте Постоян-

ного представительства Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 7 февраля 2017 года на имя Генерального секретаря ([E/2017/47](#));

b) рекомендовал Генеральной Ассамблее принять на своей семьдесят второй сессии решение по вопросу о расширении членского состава Исполнительного комитета со 101 до 102 государств.

Глава II

Специальные заседания Экономического и Социального Совета на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи

Совместное заседание Совета и Второго комитета по теме «Меняющаяся политическая экономия глобализации: многосторонние институты и Повестка дня на период до 2030 года»

1. Совет провел свое 4-е заседание 7 октября 2016 года совместно со Вторым комитетом Генеральной Ассамблеи на семьдесят первой сессии по теме «Меняющаяся политическая экономия глобализации: многосторонние институты и Повестка дня на период до 2030 года». Информация о ходе заседания содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.4](#)).
2. Функции сопредседателей на совместном заседании исполняли Председатель Совета Фредерик Мусиива Макамуре Шава (Зимбабве) и Председатель Второго комитета Диан Трианшах Джани (Индонезия), которые сделали вступительные заявления.
3. С основным докладом выступил обозреватель газеты «Нью-Йорк таймс» и публицист, лауреат Пулитцеровской премии Томас Фридман, который затем ответил на замечания и вопросы представителей Панамы и Гайаны и наблюдателя от Канады.
4. С заявлением выступил также представитель Межпарламентского союза.
5. Затем состоялось групповое обсуждение, координатором которого выступала эксперт по международным отношениям отдела новостей телерадиокорпорации «Си-би-эс» Памела Фолк, сделавшая заявление.
6. С докладами выступили следующие участники дискуссии: партнер из Глобального института Маккинзи Ану Мадгавкар; профессор на гранте ЭНИ и заведующий кафедрой международной экономики факультета передовых международных исследований (европейское отделение) Университета Джонса Хопкинса Майкл Г. Пламмер; и старший сотрудник по программам в рамках программы «Глобальное управление в интересах развития» Центра по проблемам Юга Мариам Уильямс.
7. В ходе последовавшего затем обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы координатора, а также представителя Индии.
8. С заявлением выступил также представитель Межпарламентского союза.
9. Председатель Второго комитета сделал заявление и закрыл совместное заседание Комитета и Экономического и Социального Совета.

Специальное совещание, посвященное роли инноваций в развитии инфраструктуры и содействии устойчивой индустриализации

10. На своих 29-м и 30-м заседаниях 31 мая 2017 года Совет провел специальное совещание, посвященное роли инноваций в развитии инфраструктуры и содействии устойчивой индустриализации. Информация о ходе совещания содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.29](#) и [E/2017/SR.30](#)).

11. На 29-м заседании 31 мая 2017 года Председатель Совета открыл специальное совещание и сделал заявление.
12. На том же заседании с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам.
13. Далее на том же заседании с основным докладом выступил Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.
14. Далее на 29-м заседании Совет посмотрел в записи видеопослание Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО).
15. На том же заседании с заявлениями выступили представитель Китая (также от имени Бразилии, Индии, Российской Федерации и Южной Африки), а также наблюдатели от Эквадора (от имени Группы 77 и Китая) и Бангладеш (от имени Группы наименее развитых стран).

Интерактивное обсуждение по теме «Взаимосвязь между индустриализацией и инфраструктурой в развивающихся странах»

16. На своем 29-м заседании 31 мая 2017 года Совет провел интерактивное обсуждение по теме «Взаимосвязь между индустриализацией и инфраструктурой в развивающихся странах», которое проходило под председательством Председателя Совета и координатором которого выступал Постоянный представитель Кении при Организации Объединенных Наций Мачария Камау.
17. После заявления, сделанного координатором, с заявлением выступила Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам.
18. Затем с докладами выступили следующие участники дискуссии: главный исполнительный сотрудник Нового партнерства в интересах развития Африки Ибрагим Маяки; министр промышленности Нигера Абду Маман; министр транспорта и связи Замбии Брайан Мушимба; и специальный советник президента Уганды Мария Киванука.
19. В ходе последовавшего затем обсуждения с заявлениями выступили представитель Объединенных Арабских Эмиратов, а также наблюдатель от Кыргызстана.
20. На 30-м заседании 31 мая 2017 года Председатель Совета открыл специальное совещание.
21. На том же заседании с заявлением выступил наблюдатель от Либерии (от имени африканских государств).

Интерактивное обсуждение по теме «Потенциал агропромышленной и сельскохозяйственной систем для достижения устойчивого развития»

22. На своем 30-м заседании 31 мая 2017 года Совет провел интерактивное обсуждение по теме «Потенциал агропромышленной и сельскохозяйственной систем для достижения устойчивого развития», которое проходило под председательством Председателя Совета и координатором которого выступал исполняющий обязанности директора Отдела агропромышленного развития Организации Объединенных Наций по промышленному развитию Джерардо Патаккони.
23. После заявления, сделанного координатором, с заявлениями выступили следующие участники дискуссии: начальник отдела сельскохозяйственной и

продовольственной безопасности и член исполнительного комитета Всемирного экономического форума Лиза Дрейер; начальник отдела управления продукцией «Интернета вещей» компании «Эрикссон» Магнус Арильдссон; президент и главный исполнительный сотрудник Международной организации развития сельскохозяйственной кооперации «Добровольцы для оказания помощи кооперативам за рубежом» Билл Полидоро; и директор-исполнитель Группы стран Африки при Всемирном банке Эндрю Бвумбе.

24. В ходе последовавшего затем обсуждения с заявлениями выступили наблюдатели от Таиланда, Эфиопии и Мексики.

25. С заявлениями выступили также представители ФАО и Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР).

Интерактивное обсуждение по теме «Наращивание потенциала и мобилизация ресурсов в целях развития инфраструктуры, индустриализации и инноваций»

26. На своем 30-м заседании 31 мая 2017 года Совет провел интерактивное обсуждение по теме «Наращивание потенциала и мобилизация ресурсов в целях развития инфраструктуры, индустриализации и инноваций», которое проходило под председательством Председателя Совета и координатором которого выступала начальник отдела сельскохозяйственной и продовольственной безопасности и член исполнительного комитета Всемирного экономического форума Лиза Дрейер.

27. После заявления, сделанного координатором, с заявлениями выступили следующие участники дискуссии: мэр города Годой-Крус (Аргентина) Тадео Гарсиа Саласар; специальный представитель Организации экономического сотрудничества и развития при Организации Объединенных Наций Маркос Бонтури; и временный помощник заместителя Председателя из Отдела стратегий и знаний МФСР Пауль Винтерс.

28. В ходе последовавшего затем обсуждения с заявлениями выступили представители Зимбабве, Чили, Аргентины и Республики Корея.

29. С заявлением выступил также представитель Экономической комиссии для Африки.

Заккрытие специального совещания

30. Заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам выступил с заключительным словом.

31. Председатель Совета сделал заявление и закрыл специальное совещание, посвященное роли инноваций в развитии инфраструктуры и содействию устойчивой индустриализации.

Глава III

Специальное совещание Экономического и Социального Совета по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции [68/1](#) и Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития и Совет в своей резолюции [2017/2](#) постановили, что начиная с 2017 года одна сессия Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах будет проводиться весной в Нью-Йорке, а другая — осенью в Женеве, причем сессия в Нью-Йорке будет приурочиваться к специальному совещанию Совета по международному сотрудничеству в налоговых вопросах, с тем чтобы активизировать участие Комитета в работе Совета в целях обеспечения более эффективного рассмотрения налоговых вопросов на межправительственном уровне.
2. Совет в своем решении [2017/205](#) постановил, что однодневное специальное совещание Совета 2016 года по международному сотрудничеству в налоговых вопросах будет проведено в Нью-Йорке 9 декабря 2016 года, сразу же после тринадцатой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах.
3. Совет в своем решении [2017/209](#) постановил, что однодневное специальное совещание Совета 2017 года по международному сотрудничеству в налоговых вопросах будет проведено в Нью-Йорке 7 апреля 2017 года, сразу же после четырнадцатой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах.

Специальное совещание Совета 2016 года по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

4. На своих 7-м и 8-м заседаниях 9 декабря 2016 года Совет провел свое специальное совещание 2016 года по международному сотрудничеству в налоговых вопросах. Информация о ходе совещания содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.7](#) и [E/2017/SR.8](#)).
5. На 7-м заседании Председатель Совета открыл специальное совещание и сделал заявление.
6. На том же заседании Совет провел указанные ниже три интерактивных диалога, координатором которых выступал заслуженный профессор юридического факультета Бостонского колледжа Хью Олт.

Интерактивный диалог по теме «Защита налогооблагаемой базы развивающихся стран и борьба с международным уклонением от налогов и уходом от налогообложения»

7. После заявления, сделанного координатором, с заявлением выступил также Председатель Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах Армандо Лара Яффар.
8. С докладами выступили следующие участники дискуссии: координатор Подкомитета по вопросам размыwania налогооблагаемой базы и перемещения прибыли в развивающихся странах и заведующий вопросами политики во Внутреннем налоговом управлении Новой Зеландии Кармел Питерс; координа-

тор Подкомитета по вопросам трансфертного ценообразования и генеральный директор, начальник секции международного налогообложения отдела налогового права Министерства финансов Норвегии Стиг Соллунн; и Председатель Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах Армандо Лара Яффар.

9. В ходе состоявшегося затем диалога участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Панамы и Уганды, а также наблюдателей от Кении и Эквадора.

Интерактивный диалог по теме «Расширение налогооблагаемой базы развивающихся стран»

10. С докладами выступили следующие участники дискуссии: координатор Подкомитета по режиму налогообложения услуг и начальник отдела международного налогообложения Внутренней налоговой службы Чили Лиселот Кана; и координатор Подкомитета по вопросам налогообложения отраслей горнодобывающей промышленности в развивающихся странах и помощник комиссара Налогового управления Ганы Эрик Нии Ярбои Менса.

11. В ходе состоявшегося затем диалога участники дискуссии ответили на замечания и вопросы наблюдателей от Уругвая, Анголы и Доминиканской Республики.

Интерактивный диалог по теме «Инструменты укрепления потенциала»

12. С докладами выступили следующие участники дискуссии: координатор Подкомитета по составлению практического руководства по ведению переговоров, касающихся заключения налоговых договоров, и директор секции международного налогообложения Федерального министерства финансов Германии Вольфганг Лазарс; начальник Сектора по привлечению и охвату различных заинтересованных сторон Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Доминика Галка; и межрегиональный советник по вопросам международного сотрудничества в области налогообложения Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Гарри Тонино.

13. В ходе состоявшегося затем диалога участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителя Бангладеш.

14. На своем 8-м заседании Совет провел указанные ниже два групповых обсуждения, координатором которых выступал директор Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Александр Трепелков.

Групповое обсуждение по теме «Укрепление потенциала развивающихся стран в налоговой сфере»

15. После заявления и доклада, сделанных координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: заместитель директора Центра по налоговой политике и администрированию Организации экономического сотрудничества и развития Грейс Перес-Наварро; помощник директора Департамента по вопросам государственных финансов Международного валютного фонда Виктория Перри; и главный экономист Глобальной группы по вопросам налогообложения при заместителе Председателя Всемирного банка по вопросам экономического роста, финансов и государственных учреждений Бланка Морено-Додсон.

16. В ходе последовавшего затем обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Германии и Панамы, а также наблюдателей от Эквадора и Египта.

17. В обсуждении участвовал также представитель Общества международного развития — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Совете.

Групповое обсуждение по теме «Как можно улучшить координацию и результативность деятельности, содействующей укреплению потенциала: региональные аспекты»

18. С докладами выступили следующие участники дискуссии: директор по вопросам планирования и институционального развития Межамериканского центра налоговых ведомств Сокорро Веласкес; и специалист по многостороннему сотрудничеству Форума африканских налоговых ведомств Тулани Шонгве.

19. Затем последовало интерактивное обсуждение с участием представителя организации «Объединенные города и местные органы самоуправления», представляющего деловой сектор.

Специальное совещание Совета 2017 года по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

20. На своих 16-м и 17-м заседаниях 7 апреля 2017 года Совет провел свое специальное совещание 2017 года по международному сотрудничеству в налоговых вопросах. Информация о ходе совещания содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.16](#) и [E/2017/SR.17](#)).

21. На 16-м заседании Председатель Совета открыл специальное совещание и сделал заявление.

22. На том же заседании с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам.

23. Далее на том же заседании с основным докладом выступила комиссар по делам юридических служб и коллегий Уганды Пейшнс Тумусиме Рубагумья.

24. Далее на своем 16-м заседании Совет провел указанные ниже три интерактивных диалога с Комитетом экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах, координатором которых выступал секретарь Комитета экспертов Майкл Леннард.

Интерактивный диалог по теме «Типовая конвенция Организации Объединенных Наций об избежании двойного налогообложения в отношениях между развитыми и развивающимися странами»

25. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: Председатель Комитета экспертов Армандо Лара Яффар; координатор Подкомитета по вопросам размывания налогооблагаемой базы и перемещения прибыли в развивающихся странах и заведующий вопросами политики во Внутреннем налоговом управлении Новой Зеландии Кармел Питерс; начальник отдела международного сотрудничества Главного налогового управления Анголы Луиш Гомиш Самбу; и заместитель генерального директора Главного налогового управления Уругвая Альваро Романо.

Интерактивный диалог по теме «Практическое руководство Организации Объединенных Наций по трансфертному ценообразованию для развивающихся стран»

26. С докладами выступили следующие участники дискуссии: координатор Подкомитета по вопросам трансфертного ценообразования и генеральный директор отдела налогового права Министерства финансов Норвегии Стиг Соллунн; директор отдела многонационального налогообложения Внутреннего налогового совета Малайзии Нур Азиан Абдул Хамид; главный заведующий ревизиями трансфертного ценообразования для крупных налогоплательщиков Налогового управления Кении Джордж Обелл; и координатор по вопросам международного налогообложения Службы международного налогообложения Эквадора Фаусто Мигель Гарсиа Бальда.

27. Затем последовало интерактивное обсуждение с участием представителя Всемирной организации здравоохранения.

Интерактивный диалог по теме «Справочник по вопросам налогообложения отраслей горнодобывающей промышленности в развивающихся странах»

28. С докладами выступили следующие участники дискуссии: координатор Подкомитета по вопросам налогообложения отраслей горнодобывающей промышленности в развивающихся странах и помощник комиссара Налогового управления Ганы Эрик Нии Ярбой Менса; старший специалист Налоговой службы Южной Африки Йохан Корнелиус де ла Рей; директор отдела ревизий трансфертного ценообразования Налогово-административной службы Мексики Карлос Перес Гомес Серрано; и заместитель руководителя отдела налоговых договоров и международного налогообложения Налогового агентства Канады Софи Шатель.

29. На своем 17-м заседании Совет провел указанные ниже два интерактивных диалога.

Интерактивный диалог по теме «Содействие развитию международного сотрудничества в деле борьбы с незаконными финансовыми потоками в интересах обеспечения устойчивого развития»

30. Координатором интерактивного диалога выступал профессор экономики и директор программы «Стратегия развития Африки» Института политэкономических исследований при Университете штата Массачусетс в Амхерсте Леонс Ндикумана, который сделал заявление.

31. С основным докладом выступила заместитель секретаря по международным организациям Министерства иностранных дел Эквадора Карола Иньигес Самбрано.

32. С докладами выступили следующие участники дискуссии: заместитель директора Федерального министерства юстиции Нигерии Омотезе Эва; посланник при Постоянном представительстве Филиппин при Организации Объединенных Наций Мария Анхела Понсе; начальник отдела по международным налоговым вопросам государственного секретариата по международным финансовым вопросам Федерального министерства финансов Швейцарии Кристоф Шеллинг; эксперт по вопросам финансового сектора в рамках Инициативы по возвращению похищенных активов Элса Гопала Кришнан; и руководитель секретариата Глобального форума по вопросам транспарентности и обмена информацией для целей налогообложения Организации экономического сотрудничества и развития Моника Бхатия.

33. Затем последовало интерактивное обсуждение с участием вице-президента и министра иностранных дел Республики Панама Исабель де Сен Мало де Альварадо.

Интерактивный диалог по теме «Укрепление потенциала развивающихся стран в налоговой сфере: межучрежденческая платформа для сотрудничества в области налогообложения»

34. Координатором интерактивного диалога выступал помощник Генерального секретаря по вопросам экономического развития, который сделал заявление.

35. С докладами выступили следующие участники дискуссии: главный экономист и руководитель налогового сектора Глобальной группы по вопросам налогообложения при заместителе Председателя группы Всемирного банка по вопросам справедливого экономического роста, финансов и государственных учреждений Марейн Верхувен; директор Центра по налоговой политике и администрированию Организации экономического сотрудничества и развития Паскаль Сент-Аман; помощник директора Департамента по вопросам государственных финансов Международного валютного фонда Виктория Перри; и директор Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Александр Трепелков.

36. Затем последовало интерактивное обсуждение с участием наблюдателя от Парагвая.

37. В обсуждении участвовал представитель Международной торговой палаты.

38. В обсуждении участвовал также представитель Всемирной организации здравоохранения.

Глава IV

Многосторонний форум по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития

1. В соответствии с резолюциями [69/313](#) и [70/1](#) Генеральной Ассамблеи Председатель Совета созвал ежегодный многосторонний форум по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития на двухдневное совещание, посвященное обсуждению вопросов сотрудничества в области науки, техники и инноваций в рамках тематических областей достижения целей в области устойчивого развития и предполагающее участие всех соответствующих заинтересованных сторон, готовых вносить активный вклад в такое обсуждение в сфере своей компетенции. Форум предоставил площадку для облегчения взаимодействия, установления связей и создания сетевых сообществ с участием соответствующих заинтересованных сторон и многосторонних партнерств в целях выявления и анализа потребностей и пробелов в технологической области, в том числе в вопросах научного сотрудничества, инновационной деятельности и наращивания потенциала, а также для содействия разработке, передаче и распространению соответствующих технологий в интересах достижения целей в области устойчивого развития.
2. Совещание форума было созвано Председателем Совета до заседаний политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Совета, проходило под сопредседательством двух государств-членов и завершилось подготовкой сопредседателями резюме проведенных обсуждений, которое будет использоваться в качестве материала, выносимого на рассмотрение заседаний политического форума высокого уровня в контексте последующей деятельности по осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года и обзора хода ее осуществления. Заседания политического форума высокого уровня проводились также с учетом резюме о работе многостороннего форума. Темы последующих совещаний многостороннего форума по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития были рассмотрены политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию.
3. Совет в своей резолюции [2017/1](#) постановил, что многосторонний форум по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития будет проводиться 15 и 16 мая 2017 года. Председатель Совета повторно назначил сопредседателями форума Постоянного представителя Кении при Организации Объединенных Наций Мачарию Камау и советника государственного секретаря Соединенных Штатов Америки по вопросам науки и технологий Вона Турекяна.
4. Резюме сопредседателей о работе многостороннего форума было препровождено Председателем Экономического и Социального Совета политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию в документе [E/HLPF/2017/4](#).

Глава V

Форум Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития

1. В соответствии с резолюцией 69/313 Генеральной Ассамблеи процесс последующей деятельности по финансированию развития будет включать проведение ежегодного форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития с участием межправительственных организаций на универсальной основе и условия участия в работе форума будут аналогичны условиям участия в международных конференциях по финансированию развития. Продолжительность форума будет составлять до пяти дней, до четырех дней из которых будет отводиться на обсуждение последующих мер и обзор хода осуществления итоговых документов по финансированию развития и мер по реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года и в один из дней будет проводиться специальное совещание высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией (ВТО) и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), а также другими институциональными и иными заинтересованными сторонами, в зависимости от приоритетных задач и масштабов совещания. Согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации форума будут учитываться в рамках общей последующей деятельности и обзора хода осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию.
2. Генеральная Ассамблея в своей резолюции [70/192](#) подтвердила, что форум Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития будет проводить свои совещания весной в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и будет проходить под председательством Председателя Экономического и Социального Совета.
3. Совет в своем решении [2017/206](#) постановил, что в порядке исключения, без ущерба для положений резолюции [68/1](#) Генеральной Ассамблеи и без создания прецедента для будущих обсуждений форум, включающий специальное совещание высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, ВТО и ЮНКТАД, будет проведен 22–25 мая 2017 года.
4. Информация о ходе форума содержится в докладе форума ([E/FFDF/2017/3](#)).
5. Резюме Председателя Совета о работе форума, включающего специальное совещание высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, ВТО и ЮНКТАД, содержится в документе [A/72/114-E/2017/75](#).

Согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации форума

6. 23 мая 2017 года на своем 4-м заседании форум по последующим мерам в области финансирования развития утвердил свои согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации ([E/FFDF/2017/3](#), глава I) и просил Совет препроводить их политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию, созываемому под эгидой Совета на его сессии 2017 года.

Решение, принятое Советом

7. На своем 42-м заседании 7 июля 2017 года Совет постановил препроводить согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития ([E/FFDF/2017/3](#)), политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию, созываемому под эгидой Совета, 2017 года ([E/2017/SR.42](#)). См. решение 2017/255 Совета.

8. На своем 49-м заседании 25 июля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению резюме Председателя Экономического и Социального Совета о работе форума по последующим мерам в области финансирования развития, включающего специальное совещание высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию ([A/72/114-E/2017/75](#)). См. решение 2017/265 Совета.

Глава VI

Этап заседаний высокого уровня

1. В соответствии с положениями резолюций [67/290](#) и [68/1](#) Генеральной Ассамблеи и резолюции [2017/1](#) Совета этап заседаний высокого уровня (пункт 5 повестки дня) сессии Совета 2017 года, включая трехдневный этап заседаний на уровне министров политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Совета (пункт 5(а) повестки дня), был проведен на его 43–48-м заседаниях с 17 по 20 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.43](#), [E/2017/SR.44](#), [E/2017/SR.45](#), [E/2017/SR.46](#), [E/2017/SR.47 A](#) и [B](#) (параллельные заседания) и [E/2017/SR.48 A](#) и [B](#) (параллельные заседания)).

2. В своем решении [2017/208](#) Совет постановил, что его сессия 2017 года будет посвящена теме «Искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах посредством поощрения устойчивого развития, расширения возможностей и решения связанных с этим проблем».

3. В связи с рассмотрением вопросов на этапе заседаний высокого уровня вниманию Совета были предложены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об искоренении нищеты во всех ее формах и аспектах посредством поощрения устойчивого развития, расширения возможностей и решения связанных с этим проблем ([E/2017/64](#));

б) доклад Генерального секретаря о ходе достижения целей в области устойчивого развития ([E/2017/66](#));

с) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «За рамками концепции валового внутреннего продукта: многоаспектная нищета и цели в области устойчивого развития» ([E/2017/69](#));

д) доклад Комитета по политике в области развития о работе его девятнадцатой сессии ([E/2017/33](#));

е) записка Генерального секретаря об обсуждениях, состоявшихся в ходе двадцатой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития по теме сессии Экономического и Социального Совета 2017 года «Искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах посредством поощрения устойчивого развития, расширения возможностей и решения связанных с этим проблем» ([E/2017/72](#));

ф) Обзор мирового экономического и социального положения, 2017 год: взгляд на семидесятилетнюю историю анализа политики в области развития — общий обзор ([E/2017/50](#));

г) Мировое экономическое положение и перспективы по состоянию на середину 2017 года ([E/2017/65](#));

h) идентичные письма Постоянного представителя Армении при Организации Объединенных Наций от 7 июля 2017 года на имя Генерального секретаря и Председателя Экономического и Социального Совета ([A/71/976-E/2017/79](#));

i) заявления, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Совете ([E/2017/NGO/1-E/2017/NGO/21](#)).

4. На 44-м заседании 17 июля 2017 года заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам внес на рассмотрение доклад Гене-

рального секретаря об искоренении нищеты во всех ее формах и аспектах посредством поощрения устойчивого развития, расширения возможностей и решения связанных с этим проблем (E/2017/64).

5. На том же заседании Председатель Комитета по политике в области развития внес на рассмотрение доклад Комитета по политике в области развития о работе его девятнадцатой сессии (E/2017/33).

Открытие этапа заседаний высокого уровня

6. На 43-м заседании 17 июля 2017 года Председатель Совета (Зимбабве) открыл этап заседаний высокого уровня, включая трехдневный этап заседаний на уровне министров политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Совета, и сделал заявление.

7. На том же заседании с заявлением выступил Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии Питер Томсон (Фиджи).

8. Далее на том же заседании перед участниками этапа заседаний высокого уровня выступил Генеральный секретарь.

9. Далее на 43-м заседании с основным докладом выступил директор Института Земли Колумбийского университета Джеффри Сакс.

Выводы по итогам политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созданного под эгидой Экономического и Социального Совета

10. На 43-м заседании 17 июля 2017 года Председатель Совета представил основные выводы, сделанные по итогам обсуждения региональных аспектов целей в области устойчивого развития, а также целей 1, 2 и 9 в области устойчивого развития.

11. На том же заседании заместитель Председателя Совета (Чехия) представила основные выводы, сделанные по итогам обсуждения целей 3 и 5 в области устойчивого развития, а также вопроса о задействовании взаимосвязей между целями в области устойчивого развития.

12. Далее на том же заседании заместитель Председателя Совета (Чили) представил основные выводы, сделанные по итогам обсуждения вопроса об осуществлении целей в области устойчивого развития в малых островных развивающихся государствах и других странах, находящихся в особой ситуации, а также вопроса о науке, технике и инновациях, областей, находящихся на стыке науки и политики, и наметившихся вопросов.

13. Далее на 43-м заседании заместитель Председателя Совета (Германия) представил основные выводы, сделанные по итогам обсуждения мнений многих заинтересованных сторон по вопросу об искоренении нищеты и содействии процветанию в изменяющемся мире, а также цели 14 в области устойчивого развития.

14. На том же заседании заместитель Председателя Совета (Пакистан) представил основные выводы, сделанные по итогам обсуждения вопроса о преодолении многоаспектной нищеты и неравенства, а также вопроса об инвестировании и финансировании в интересах достижения целей в области устойчивого развития.

Доклады министров, председательствующих на региональных форумах по устойчивому развитию

15. На 43-м заседании 17 июля 2017 года с заявлением о работе Арабского форума по устойчивому развитию, состоявшегося в Рабате, выступил министр-делегат при главе правительства по общим вопросам и управлению Марокко Лахсен Дауди.

16. На том же заседании с заявлением о работе Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию, состоявшегося в Мехико, выступил руководитель канцелярии президента Мексики и исполнительный секретарь Национального совета по программе устойчивого развития Франсиско Гусман.

17. Далее на том же заседании с заявлением о работе Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию, состоявшегося в Бангкоке, выступила заместитель секретаря по планированию и политике Национального управления экономического развития Филиппин Розмари Эдильон.

18. Далее на 43-м заседании с заявлением о работе Африканского регионального форума по устойчивому развитию, состоявшегося в Аддис-Абебе, выступил директор планирования и развития Того Жерве Т. Меачи.

19. На том же заседании с заявлением о работе Европейского регионального форума по устойчивому развитию, состоявшегося в Женеве, выступила генеральный комиссар по вопросам устойчивого развития и межминистерский представитель по вопросам устойчивого развития при Министерстве охраны окружающей среды, энергетики и морей Франции Лоранс Моннуайе-Смит.

А. Этап заседаний на уровне министров политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Экономического и Социального Совета

20. Генеральная Ассамблея в своей резолюции [67/290](#) постановила, что совещания политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Совета будет созываться ежегодно Председателем Совета на восемь дней, включая трехдневный этап заседаний на уровне министров.

21. В соответствии с пунктом 11(с) приложения к резолюции [68/1](#) Генеральной Ассамблеи трехдневный этап заседаний форума на уровне министров (пункт 5(а) повестки дня) будет проводиться в рамках этапа заседаний высокого уровня Совета. В своей резолюции [2017/1](#) Совет постановил, что этап заседаний высокого уровня его сессии 2017 года будет проводиться с 17 по 20 июля 2017 года и что трехдневный этап заседаний форума на уровне министров будет проводиться с 17 по 19 июля 2017 года.

22. В ходе трехдневного этапа заседаний форума на уровне министров было проведено в общей сложности 43 добровольных национальных обзора. Информация о ходе обсуждений содержится в докладе форума ([E/HLPF/2017/6](#)).

23. Далее в ходе трехдневного этапа форума на уровне министров состоялись общие прения по теме этапа заседаний высокого уровня «Искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах посредством поощрения устойчивого развития, расширения возможностей и решения связанных с этим проблем» и по теме этапа заседаний на уровне министров политического форума высокого уровня «Искоренение нищеты и содействие процветанию в изменяющемся мире». Информация о ходе обсуждений содержится в разделе D ниже.

В. Диалог высокого уровня по стратегическим вопросам с международными финансовыми и торговыми учреждениями

24. Во исполнение мандата на проведение диалога высокого уровня по стратегическим вопросам с международными финансовыми и торговыми учреждениями (пункт 5(b) повестки дня) на 47-м заседании, проходившем параллельно с общими прениями 20 июля 2017 года, состоялось групповое обсуждение под председательством Председателя Совета по теме «Нынешние тенденции в экономической и торговой политике и продвижение вперед процесса устойчивого развития».

25. После заявления, сделанного координатором, старшим научным сотрудником программы глобальной экономики и развития Брукингского института Амаром Бхаттачарьей, с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, в ходе которого он внес на рассмотрение доклады, озаглавленные «Обзор мирового экономического и социального положения, 2017 год: взгляд на семидесятилетнюю историю анализа политики в области развития — общий обзор» (E/2017/50) и «Мировое экономическое положение и перспективы по состоянию на середину 2017 года» (E/2017/65).

26. С докладами выступили следующие участники дискуссии: старший заместитель Председателя по Повестке дня в области развития на период до 2030 года, отношениям с Организацией Объединенных Наций и партнерствам в группе Всемирного банка Махмуд Мохизддин; заместитель Генерального директора Всемирной торговой организации Ионов Фредерик Ага; заместитель Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию Изабель Дюран; и заместитель директора Департамента по вопросам стратегии, политики и анализа Международного валютного фонда Шон Нолан.

27. С заявлением выступил также приглашенный оратор, заместитель генерального секретаря Организации экономического сотрудничества и развития Дуглас Франц.

28. В ходе состоявшегося затем диалога участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Ганы и Европейского союза.

29. С заявлениями выступили также представители Центра по международной торговле и Программы развития Организации Объединенных Наций.

С. Тематическое обсуждение

30. На своем 48-м заседании, проходившем параллельно с общими прениями 20 июля 2017 года, Совет провел тематическое обсуждение (пункт 5(c) повестки дня) по теме «Сокращение масштабов многоаспектной нищеты в эпоху целей в области устойчивого развития», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Германия) и координатором которого выступал директор Отдела по подготовке «Доклада о развитии человека» Программы развития Организации Объединенных Наций Селим Джахан.

31. После заявления, сделанного заместителем Председателя, с заявлениями выступили следующие докладчики: профессор экономики на гранте Эдмонда Д. Виллани Джорджтаунского университета Мартин Равальон; вице-президент и министр по делам женщин Гамбии Фатумата Джаллоу Тамбаджанг; министр планирования национального развития Индонезии Бамбанг П. С. Броджонего-

ро; министр социального развития Чили Маркос Барраса; и министр-координатор кабинета министров Гондураса Хорхе Рамон Эрнандес Альсерро.

32. В ходе последовавшего затем обсуждения докладчики ответили на замечания и вопросы наблюдателей от Мексики и Филиппин и выступили с заключительным словом.

D. Общие прения в рамках этапа заседаний высокого уровня

33. На своих 44–48-м заседаниях с 17 по 20 июля 2017 года Совет провел общие прения, открытые для всех государств — членов Организации Объединенных Наций и государств — членов специализированных учреждений, а также неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете, и основных групп и других соответствующих заинтересованных сторон. Информация о ходе прений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.44](#), [E/2017/SR.45](#), [E/2017/SR.46](#), [E/2017/SR.47 B](#) и [E/2017/SR.48 B](#)).

34. На 44-м заседании 17 июля 2017 года общие прения проходили под председательством заместителя Председателя Совета (Чехия) и Совет заслушал заявления национального секретаря по вопросам планирования и развития Эквадора Андреса Мидероса (от имени Группы 77 и Китая); государственного министра охраны окружающей среды и энергетики Мальдивских Островов Абдуллахи Маджида (от имени Альянса малых островных государств); министра планирования национального развития Замбии Лаки Мулусы (от имени Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю); Европейского комиссара по международному сотрудничеству и развитию Невена Мимицы (от имени Европейского союза); министра устойчивого развития и дикой природы Шри-Ланки Гамини Джаявикрамы Переры (от имени Группы 15); Постоянного представителя Гренады при Организации Объединенных Наций Кейши Макгуайр (от имени Карибского сообщества); министра охраны окружающей среды Люксембурга Кароль Дишбург (от имени «Группы друзей детей и целей в области устойчивого развития»); заместителя секретаря Национального управления экономического развития Филиппин Розмари Эдильон (от имени «Группы единомышленников в поддержку стран со средним уровнем дохода»); Постоянного представителя Чада при Организации Объединенных Наций Али Алефея Мустафы (от имени Группы государств Африки); заместителя премьер-министра и министра охраны окружающей среды Румынии Грацелы-Леокადии Гаврилеску; государственного министра и главы правительства Монако Сержа Телля; премьер-министра Синт-Мартена Вильяма Марлина (от имени Нидерландов); министра иностранных дел Доминиканской Республики Мигеля Варгаса Мальдонадо; руководителя канцелярии президента Мексики Франсиско Гусмана; министра охраны окружающей среды Южной Африки Бомо Эдит Эдны Молевы; министра охраны окружающей среды Литвы Кестутиса Навицкаса; министра иностранных дел Таиланда Дона Прамудвинаи; министра планирования Гватемалы Мигеля Анхеля Мойры Сандовала; министра без портфеля, ответственного за развитие, стратегические проекты и консолидацию Словении Аленки Смерколь; министра планирования национального развития Индонезии Бамбанга П. С. Броджонегоро; министра финансов Дании Кристиана Енсена; министра финансов и экономического развития Сьерра-Леоне Момоду Л. Каргбо; министра планирования Ганы Джорджа Джан-Баффура; заместителя министра иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова Лилиана Дария; заместителя премьер-министра и министра по развитию сотрудничества, цифровым технологиям, телекоммуникациям и почте Бельгии Александра Де Кро; и министра охраны окружающей среды и устойчивого развития Демократической Республики Конго Ами Амбатобе Ньонголо.

35. На 45-м заседании 18 июля 2017 года общие прения проходили под председательством заместителя Председателя Совета (Чили) и Совет заслушал заявления министра планирования Бангладеш А. Х. М. Мостофы Камала (от имени Группы наименее развитых стран); министра планирования и международного сотрудничества и председателя комитета по экономическому развитию при кабинете министров Иордании Имада Фахури; министра социального развития Чили Маркоса Баррасы; министра-генерального координатора Гондураса Хорхе Рамона Эрнандеса Альсерро; министра охраны окружающей среды, суши и моря Италии Джанлуки Галлетти; государственного министра охраны окружающей среды и энергетики Мальдивских Островов Абдуллахи Маджида; министра устойчивого развития и дикой природы Шри-Ланки Гамини Джаявикрамы Переры; министра экономического развития и торговли Таджикистана Негматулло Хикматуллозода; министра планирования национального развития Замбии Лаки Мулусы; министра и директора национальной комиссии планирования Эфиопии Йинагера Дессие Белая; министра местного самоуправления и сельского развития Ботсваны Сламбера Цогване; министра в канцелярии премьер-министра Малайзии Абдула Рахмана Дахлана; министра иностранных дел и развития торговли Мальты Кармело Абелы; министра экономического планирования и развития Свазиленда Хлангусемпи Дламини; министра экономики Афганистана Абдула Сатара Мурада; министра без портфеля, ответственного за демографическую политику правительства Сербии Славицы Джукич-Деянович; министра планирования развития и статистики Катара Салеха бен Мухаммеда ан-Набита; министра иностранных дел Исламской Республики Иран Мохаммада Джавада Зарифа; министра социальной солидарности Египта Гады Фатхи Исмаил; исполнительного секретаря секретариата технического планирования экономического и социального развития Парагвая Хосе Молинаса; министра национального планирования и экономической политики Коста-Рики Ольги Марты Санчес Овьедо; председателя Национальной ассамблеи Мадагаскара Жана Макса Ракотоманоньи; первого заместителя председателя Национальной ассамблеи Мали Мусы Тимбине; заместителя председателя Совета Республики Национального собрания Беларуси Марианны Щеткиной; заместителя председателя Национального института преобразования Индии «НИТИ Аайог» (бывшей комиссии планирования) Арвинда Панагари; заместителя председателя национальной комиссии планирования Непала Мина Бахадура Шрестхи; министра при премьер-министре и генерального секретаря камбоджийского совета по восстановлению и развитию Камбоджи Янары Чхиен; министра гражданского образования и по делам общин Малави Сесилии Чазамы; государственного секретаря в Министерстве экономического развития Польши Ежи Квецинского; заместителя министра в Министерстве планирования и инвестиций Вьетнама Нгуен Тхе Фуонга; заместителя секретаря Национального управления экономического развития Филиппин Розмари Эдильон; заместителя министра иностранных дел Лаосской Народно-Демократической Республики Тхонгпхане Саванпхета; директора отдела политики в области развития Норвегии Аслака Бруна; заместителя директора отдела многосторонних отношений Министерства иностранных дел Кубы Гладис Вальенте Диас; парламентского государственного секретаря в Министерстве экономического сотрудничества и развития Германии Томаса Зильберхорна; Постоянного представителя Мозамбика при Организации Объединенных Наций Антониу Гуменди; заместителя министра по международному сотрудничеству и иbero-американским вопросам Испании Фернандо Гарсиа Касаса; государственного секретаря в Министерстве финансов Финляндии Ристо Артйоки; и Постоянного представителя Нигерии при Организации Объединенных Наций Тиджани Мухаммад-Банде.

36. На 46-м заседании 19 июля 2017 года общие прения проходили под председательством заместителя Председателя Совета (Чехия) и Совет заслушал заявления Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций Текеды Алему (от имени «Группы друзей всеохватывающего и устойчивого промышленного развития»); министра сельского хозяйства, природных ресурсов и охраны окружающей среды Кипра Никоса Куиялиса; министра государственного управления Швеции Ардалана Шекараби; министра бюджета и планирования Уругвая Альваро Гарсиа; министра финансов и экономического развития Зимбабве Патрика А. Чанамасы; заместителя министра охраны окружающей среды Эстонии Адо Лыхмуса; заместителя министра по многосторонним отношениям и международному сотрудничеству Панама Марии Луизы Наварро; заместителя министра охраны окружающей среды, энергетики, сферы услуг и технологий в Министерстве иностранных дел Бразилии Жозе Антониу Маркондаса ди Карвалью; исполнительного секретаря Национального совета по координации социальной политики Аргентины Габриэлы Агосто; государственного министра социального обеспечения и социальной защиты Судана Ибрагима Адама Ибрагима Мухамеда; государственного секретаря при министре энергетики, добычи полезных ископаемых и устойчивого развития Марокко Назги аль-Уафи; помощника министра по многосторонним отношениям в Министерстве иностранных и европейских дел Хорватии Амира Мухареми; государственного министра по вопросам продовольствия, лесного хозяйства и огородничества Ирландии Эндрю Дойла; заместителя государственного секретаря по международному сотрудничеству в Министерстве иностранных дел и внешнеэкономических связей Венгрии Ференца Данча; депутата парламента правительства Канады Уильяма Эймоса; заместителя помощника государственного секретаря Соединенных Штатов Америки по делам международных организаций Нериссы Кук; главного секретаря государственного департамента планирования в Министерстве децентрализации Кении Уилсона Ирунгу Ньякеры; генерального директора управления при правительстве Словакии Алены Сабеловой; генерального директора бюро по вопросам сотрудничества в целях развития Министерства иностранных дел Республики Корея Чон Джин Гю; заместителя директора и начальника отдела глобальных партнерских отношений в Министерстве по вопросам международного развития Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Нила Брискоу; руководителя департамента экологической политики и международных отношений Министерства охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии Нино Тхилавы; советника из межотраслевого координационного центра при кабинете министров Латвии Мары Симане; генерального директора по международным экономическим и социальным вопросам в Министерстве иностранных дел Алжира Бельхемеура Мерзака; заместителя начальника отдела развития в Министерстве по делам Европы и иностранных дел Франции Хатема Шакруна; Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций Марии Эммы Мехиа Велес; и Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Лю Цзеи.

37. На 47-м заседании, которое проводилось параллельно с диалогом высокого уровня по стратегическим вопросам с международными финансовыми и торговыми учреждениями (пункт 5(b) повестки дня) 20 июля 2017 года, общие прения проходили под председательством заместителя Председателя Совета (Германия) и Совет заслушал заявления заместителя министра по вопросам сотрудничества в целях развития Сальвадора Хайме Миранды (от имени Сообщества латиноамериканских и карибских государств); Постоянного представителя Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций Эрика И. Тиаре; Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций Марии Рубьялес де Чаморро; Постоянного представителя Вануату при Органи-

зации Объединенных Наций Одо Теви; Постоянного представителя Омана при Организации Объединенных Наций Халифы Али Иссы аль-Харси; главного советника по многосторонним отношениям и юридическим вопросам в Министерстве иностранных дел и торговли Новой Зеландии Хэмиша Купера; Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций Джиллиан Бёрд; Постоянного представителя Андорры при Организации Объединенных Наций Элисенды Вивес Бальманы; Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций Кайрата Умарова; Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций Милоша Вукашиновича; Постоянного представителя Намибии при Организации Объединенных Наций Невилла Гертце; Постоянного представителя Ямайки при Организации Объединенных Наций Э. Кортни Рэттри; Постоянного представителя Тонги при Организации Объединенных Наций Махе Улиули Сандхерста Тупоуниуа; Постоянного представителя Тринидада и Тобаго при Организации Объединенных Наций Пенелопы Беклз; Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций Бесьяны Кадаре; Постоянного представителя Армении при Организации Объединенных Наций Зограба Мнацаканяна; Постоянного представителя Кабо-Верде при Организации Объединенных Наций Жозе Луиша Фьялью Роша; Постоянного представителя Объединенной Республики Танзания при Организации Объединенных Наций Модеста Джонатана Мери; Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций Мансура Аяда аль-Отейби; Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций Абдаллаха аль-Муаллими; Постоянного представителя Тимора-Лешти при Организации Объединенных Наций Марии Элены Лопиш ди Жезуш Пириш; Постоянного представителя Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций Клода Буа-Камона; заместителя Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Недры Мигел; Постоянного представителя Чада при Организации Объединенных Наций Али Алефея Мустафы; Временного поверенного в делах Постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций Мухаммеда Марзука; Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций Ланы Нусейбы; Временного поверенного в делах Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций Каролины Зиаде; Временного поверенного в делах Постоянного представительства Бутана при Организации Объединенных Наций Кармы Чоэды; заместителя Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций Риада Бен Слимана; заместителя Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций Андрея Цымбалюка; заместителя Постоянного представителя Мьянмы при Организации Объединенных Наций Эй Эй Кхин Айе; советника Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций Низара Амера; Временного поверенного в делах Постоянного представительства Греции при Организации Объединенных Наций Дионисиоса Каламврезоса; советника Постоянной миссии наблюдателя Государства Палестина при Организации Объединенных Наций Абдуллаха Абу Шавеша; первого секретаря Постоянного представительства Азербайджана при Организации Объединенных Наций Хабиба Михайилли; и второго секретаря Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций Руа Шурбаджи.

38. С заявлениями выступили также представители Международной ассоциации экономических и социальных советов и подобных учреждений, Межпарламентского союза и Суверенного Мальтийского ордена.

39. На 48-м заседании, которое проводилось параллельно с тематическим обсуждением (пункт 5(с) повестки дня) 20 июля 2017 года, общие прения прохо-

дили под председательством заместителя Председателя Совета (Чили) и Совет заслушал заявления заместителя Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Сергея Кононученко и Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций Феридуна Хади Синирлиоглу.

40. С заявлением выступил представитель Международного института по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов.

41. С заявлениями выступили также представители Международной организации труда; Международного союза электросвязи; Международной организации гражданской авиации; Организации Объединенных Наций по промышленному развитию; Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций; Всемирной организации здравоохранения; Всемирной туристской организации Объединенных Наций; Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу; и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

42. Заявления сделали представители следующих основных групп и других заинтересованных сторон: женщин; детей и молодежи; коренных народов; неправительственных организаций; трудящихся и профсоюзов; деловых и промышленных кругов; групп добровольцев; учебных заведений и научных учреждений; Группы организаций гражданского общества по финансированию развития; и инициативы «Вместе навстречу 2030 году».

43. Заявления сделали также представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете: организации «ИОГТ интернэшнл» (Международная организация за трезвость); Международной ассоциации «ЮС ПРИМИ ВИРИ»; Международного комитета за мир и примирение; Международной федерации ассоциаций студентов-медиков; организации «Манифестация для всех»; и Легиона доброй воли.

Е. Декларация министров

44. На его 48-м заседании 20 июля 2017 года вниманию Совета был предложен проект декларации министров, содержащийся в документе E/2017/L.29-E/HLPF/2017/L.2, который был представлен Председателем Совета на основе неофициальных консультаций и принят политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию, созданным под эгидой Совета, перед завершением его сессии. См. пункт 4 главы VII.

45. На том же заседании Председатель Совета сделал заявление и внес устные исправления в пункт 23 постановляющей части проекта декларации министров (E/2017/SR.48).

46. Совету было сообщено о том, что по пункту 4 постановляющей части проекта декларации министров запрошено проведение голосования, заносимого в отчет о заседании. Затем путем заносимого в отчет о заседании голосования Совет постановил сохранить этот пункт 30 голосами против 2 при 18 воздержавшихся (E/2017/SR.48). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Зимбабве, Индия, Ирак, Китай, Колумбия, Ливан, Мавритания, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Российская Федера-

ция, Сент-Винсент и Гренадины, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Чад, Чили, Южная Африка.

Голосовали против:

Австралия, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Андорра, Бельгия, Босния и Герцеговина, Германия, Гондурас, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Норвегия, Республика Корея, Республика Молдова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Чехия, Швеция, Эстония, Япония.

47. После голосования наблюдатель от Израиля сделал заявление.

48. Совету было сообщено о том, что по пункту 21 постановляющей части проекта декларации министров запрошено проведение голосования, заносимого в отчет о заседании (E/2017/SR.48).

49. Представитель Индии сделал заявление по порядку ведения заседания, на которое был дан ответ Председателя.

50. Путем заносимого в отчет о заседании голосования Совет постановил сохранить пункт 21 постановляющей части 32 голосами против 1 при 16 воздержавшихся (E/2017/SR.48). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гондурас, Зимбабве, Индия, Ирак, Китай, Колумбия, Ливан, Мавритания, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Чад, Чили, Южная Африка.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Андорра, Бельгия, Босния и Герцеговина, Германия, Ирландия, Испания, Италия, Норвегия, Республика Молдова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Чехия, Швеция, Эстония, Япония.

51. Затем Совет принял проект декларации министров, содержащийся в документе [E/2017/L.29-E/HLPF/2017/L.2](#), с внесенными в него устными исправлениями ([E/2017/SR.48](#)).

52. После принятия декларации с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов, Российской Федерации, Боливарианской Республики Венесуэла, Нигерии, Японии, Австралии (также от имени Албании, Андорры, Ирландии, Канады, Лихтенштейна, Монако и Новой Зеландии) и Вьетнама.

53. С заявлениями выступили также наблюдатели от Эквадора (от имени Группы 77 и Китая), Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств), Мексики и Исламской Республики Иран.

54. Заявление сделал наблюдатель от Святого Престола.

55. Текст декларации министров, принятой политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию и принятой затем Советом ([E/HLS/2017/1](#)), гласит:

Декларация министров, принятая на этапе заседаний высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета 2017 года по ежегодной теме «Искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах посредством поощрения устойчивого развития, расширения возможностей и решения связанных с этим проблем»

Декларация министров, принятая на созванном под эгидой Экономического и Социального Совета политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию 2017 года по теме «Искоренение нищеты и содействие процветанию в изменяющемся мире»

Мы, министры и высокие представители, собравшиеся в Централь-ных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке,

1. вновь подтверждаем нашу приверженность делу эффективного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹ в интересах всех людей во всем мире и обеспечения того, чтобы никто не был забыт. Мы подчеркиваем, что Повестка дня на период до 2030 года ставит во главу угла интересы человека и содержит набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и что ее це-ли и задачи носят комплексный и целостный характер и обеспечивают сбалансированность всех трех компонентов устойчивого развития — эко-номического, социального и экологического. Они предусматривают ре-ализацию прав человека для всех. Мы вновь подтверждаем все принципы, закрепленные в Повестке дня на период до 2030 года, и тот факт, что лик-видация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития. Повестка дня на период до 2030 года при-нята всеми странами и применима ко всем с учетом различных нацио-нальных реальностей, возможностей и уровней развития и с соблюдением национальных стратегий и приоритетов. Мы приветствуем усилия, пред-принимаемые на всех уровнях в целях осуществления Повестки дня на период до 2030 года и признаем, что по истечении почти двух лет осу-ществления наши индивидуальные и коллективные усилия принесли об-надеживающие результаты во многих областях. В то же время мы призна-ем необходимость добиваться ускорения темпов ее реализации, поскольку стоящие перед нами задачи носят неотложный характер, и тот факт, что в этой связи необходимо принимать решительные меры для достижения це-лей в области устойчивого развития и добиваться повышения степени осведомленности об этих целях на всех уровнях и стремиться к достиже-нию наших целей в интересах людей, планеты, процветания, мира и раз-вития партнерских отношений;

2. признаем, что ликвидация нищеты и содействие процветанию обуславливают необходимость предпринять коллективные и реформатор-ские усилия, в первую очередь в интересах наиболее обездоленных слоев населения, направленные на адаптацию институтов и политики, с тем чтобы они учитывали многоаспектный характер нищеты и тесную взаи-мосвязь между различными целями и задачами Повестки дня на период до 2030 года. Необходимо добиваться расширения прав и возможностей уязвимых групп населения. Такие группы населения, потребности кото-рых отражены в Повестке дня на период до 2030 года, включают в себя детей, подростков, молодежь, инвалидов (более 80 процентов которых

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

живут в условиях нищеты), людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, пожилых людей, представителей коренных народов, беженцев и внутренне перемещенных лиц, мигрантов и людей, проживающих в районах, пострадавших в результате сложных чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера, и в районах, страдающих от актов терроризма и конфликтов. Мы подчеркиваем, что коллективные действия могут содействовать интеграции политики, способствовать развитию партнерских отношений, открытых для всеобщего участия, и оказанию поддержки деятельности, направленной на ликвидацию нищеты;

3. обязуемся положить конец нищете, голоду и содействовать обеспечению здорового образа жизни людей всех возрастов во всем мире, способствовать созданию условий для сохранения этих достигнутых результатов из поколения в поколение, бороться с неравенством внутри стран и между ними и исцелить и обезопасить нашу планету. Мы подчеркиваем наше обязательство содействовать построению мира, в котором каждая страна реализует возможности для поступательного, всеохватного и устойчивого экономического роста и обеспечения достойной работы для всех, — мира, в котором инновации, индустриализация и сотрудничество в развитии производственного потенциала могут способствовать ускорению темпов экономического роста. Мы подтверждаем необходимость обеспечения более эффективной инфраструктурной интеграции наряду с принятием конкретных мер, содействующих достижению максимального синергизма в планировании и развитии инфраструктуры. Мы будем стремиться уберечь планету от деградации, в том числе посредством внедрения рациональных моделей потребления и производства, экологичной и устойчивой инфраструктуры и планирования развития, рационального использования природных ресурсов и принятия неотложных мер в связи с утратой биоразнообразия и изменением климата;

4. будем содействовать построению миролюбивого, справедливого и открытого общества, в котором обеспечивается равный доступ к правосудию и которое основано на уважении прав человека, включая право на развитие, эффективном верховенстве права и надлежащем управлении на всех уровнях, а также на транспарентных, эффективных и подотчетных институтах. В Повестке дня на период до 2030 года затрагиваются такие факторы, порождающие насилие, отсутствие безопасности и несправедливость, как неравенство, коррупция, неэффективное управление и незаконные финансовые потоки и потоки оружия. Нам необходимо удвоить наши усилия для урегулирования или предотвращения конфликтов и оказания помощи постконфликтным странам, в том числе посредством обеспечения того, чтобы женщины играли заметную роль в миростроительстве и государственном строительстве. Мы призываем принять дополнительные меры и предпринять соответствующие действия согласно нормам международного права для устранения препятствий на пути к полной реализации права на самоопределение народов, живущих в условиях колониального господства или иностранной оккупации, что продолжает негативно сказываться на их экономическом и социальном развитии, а также на состоянии окружающей их среды;

5. выражаем приверженность делу построения мира, в котором каждая женщина и девочка пользуется правами наравне с мужчинами и мальчиками и в котором устранены все юридические, социальные и экономические барьеры на пути к расширению их прав и возможностей. В связи с сохраняющейся тенденцией к феминизации нищеты ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, яв-

ляется одним из необходимых условий расширения экономических прав и возможностей женщин и обеспечения устойчивого развития. Мы подчеркиваем наличие взаимодополняющих связей между деятельностью по обеспечению гендерного равенства, расширению прав и возможностей всех женщин и девочек и деятельностью по ликвидации нищеты. Мы понимаем, что меры по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек внесут решающий вклад в достижение всех поставленных целей и задач. Мы также подчеркиваем необходимость обеспечения надлежащего уровня жизни женщин и девочек на протяжении всей жизни, в том числе с помощью систем социальной защиты;

6. признаем детей, подростков и молодежь в качестве важных проводников преобразований и подчеркиваем необходимость осуществления инвестиций в них в целях устранения многоаспектных лишений, ликвидации нищеты, передающейся из поколения в поколение, использования демографического дивиденда и расширения их прав и возможностей для обеспечения процветания в будущем. Мы призываем все государства-члены добиваться того, чтобы вопросы образования молодежи, развития навыков и обеспечения занятости занимали центральное место среди наших приоритетов, с тем чтобы молодые люди могли реализовать свой потенциал в качестве активных членов общества. Мы также обязуемся учитывать их мнения в процессе разработки и оценки стратегий и программ, направленных на удовлетворение конкретных потребностей, и подчеркиваем важность поддержки участия молодежи в процессе осуществления и обзора хода реализации Повестки дня на период до 2030 года. Мы подчеркиваем необходимость защиты их прав человека и ликвидации всех форм дискриминации, насилия и принуждения в отношении них, в том числе искоренения всех видов вредной практики;

7. подчеркиваем, что изменение климата является одной из важнейших проблем нашего времени, а его повсеместно проявляющиеся, беспрецедентные по масштабам последствия ложатся непомерным бременем на беднейшие и наиболее уязвимые группы населения. Мы признаем, что 2016 год был самым теплым за всю историю наблюдений, и что в этом году среднемировая температура на 1,1 градуса по Цельсию превышала доиндустриальные уровни. Мы признаем необходимость эффективного и последовательного реагирования на крайне актуальную угрозу изменения климата на основе использования наилучших имеющихся научных знаний. Мы приветствуем Парижское соглашение² и его скорейшее вступление в силу, призываем все стороны Соглашения полностью осуществить его положения и обращаемся ко всем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата³, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении. Мы признаем взаимосвязь между осуществлением Парижского соглашения и реализацией Повестки дня на период до 2030 года. Мы признаем важность дальнейшей поддержки и международного сотрудничества в области адаптации к изменению климата, смягчения его последствий и повышения устойчивости к изменению климата. Мы подчеркиваем необходимость обеспечения адекватных и предсказуемых финансовых ресурсов из различных источников, в том числе государственных и частных. Мы уделяем особое внимание конкретным по-

² См. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21, приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

требностям и особым обстоятельствам развивающихся стран, прежде всего тех, которые особенно чувствительны к неблагоприятным последствиям изменения климата. Мы признаем, что эффективное управление рисками бедствий способствует устойчивому развитию. Мы подчеркиваем важность укрепления системы уменьшения опасности бедствий и раннего оповещения, с тем чтобы свести к минимуму последствия стихийных бедствий;

8. обязуемся поощрять разнообразие в городах и других населенных пунктах, укреплять социальную сплоченность, углублять межкультурный диалог и взаимопонимание, добиваться большей терпимости и взаимного уважения, принимать более активные меры по обеспечению гендерного равенства, инноваций, развитию предпринимательства, обеспечению всеохватности, самобытности и безопасности и уважения достоинства всех людей, а также содействовать удобству жизни и динамичной городской экономике. Мы также обязуемся принимать меры для обеспечения того, чтобы наши местные учреждения способствовали плюрализму и мирному сосуществованию в рамках все более неоднородных и многокультурных обществ;

9. признаем, что установление взаимосвязи между всеми составляющими устойчивого развития имеет ключевое значение для эффективного осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Мы подчеркиваем, что для обеспечения согласованности политики и создания благоприятных условий для устойчивого развития требуется участие всех заинтересованных сторон, и что такое участие является ключом к открытию возможностей для ликвидации нищеты и достижения устойчивого развития на всех уровнях. Мы также обязуемся принимать коллективные меры по обеспечению глобального развития и взаимовыгодного сотрудничества, которые могут принести огромную пользу всем странам и всем регионам мира;

10. подтверждаем, что Политический форум высокого уровня под эгидой Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета будет призван сыграть центральную роль в наблюдении за последующей деятельностью и проведением обзора на глобальном уровне;

11. признаем, что каждая страна, стремящаяся к достижению устойчивого развития, сталкивается с конкретными трудностями. Наиболее уязвимые страны, и в частности африканские страны, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, заслуживают особого внимания, как и страны, находящиеся в состоянии конфликта, и постконфликтные страны. К числу общих проблем во всех наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах, как указано в их соответствующих программах действий, относятся следующие: структурные диспропорции, уровень задолженности, низкая доля в мировой торговле, удаленность, неразвитая инфраструктура, низкая производительность, рост безработицы и ограниченная устойчивость к воздействию внутренних и внешних потрясений, включая последствия изменения климата, опустынивания, наводнений, засухи и деградации земель. Серьезные трудности стоят и перед многими странами со средним уровнем дохода;

12. принимаем к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе в деле достижения целей в области устойчивого развития⁴, который служит информационной основой для последующей деятельности и обзора и предусматривает создание базы данных и анализ пробелов и проблем для нашего рассмотрения. Мы признаем, что имеющиеся данные свидетельствуют о том, что, хотя во многих случаях удалось добиться глобального прогресса, он был неравномерным в разных странах и регионах, а также недостаточным для выполнения многих поставленных задач. Мы также признаем, что всем сторонам надлежит предпринять дальнейшие усилия в целях завершения процесса создания и обновления базы данных;

13. вновь заявляем о том, что, хотя в ходе нашего обзора, проведенного в 2017 году применительно к целям в области устойчивого развития 1, 2, 3, 5, 9 и 14, а также цели 17, подчеркивалось, что комплексный, неделимый и универсальный характер целей обуславливает необходимость того, чтобы мы уделяли особое внимание вопросам обеспечения взаимодополняемости и совместных выгод и при этом избегали или сводили к минимуму компромиссы. Комплексный, неделимый и взаимосвязанный характер целей и задач определяет углубленный обзор прогресса в деле достижения всех целей, проводимый на политическом форуме высокого уровня, и является основой для такого обзора;

14. признаем, что, хотя во всем мире наблюдается снижение показателей крайней нищеты, достигнутый прогресс был неравномерным и 1,6 миллиарда человек все еще живут в условиях многоаспектной нищеты. Во всех частях мира существуют бедные слои населения, но их непропорционально высокая концентрация наблюдается в сельских районах. Существуют особые проблемы для решения проблемы нищеты в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах. Мы обеспокоены тем, что, согласно действующей в настоящее время траектории роста, почти 35 процентов населения наименее развитых стран могут по-прежнему находиться в условиях крайней нищеты к 2030 году. При этом более 70 процентов бедного населения мира проживают в странах со средним уровнем дохода, главным образом в Африке к югу от Сахары и в Южной Азии. Учитывая взаимосвязанные лишения, дети и молодежь подвергаются особому риску быть вовлеченными в порочный круг нищеты, в котором люди продолжают жить из поколения в поколение. Мы настоятельно призываем страны, в контексте своих национальных планов и программ, предусмотреть меры, которые усилят воздействие мер, принятых для достижения целей в области устойчивого развития, выявлять группы населения, наиболее подверженные риску, которые остаются или вновь рискуют оказаться в нищете, и уделять особое внимание охвату таких групп населения; а также создать соответствующие механизмы по укреплению учреждений, обслуживающих лиц, проживающих в отдаленных районах, и лиц, затронутых конфликтами и живущих в условиях постконфликтных ситуаций и вынужденного перемещения населения. Мы стремимся к созданию более широких экономических возможностей для людей, живущих в условиях нищеты. Ликвидации нищеты нельзя добиться без устойчивого использования и защиты биоразнообразия и борьбы с изменением климата и ухудшением состояния окружающей среды. Мы подчеркиваем важность принятия целенаправленных мер по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и

⁴ E/2017/66.

внедрения на национальном уровне надлежащих систем и мер социальной защиты для всех, в том числе обеспечения минимального уровня социальной защиты с учетом национальных приоритетов с уделением особого внимания положению женщин, детей, пожилых людей, коренных народов и инвалидов. Мы отмечаем необходимость того, чтобы страны, система развития Организации Объединенных Наций и все соответствующие заинтересованные стороны применяли и поощряли многосторонний подход в своей работе и усилиях по ликвидации нищеты;

15. с обеспокоенностью отмечаем, что нищета по-прежнему является основной причиной голода и что, по оценкам, во всем мире 793 миллиона человек по-прежнему страдают от недоедания, 155 миллионов детей отстают в росте, и при этом увеличивается число детей, страдающих от других форм недоедания. Изменение климата и деградация земель повышают степень уязвимости к экстремальным погодным явлениям мелких производителей продовольствия, в частности женщин, представителей коренных народов, фермерских семейных хозяйств, скотоводов и рыбаков. Жизнеспособные, устойчивые и инклюзивные продовольственные системы, обеспечивающие защиту, пополнение и восстановление природных ресурсов, сохранение источников средств к существованию в сельских и городских районах, а также доступ к питательным продуктам, производимым мелкими сельскохозяйственными производителями, должны находиться в центре усилий, направленных на одновременную ликвидацию нищеты и голода, обеспечение достаточного питания, содействие устойчивому развитию сельского хозяйства и обеспечение процветания. Необходимо увеличить объем инвестиций для укрепления потенциала по повышению продуктивности сельского хозяйства. Меры по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий на основе принципа ответственного инвестирования в устойчивое развитие сельского хозяйства, животноводства, аквакультуры и рыболовства могут оказывать положительное воздействие. Разработка согласованных стратегий и создание подотчетных институтов, уважающих права собственности, и уделение приоритетного внимания расширению прав и возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства — это неотложная задача. Предпринимая постоянные и целенаправленные усилия, мы должны в срочном порядке и эффективно реагировать на растущее число кризисов и чрезвычайных ситуаций, вызванных нехваткой продовольствия, которые в настоящее время затрагивают 108 миллионов человек, особенно тех людей, которые страдают от голода или сталкиваются с реальной угрозой голода;

16. подчеркиваем, что инвестиции в сфере здравоохранения вносят свой вклад в сокращение неравенства, обеспечение устойчивого и всеохватного экономического роста, социального развития и в охрану окружающей среды, а также в ликвидацию нищеты, голода и недоедания. Мы признаем, что, несмотря на впечатляющий прогресс, достигнутый на многих направлениях, необходимо ускорить прогресс для достижения связанных с охраной здоровья целей и целевых показателей. Мы обеспокоены тем, что по-прежнему существуют серьезные проблемы во многих областях, в том числе в области обеспечения всеобщего доступа к качественной медицинской помощи, медикаментам, всеобщего доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и всеобщего доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, а также пропаганды психического здоровья. Показатели материнской смертности и число неинфекционных заболеваний (на долю которых приходится почти 70 процентов случаев со смертельным исходом в мире) снижаются слишком медленно, и явное неравенство с точки зрения младенческой и дет-

ской смертности и инфекционных заболеваний ставит под угрозу сам принцип «никто не будет забыт». Мы должны активизировать наши усилия по поощрению иммунизации и борьбе с инфекционными заболеваниями, такими как ВИЧ/СПИД и другие заболевания, передаваемые половым путем, туберкулез, малярия и остающиеся без внимания тропические заболевания и гепатит, т.е. в тех областях, в которых достигнутые результаты подвергаются критической оценке, в частности, по причине устойчивости к противомикробным препаратам. Мы привержены профилактике и лечению неинфекционных заболеваний, которые представляют собой серьезное препятствие на пути к обеспечению устойчивого развития во всех странах, в том числе путем борьбы с загрязнением воздуха. Мы должны принимать более активные меры по обеспечению готовности к реагированию на вспышки эпидемий. Мы вновь заявляем о необходимости усилить меры по профилактике и лечению зависимости от психоактивных веществ. Мы также продолжим предпринимать усилия, направленные на значительное сокращение количества случаев смерти и травм в результате дорожно-транспортных происшествий. Мы подчеркиваем важность укрепления рассчитанных на охват всего населения и жизнеспособных систем здравоохранения, анализа социальных, экономических и экологических факторов, влияющих на здоровье людей, и важность инвестиций в научные исследования и инновации для решения нынешних и будущих проблем;

17. сознаем и с обеспокоенностью отмечаем, что гендерное неравенство в мире сохраняется, в силу чего женщины и девочки не могут реализовать свои права и возможности. Насилие и дискриминация в отношении женщин и девочек в частных и общественных местах является серьезным препятствием на пути обеспечения более широких прав и возможностей и социально-экономического развития женщин, и ни одной стране не удалось его полностью устранить. Мы вновь заявляем о своей приверженности принятию мер в целях предотвращения и ликвидации всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек посредством укрепления институциональных механизмов и правовых основ. Женщины и девочки часто подвергаются дискриминации в самых разных формах, и в этой связи мы также признаем особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины-инвалиды и девочки-инвалиды. Мы отмечаем медленные темпы прогресса в деле обеспечения представленности женщин на руководящих и управленческих должностях. Во всем мире женщины занимают лишь 23,4 процента мест в однопалатных парламентах или в нижних палатах национальных парламентов и менее одной трети должностей старшего и среднего руководящего звена. Требуется активизировать усилия в целях обеспечения полноценного, равноправного и эффективного участия и руководства женщин на всех уровнях, во всех областях и во всех мероприятиях, направленных на ликвидацию нищеты и содействие процветанию, в том числе путем обеспечения их финансовой грамотности и их социальной интеграции. Мы подтверждаем, что настоятельно необходимо устранить структурные барьеры на пути обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, включая дискриминационные законы и политику, гендерные стереотипы, вредные виды практики и негативные социальные нормы и воззрения, с тем чтобы обеспечить права владения, контроль над землей и природными ресурсами и доступ к финансовым услугам. Необходимо принять меры для устранения по-прежнему широко распространенного в различных регионах и секторах неравенства между мужчинами и женщинами в оплате труда, в том числе путем признания значимости и ценности

неоплачиваемого труда по уходу и работы по дому. Мы подчеркиваем, что для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек важно в полной мере задействовать мужчин и мальчиков в качестве стратегических партнеров и союзников. Мы также особо отмечаем, что результаты в интересах женщин и девочек должны предусматриваться при осуществлении и всех остальных целей в области устойчивого развития. Мы настоятельно призываем страны в полной мере интегрировать задачи достижения гендерного равенства в национальные стратегии устойчивого развития в целях проведения более согласованной политики, признавая, что для достижения гендерного равенства потребуются принимать соответствующие целенаправленные меры и обеспечить учет гендерных аспектов в контексте всех наших усилий;

18. особо отмечаем, что инфраструктура, промышленность и инновации тесно взаимосвязаны и объединены общей целью — обеспечить всестороннее и устойчивое экономическое развитие и способствовать ликвидации нищеты. Мы с озабоченностью констатируем, что более 1,1 миллиарда человек все еще не имеют доступа к электричеству, 663 миллиона человек не имеют доступа к чистой воде, 2,4 миллиарда человек не имеют доступа к адекватным санитарно-гигиеническим услугам, а более половины населения земного шара по-прежнему не имеет доступа к Интернету. Мы подчеркиваем, что ограниченный доступ к инфраструктуре — особенно в сферах транспорта, связи, электрификации и энергетики в целом, водоснабжения и санитарии, информационно-коммуникационных технологий, финансовых услуг и маркетинга — остается одним из главных препятствий на пути развития, горизонтальной и вертикальной диверсификации, а также устойчивой урбанизации во многих частях мира. Для создания стойкой и доступной ресурсоэффективной инфраструктуры с учетом климатических особенностей, которая позволит уменьшить риски и последствия бедствий, требуется вырабатывать эффективные решения, обеспечивая более скоординированное партнерское взаимодействие на всех уровнях, а также разработку мер и накопление специальных знаний в вопросах снижения риска бедствий. Мы признаем, что всеохватная и устойчивая индустриализация является неотъемлемым условием структурного преобразования экономики в целях создания достойных рабочих мест для всех, содействия росту производительности, энергоэффективности, инновационной деятельности и социальной интеграции, повышения доходов и обеспечения устойчивого развития. Мы признаем огромное значение инновационной деятельности для эффективного использования экономического потенциала каждой страны, а также важность содействия предпринимательству, творчеству и новаторству, которые придают новый импульс экономическому росту и обеспечивают более широкие возможности для всех, включая женщин и молодежь. Мы особо выделяем важность инновационного развития и роста микро-, малых и средних предприятий в целях повышения занятости во всех секторах;

19. твердо убеждены в том, что для нашего общего будущего и для человечества во всем его многообразии важнейшую роль играет Мировой океан. Он способствует устойчивому развитию и неистощительной хозяйственной деятельности, основанной на использовании ресурсов океанов, а также ликвидации нищеты, обеспечению продовольственной безопасности и питания, развитию морской торговли и транспорта, созданию достойных рабочих мест и источников средств к существованию, и мы признаем особое значение океанов и морей и морских ресурсов для наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств.

Сектор морского рыболовства обеспечивает средствами к существованию порядка 300 миллионов человек, 90 процентов из которых занимаются мелким кустарным промыслом. Мы обеспокоены негативными последствиями изменения климата для состояния Мирового океана, включая повышение температуры океанов, закисление океанов, утрату морского биоразнообразия и повышение уровня моря, а также угрозами, связанными с морской и наземной деятельностью. Мы привержены тому, чтобы остановить и обратить вспять процесс ухудшения экологического состояния и продуктивности Мирового океана и его экосистем, а также защитить и восстановить его экологическую устойчивость и целостность, в том числе путем увеличения объема ресурсов, выделяемых на цели проведения морских научных исследований, и содействия принятию решений на основе наилучшей имеющейся научной информации. Мы приветствуем итоги Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития» и принимаем к сведению проводимые в ее рамках семь партнерских диалогов. Мы призываем все заинтересованные стороны в срочном порядке принять, в числе прочих, меры, о которых говорится в принятом на этой конференции призыве к действиям⁵, в том числе путем выполнения соответствующих добровольных обязательств, взятых отдельными государствами-членами и другими заинтересованными сторонами в ходе Конференции;

20. признаем, что, несмотря на некоторые позитивные изменения, для достижения целей в области устойчивого развития необходима более твердая приверженность партнерству и сотрудничеству. Для этого требуется обеспечить согласованность политики и создать благоприятные условия для устойчивого развития на всех уровнях и с участием всех субъектов. Мы обеспокоены серьезными последствиями нынешней сложной общемировой ситуации для национальных усилий по выполнению Повестки дня на период до 2030 года, включая не только такие экономические факторы, как сложные макроэкономические условия, низкие цены на сырьевые товары, вялый рост торговли и волатильность потоков капитала, но и стихийные бедствия, изменение климата, ухудшение состояния окружающей среды, гуманитарные кризисы и конфликты. Мы будем принимать конкретные и безотлагательные меры для создания на всех уровнях необходимых благоприятных условий для достижения целей Повестки дня на период до 2030 года. Мы призываем активизировать национальные усилия и укреплять международное сотрудничество в поддержку политики и программ, направленных на увеличение объемов государственных и частных, внутренних и международных инвестиций в устойчивое развитие. Мы особо отмечаем, что с учетом масштабности и грандиозности Повестки дня на период до 2030 года требуется укреплять и поощрять эффективные и прозрачные механизмы партнерства с участием многих заинтересованных сторон, включая механизмы государственно-частного партнерства, путем расширения взаимодействия правительств с глобальными, региональными и субрегиональными органами и программами, научными кругами, частным сектором, сообществом доноров, неправительственными организациями, кооперативами, общинными группами, научными учреждениями и другими соответствующими субъектами. Мы подчеркиваем, что более сильным партнерствам с участием многих заинтересованных сторон, которые являются межсекторальными по

⁵ См. резолюцию [71/312](#) Генеральной Ассамблеи, приложение.

своему характеру и эффективно взаимодействуют, отводится важнейшая роль в деле содействия ликвидации нищеты во всех ее формах и достижению соответствующих целей в области устойчивого развития. В этой связи мы призываем систему Организации Объединенных Наций активизировать сотрудничество с партнерами и обмениваться знаниями и передовым опытом в вопросах налаживания партнерских связей в целях повышения прозрачности и слаженности, обеспечения более строго соблюдения установленных процедур и усиления ответственности и воздействия;

21. вновь подтверждаем, что необходимая активизация деятельности Глобального партнерства в интересах устойчивого развития должна способствовать интенсивному глобальному взаимодействию в поддержку реализации всех целей в области устойчивого развития. Мы всецело привержены выполнению этой задачи в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами. Международное государственное финансирование играет важную роль, дополняя усилия стран по мобилизации государственных ресурсов на национальном уровне, что особенно актуально для беднейших и наиболее уязвимых стран с ограниченными внутренними ресурсами. Мы отмечаем, что важное предназначение международного государственного финансирования, включая официальную помощь в целях развития, состоит в том, чтобы служить катализатором процесса мобилизации дополнительных ресурсов из других государственных и частных источников, и мы отмечаем также увеличение числа стратегий, финансируемых из разных источников на основе партнерских связей с частным сектором, призванных увеличить объем капитала, который возможно мобилизовать на поддержку государственных инвестиционных проектов, сообразуясь с национальными стратегиями и приоритетами. Мы признаем в этой связи потенциал инновационного финансирования. Мы признаем, что нас объединяют общие цели и общие устремления в плане укрепления международного сотрудничества в области развития и максимального повышения его эффективности, прозрачности, усиления его воздействия и улучшения его результативности. Мы признаем также, что сотрудничество Юг — Юг является важным элементом международного сотрудничества в целях развития, дополняющим, но не заменяющим собой сотрудничество Север — Юг. Мы будем и далее содействовать универсальной, основанной на правилах, открытой, прозрачной, предсказуемой, всеохватной, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системе под эгидой Всемирной торговой организации, а также реальной либерализации торговли. Мы вновь заявляем, что Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития⁶ является неотъемлемой частью Повестки дня на период до 2030 года, и призываем к ее осуществлению. В этой связи мы с признательностью принимаем к сведению первый предметный доклад Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития. Мы приветствуем проведение второго форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития и принимаем к сведению согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации по следующим вопросам: внутренние государственные ресурсы, частный бизнес и финансирование на национальном и международном уровнях, международное сотрудничество в целях развития, международная торговля как одна из движущих сил развития, задол-

⁶ Резолюция [69/313](#) Генеральной Ассамблеи, приложение.

женность и ее приемлемый уровень, решение системных вопросов, а также наука, техника, инновации и укрепление потенциала⁷.

22. особо отмечаем, что важнейшее значение для обеспечения устойчивого развития и ликвидации нищеты имеют задействование потенциала науки, техники и инноваций, преодоление технологического разрыва внутри стран и между странами и расширение масштабов деятельности по наращиванию потенциала на всех уровнях. Мы особо отмечаем также, что распространение информационно-коммуникационных и сетевых технологий, как и научно-технические инновации в самых разных областях открывают огромные возможности для ускорения человеческого прогресса, преодоления «цифрового разрыва», в том числе «цифрового разрыва» между женщинами и мужчинами, и для формирования обществ, основанных на знаниях. В связи с этим мы приветствуем прогресс, достигнутый в обеспечении функционирования Механизма содействия развитию технологий, а также приветствуем прогресс в обеспечении функционирования Банка технологий для наименее развитых стран и призываем неизменно оказывать им поддержку. Мы настоятельно призываем развивать диалог между заинтересованными сторонами и правительствами, а также содействовать созданию благоприятных условий для обмена передовым опытом и активизации новых инициатив и партнерских связей. Мы признаем, что создание, развитие и распространение инноваций и новых технологий и связанного с ними ноу-хау являются мощными факторами, стимулирующими экономический рост и устойчивое развитие. Мы признаем возможность как преобразующего, так и разрушительного воздействия новых технологий, особенно прогресса в области автоматизации, на наши рынки труда и будущие рабочие места и в этой связи стремимся готовить наши общества и экономики к таким последствиям;

23. выражаем признательность 43 странам⁸, которые провели добровольные национальные обзоры в ходе политического форума высокого уровня 2017 года. Мы также выражаем признательность 22 странам, которые провели такие обзоры в 2016 году. Они поделились ценным опытом, а также информацией о трудностях, с которыми им пришлось столкнуться. Мы с удовлетворением отмечаем, что обзоры, которые проводятся добровольно и по инициативе самих стран, свидетельствуют об эффективном участии широкого круга заинтересованных сторон как в их подготовке, так и в освещении их результатов. Мы признаем, что странами был создан ряд механизмов в целях облегчения координации, включая межотраслевые правительственные рабочие группы, комитеты с участием многих заинтересованных сторон и координаторов высокого уровня. Мы отмечаем, что добровольные национальные обзоры особо высвечивают важность поддержки и руководства на самом высоком уровне, адаптации целей в области устойчивого развития к национальным планам и стратегиям развития, а также важность взаимодействия с местными органами власти. Мы подчеркиваем важность укрепления национального потенциала по осуществлению последующей деятельности и проведению обзора и целесообразность предоставления помощи в целях подготовки добровольных национальных обзоров. Мы призываем все государства-члены с макси-

⁷ См. [E/FFDF/2017/3](#).

⁸ Азербайджан, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Ботсвана, Бразилия, Гватемала, Гондурас, Дания, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Италия, Катар, Кения, Кипр, Коста-Рика, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Монако, Непал, Нигерия, Нидерланды, Панама, Перу, Португалия, Сальвадор, Словения, Таджикистан, Таиланд, Того, Уругвай, Чехия, Чили, Швеция, Эфиопия и Япония.

мальной отдачей использовать уроки, извлеченные в процессе обзора, в целях повышения эффективности осуществления ими Повестки дня на период до 2030 года и рассмотреть возможность представления результатов добровольных национальных обзоров на политическом форуме высокого уровня и в этой связи выражаем признательность всем тем странам, которые уже вызвались представить результаты своих обзоров в 2018 году;

24. с нетерпением ожидаем результатов работы 15 видных ученых по подготовке проекта четырехгодичного доклада об устойчивом развитии в мире с учетом всех трех компонентов устойчивого развития, который послужит инструментом информационного обеспечения политического форума высокого уровня 2019 года и позволит укрепить взаимосвязь между наукой и политикой на всех уровнях;

25. с удовлетворением отмечаем работу Экономического и Социального Совета, в том числе проделанную его функциональными и региональными комиссиями, а также на этапах его заседаний. Совет играет ключевую роль в деле поддержки усилий по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях посредством содействия обеспечению устойчивого развития, расширения возможностей и решения связанных с этим проблем, и в этой связи мы признаем вклад, который был внесен благодаря проведению его форумов по вопросам молодежи, партнерства, сотрудничества в области развития и науки, техники и инноваций; этапов его заседаний, посвященных интеграции, оперативной деятельности и гуманитарным вопросам; а также его специальных заседаний. Мы рассчитываем на плодотворную работу Совета и других соответствующих межправительственных форумов и органов, а также основных групп и других заинтересованных сторон, которые предоставляют важные экспертные знания по данной теме и в связи с целями, составляющими предмет обзора. Мы отмечаем, что работа по осуществлению некоторых из целей в области устойчивого развития все еще не начата;

26. мы также приветствуем итоги региональных форумов 2017 года по вопросам устойчивого развития, которые в соответствующих случаях открыли полезные возможности для коллегиального обучения, проведения обзоров, обмена передовым опытом и проведения обсуждений между различными заинтересованными сторонами. Мы признаем важную роль, которую региональные и субрегиональные форумы, включая региональные комиссии Организации Объединенных Наций, способны играть в деле поддержки осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Мы призываем их и далее вносить вклад в работу политического форума высокого уровня, в том числе, сообразно обстоятельствам, с участием соответствующих заинтересованных сторон;

27. подчеркиваем необходимость совершенствования процессов сбора, анализа, распространения и использования статистики и качественных, доступных, своевременных и достоверных данных, дезагрегированных по уровню дохода, полу, возрасту, расовой и национальной принадлежности, миграционному статусу, инвалидности, географическому положению и другим характеристикам, актуальным в национальных контекстах. Мы признаем, что в добровольных национальных обзорах это отражается в качестве одной из постоянных проблем, и мы настоятельно призываем страны еще более укреплять сотрудничество на двустороннем, региональном и глобальном уровнях в целях создания потенциала и обмена передовым опытом в этой области. Кроме того, мы отмечаем важность научно обоснованного принятия решений и инноваций, а также

необходимость создания потенциала в плане подготовки, анализа и использования различных видов данных, как количественных, так и качественных, для достижения целей в области устойчивого развития. Мы также приветствуем принятие системы глобальных показателей, которая была согласована Статистической комиссией в качестве применяемого странами добровольно и по собственному усмотрению инструмента, включающего первоначальный набор показателей, подлежащих ежегодной корректировке и всестороннему обзору Комиссией⁹, и рассчитываем на ее внедрение и постоянное совершенствование на всесторонней основе;

28. подчеркиваем необходимость принятия надлежащих мер для адаптации целей в области устойчивого развития к условиям каждой страны и распространения информации о них на всех уровнях — от национального до местного и низового. При этом невозможно обеспечить эффективное осуществление целей и подотчетность перед нашими гражданами, если общественность не будет о них информирована. Необходимо приложить усилия для налаживания контактов со всеми заинтересованными сторонами, включая субнациональные и местные органы власти, коренные народы, инвалидов, гражданское общество, деловые круги, частный сектор, средства массовой информации, парламентариев, научные и академические круги;

29. признаем роль Организации Объединенных Наций в оказании странам, по их просьбе, поддержки в их усилиях по осуществлению и реализации Повестки дня на период до 2030 года. В связи с этим мы отмечаем важность расширения возможностей системы развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она соответствовала стоящим перед ней задачам. Мы принимаем к сведению усилия, прилагаемые Генеральным секретарем во исполнение просьб государств-членов о вынесении рекомендаций относительно устранения пробелов и дублирования, а также предложении возможных вариантов повышения ответственности структур системы развития Организации Объединенных Наций за осуществляемую деятельность, улучшения ее координации и усиления надзора за ней со стороны государств-членов с анализом последствий, а также преимуществ и недостатков этих вариантов. Мы ожидаем, что к концу года Генеральный секретарь представит дополнительные варианты и предложения;

30. обязуемся продолжать всестороннее и эффективное осуществление Повестки дня на период до 2030 года и предпринять смелые реформаторские шаги в целях ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях повсюду, охватывая в первую очередь самых отстающих и обеспечивая, чтобы никто не был забыт.

*48-е пленарное заседание,
20 июля 2017 года*

Решение, принятое Советом

56. На своем 48-м заседании 20 июля 2017 года по предложению Председателя Совета Совет в своем решении [2017/261](#) принял к сведению следующие документы:

⁹ См. резолюцию [71/313](#) Генеральной Ассамблеи, приложение.

- а) доклад Генерального секретаря об искоренении нищеты во всех ее формах и аспектах посредством поощрения устойчивого развития, расширения возможностей и решения связанных с этим проблем (E/2017/64);
- б) доклад Генерального секретаря о ходе достижения целей в области устойчивого развития (E/2017/66);
- в) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «За рамками концепции валового внутреннего продукта: многоаспектная нищета и цели в области устойчивого развития» (E/2017/69);
- г) записку Генерального секретаря, сопровождающую доклад о ходе осуществления Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию моделей рационального потребления и производства (E/2017/63);
- е) Обзор мирового экономического и социального положения, 2017 год: взгляд на 70-летнюю историю анализа политики в области развития — общий обзор (E/2017/50);
- ф) Мировое экономическое положение и перспективы по состоянию на середину 2017 года (E/2017/65).

Завершение этапа заседаний высокого уровня

- 57. На 48-м заседании 20 июля 2017 года заявление сделал заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам (E/2017/SR.48).
- 58. На том же заседании Председатель Совета выступил с заключительным словом и завершил работу этапа заседаний высокого уровня сессии Совета 2017 года.

Глава VII

Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созываемый под эгидой Экономического и Социального Совета

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции [67/290](#) постановила, что политический форум высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Экономического и Социального Совета (пункт 6 повестки дня) будет созываться ежегодно Председателем Совета на восемь дней, включая трехдневный этап заседаний на уровне министров. Ассамблея постановила также в своей резолюции [68/1](#), что трехдневный этап заседаний форума на уровне министров будет проводиться в рамках этапа заседаний высокого уровня Совета.
2. Совет в своей резолюции [2017/1](#) постановил, что форум будет проводиться с 10 по 14 июля 2017 года. Совет постановил также, что трехдневный этап заседаний форума на уровне министров будет проводиться с 17 по 19 июля 2017 года.
3. Информация о ходе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созданного под эгидой Совета на его сессии 2017 года, содержится в докладе форума (E/HLPF/[2017/6](#)).

Декларация министров

4. 19 июля 2017 года на своем 19-м заседании политический форум высокого уровня по устойчивому развитию принял в целом проект своей декларации министров с внесенными в него устными исправлениями, содержащийся в документе [E/2017/L.29-E/HLPF/2017/L.2](#) и представленный Председателем Совета. Текст декларации министров см. в пункте 55 главы VI.

Глава VIII

Этап оперативной деятельности в целях развития

1. В соответствии с положениями резолюции [68/1](#) Генеральной Ассамблеи и резолюции [2017/1](#) Совета Совет провел этап оперативной деятельности в целях развития своей сессии 2017 года с 28 февраля по 2 марта 2017 года.

Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

2. Совет рассматривал пункт 7 повестки дня «Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития» на своих 10–15-м заседаниях с 28 февраля по 2 марта 2017 года и на своем 39-м заседании 5 июля 2017 года. Совет рассматривал пункт 7(a) повестки дня «Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета» на своих 10-м и 12–15-м заседаниях с 28 февраля по 2 марта; и пункт 7(b) повестки дня «Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА)/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и Всемирной продовольственной программы» на своих 11, 13 и 15-м заседаниях с 28 февраля по 2 марта. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.10](#), [E/2017/SR.11](#), [E/2017/SR.12](#), [E/2017/SR.13](#), [E/2017/SR.14](#), [E/2017/SR.15](#) и [E/2017/SR.39](#)).

3. На 10-м заседании 28 февраля заместитель Председателя Совета (Чили) открыл этап оперативной деятельности в целях развития и сделал заявление.

4. На том же заседании первый заместитель Генерального секретаря выступил с основным докладом.

5. На 12-м заседании 1 марта заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам внес на рассмотрение доклад Генерального секретаря по пункту 7(a) повестки дня.

6. На 39-м заседании 5 июля Генеральный секретарь представил Совету элементы своего доклада, озаглавленного «Переориентация системы развития Организации Объединенных Наций для выполнения Повестки дня на период до 2030 года: обеспечение лучшего будущего для всех» ([A/72/124-E/2018/3](#)).

Интерактивное обсуждение по вопросу о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций для выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

7. На своем 39-м заседании 5 июля Совет провел интерактивное обсуждение с участием Генерального секретаря по элементам его доклада, озаглавленного «Переориентация системы развития Организации Объединенных Наций для выполнения Повестки дня на период до 2030 года: обеспечение лучшего будущего для всех» ([A/72/124-E/2018/3](#)). Обсуждение проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Чили) ([E/2017/SR.39](#)).

8. На том же заседании Генеральный секретарь ответил на замечания и вопросы представителей Чада (от имени африканских государств), Швеции (также от имени Дании, Исландии, Норвегии и Финляндии), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Японии, Бразилии, Австралии, Камеруна, Пакистана, Германии, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Китая и Колумбии; а также наблюдателей от Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств), Бангладеш (от имени Группы наименее развитых стран), Швейцарии, Беларуси, Мексики, Канады, Сингапура, Иордании, Таиланда, Эквадора и Венгрии.

9. В обсуждении участвовал также представитель Европейского союза.

А. Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета

10. В связи с рассмотрением пункта 7(а) повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Осуществление резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций: анализ финансирования» (A/72/61–E/2017/4).

Групповое обсуждение по теме «Создание более прочной системы развития Организации Объединенных Наций для выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»

11. На своем 10-м заседании 28 февраля 2017 года Совет провел групповое обсуждение по теме «Создание более прочной системы развития Организации Объединенных Наций для выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Чили) и координатором которого выступал начальник Отделения Университета Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке Джеймс Кокейн (E/2017/SR.10).

12. На том же заседании с основным докладом выступил министр социального развития Чили Маркос Барраса.

13. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: парламентский государственный секретарь в Министерстве экономического сотрудничества и развития Германии Томас Зильберхорн; генеральный директор департамента международного сотрудничества Министерства планирования и инвестиций Лаосской Народно-Демократической Республики Сисомбун Унавонг; генеральный директор по вопросам сотрудничества и региональной интеграции в Министерстве экономики, планирования и регионального развития Камеруна Шарль Ассамба Онгодо; и Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию Мухиса Китуйи.

14. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Ирландии, Японии, Соединенных Штатов, Гондураса, Буркина-Фасо, Колумбии, Норвегии и Бразилии, а также наблюдателей от Эквадора (от имени Группы 77 и Китая), Египта, Мексики, Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств), Швейцарии и Бангладеш.

Групповое обсуждение по теме «Переосмысление стратегий финансового обеспечения и финансирования системы развития Организации Объединенных Наций для выполнения Повестки дня на период до 2030 года»

15. На своем 12-м заседании 1 марта Совет провел групповое обсуждение по теме «Переосмысление стратегий финансового обеспечения и финансирования системы развития Организации Объединенных Наций для выполнения Повестки дня на период до 2030 года», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Чили) и координатором которого выступал адъюнкт-профессор факультета международных и общественных отношений Колумбийского университета в Нью-Йорке и бывший помощник Генерального секретаря в ПРООН Брюс Дженкс (E/2017/SR.12).

16. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: временно исполняющий обязанности директора управления по вопросам учреждений Организации Объединенных Наций и регионального экономического сотрудничества Министерства финансов и экономического развития Эфиопии Адмасу Фейиса; заместитель генерального директора департамента международных организаций Министерства иностранных дел Лаосской Народно-Демократической Республики Даови Вонгксай; временно исполняющий обязанности директора по вопросам скоординированной мобилизации ресурсов Всемирной организации здравоохранения Гауденц Зильбершмидт; и начальник Отделения группы Всемирного банка в Нью-Йорке и представитель при Организации Объединенных Наций Бьёрн Гильзетер.

17. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Гондураса, Китая, Норвегии, Алжира, Бразилии, Республики Корея и Австралии, а также наблюдателей от Эквадора (от имени Группы 77 и Китая) и Египта.

18. Заявление сделал также представитель Форума глобальной политики — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Совете.

Групповое обсуждение по теме «Совершенствование управления и координации системы развития Организации Объединенных Наций»

19. На своем 12-м заседании 1 марта Совет провел групповое обсуждение по теме «Совершенствование управления и координации системы развития Организации Объединенных Наций», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Чили) и координатором которого выступал бывший старший заместитель председателя Канадского агентства по международному развитию и бывший Председатель Исполнительного совета ПРООН Дуглас Линдорес (E/2017/SR.12).

20. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: Постоянный представитель Дании при Организации Объединенных Наций и Председатель Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС Иб Петерсен; Постоянный представитель Антигуа и Барбуды при Организации Объединенных Наций и Председатель Исполнительного совета ЮНИСЕФ Уолтон Альфонсо Вебсон; Постоянный представитель Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций и Председатель Исполнительного совета структуры «ООН-женщины» Лана Заки Нусейба; Председатель Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития Хелен Кларк; и Исполнительный секретарь Экономиче-

ской комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна Алисия Барсена.

21. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Японии, Гондураса, Колумбии, Бразилии, Австралии, Китая и Республики Корея, а также наблюдателей от Эквадора (от имени Группы 77 и Китая), Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств) и Швейцарии.

Групповое обсуждение по теме «Продвижение вперед четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики на местном уровне: создание общего вспомогательного отделения для обеспечения работы системы»

22. На своем 13-м заседании 1 марта Совет провел групповое обсуждение по теме «Продвижение вперед четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики на местном уровне: создание общего вспомогательного отделения для обеспечения работы системы», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Чили) и координатором которого выступал помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам в Департаменте по экономическим и социальным вопросам ([E/2017/SR.13](#)).

23. После заявлений, сделанных заместителем Председателя (Чили) и координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: заместитель начальника отдела глобальных учреждений Швейцарского агентства по развитию и сотрудничеству Патрик Эгли; заместитель Председателя Комитета высокого уровня по вопросам управления и заместитель Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу Джен Бигл; инспектор и Председатель Объединенной инспекционной группы Джеримайя Крамер; и координатор-резидент Организации Объединенных Наций и представитель-резидент ПРООН в Беларуси Санака Самарасинха.

24. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы координатора и представителей Соединенного Королевства, Австралии, Бельгии и Германии, а также наблюдателей от Эквадора (от имени Группы 77 и Китая) и Кубы.

Групповое обсуждение по теме «Переход от скоординированного к комплексному осуществлению Повестки дня на период до 2030 года: взаимосвязь между развитием, гуманитарной деятельностью и миростроительством»

25. На своем 14-м заседании 2 марта Совет провел групповое обсуждение по теме «Переход от скоординированного к комплексному осуществлению Повестки дня на период до 2030 года: взаимосвязь между развитием, гуманитарной деятельностью и миростроительством», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Чили) и координатором которого выступала бывший заместитель Директора-исполнителя ЮНИСЕФ и бывший заместитель Специального представителя Генерального секретаря по делам Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде Рима Салах ([E/2017/SR.14](#)).

26. На том же заседании с основным докладом выступил Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии Питер Томсон (Фиджи).

27. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: Специальный представитель Генерального

секретаря по Ираку и глава Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку Ян Кубиш; заместитель Специального представителя Генерального секретаря по делам Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, координатор-резидент и координатор по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций и представитель-резидент ПРООН в Мали Мбаранга Гасарабве; Постоянный представитель Ливана при Организации Объединенных Наций Наваф Салам; и директор по вопросам политики в области оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в департаменте по делам Организации Объединенных Наций и гуманитарным вопросам Министерства иностранных дел Норвегии Берит Фладбю.

28. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения Председатель Генеральной Ассамблеи и участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Соединенного Королевства, Колумбии, Бельгии, Перу, Бразилии, Австралии и Ирландии, а также наблюдателей от Эквадора (от имени Группы 77 и Китая) и Государства Палестина.

Групповое обсуждение по теме «Комплексное осуществление Повестки дня на период до 2030 года: роль системы развития Организации Объединенных Наций в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государствах и странах, переживших конфликты»

29. На своем 14-м заседании 2 марта Совет провел групповое обсуждение по теме «Комплексное осуществление Повестки дня на период до 2030 года: роль системы развития Организации Объединенных Наций в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государствах и странах, переживших конфликты», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Чили) и координатором которого выступал старший советник по вопросам финансов и развития Центра по проблемам Юга в Женеве Мануэль Монте (E/2017/SR.14).

30. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: государственный министр в Министерстве финансов и планирования Бангладеш Мухаммад Абдул Маннан; заместитель постоянного секретаря в Министерстве финансов и планирования Объединенной Республики Танзания Амина Шаабан; директор по вопросам международных организаций в Министерстве иностранных дел Парагвая Рауль Мартинес Вильяльба; и Постоянный представитель Мальдивских Островов при Организации Объединенных Наций Ахмед Сарир.

31. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Ирландии, Бельгии и Австралии, а также наблюдателей от Эквадора (от имени Группы 77 и Китая), Бангладеш и Государства Палестина.

Групповое обсуждение по теме «Комплексное осуществление Повестки дня на период до 2030 года: роль системы развития Организации Объединенных Наций в удовлетворении потребностей и решении различных проблем стран со средним уровнем дохода»

32. На своем 15-м заседании 2 марта Совет провел групповое обсуждение по теме «Комплексное осуществление Повестки дня на период до 2030 года: роль системы развития Организации Объединенных Наций в удовлетворении потребностей и решении различных проблем стран со средним уровнем дохода», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета

(Чили) и координатором которого выступал начальник Отделения Университета Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке Джеймс Кокейн ([E/2017/SR.15](#)).

33. После заявлений, сделанных заместителем Председателя (Чили) и координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: министр национального планирования и экономической политики Коста-Рики Ольга Марта Санчес Овьедо; Постоянный представитель Беларуси при Организации Объединенных Наций Андрей Дапкюнас; и координатор-резидент Организации Объединенных Наций и представитель-резидент ПРООН в Аргентине Рене Маурисио Вальдес.

34. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Гондураса, Перу, Бельгии, Австралии, Колумбии и Аргентины, а также наблюдателей от Эквадора (от имени Группы 77 и Китая) и Сальвадора.

Решение, принятое Советом

35. По пункту 7(a) повестки дня Совет принял решение 2017/212.

Документы, рассмотренные Советом на его этапе оперативной деятельности в целях развития

36. На своем 15-м заседании 2 марта по предложению заместителя Председателя Совета (Чили) Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Осуществление резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций: анализ финансирования» ([A/72/61-E/2017/4](#)) ([E/2017/SR.15](#)). См. решение 2017/212 Совета.

В. Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Всемирной продовольственной программы

37. В связи с рассмотрением пункта 7(b) повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе первой и второй очередных сессий и ежегодной сессии 2016 года ([E/2016/34/Rev.1](#)).

Интерактивный диалог с административными руководителями фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций по теме «Функции и возможности для улучшения коллективной поддержки, оказываемой системой развития Организации Объединенных Наций в деле осуществления Повестки дня на период до 2030 года»

38. На своем 11-м заседании 28 февраля 2017 года Совет провел интерактивный диалог с административными руководителями фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций по

теме «Функции и возможности для улучшения коллективной поддержки, оказываемой системой развития Организации Объединенных Наций в деле осуществления Повестки дня на период до 2030 года», который проходил под председательством заместителя Председателя Совета (Чили) и координатором которого выступал бывший старший заместитель председателя Канадского агентства по международному развитию и бывший Председатель Исполнительного совета ПРООН Дуглас Линдорес ([E/2017/SR.11](#)).

39. После заявлений, сделанных заместителем Председателя (Чили) и координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций Хелен Кларк; Директор-исполнитель ЮНИСЕФ Энтони Лейк; Директор-исполнитель ЮНФПА Бабатунде Осотимехин; заместитель Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы Амир Абдулла; заместитель Директора-исполнителя структуры «ООН-женщины» Янник Глемарек; и заместитель Генерального директора Международной организации труда Грег Вайнз.

40. В ходе состоявшегося затем интерактивного диалога представители фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций ответили на замечания и вопросы представителей Южной Африки, Соединенного Королевства, Норвегии, Бразилии, Австралии, Бельгии, Республики Корея и Гондураса, а также наблюдателей от Эквадора (от имени Группы 77 и Китая), Нидерландов, Швейцарии и Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств).

41. Координатор также сделал заявление.

Решение, принятое Советом

42. По пункту 7(b) повестки дня Совет принял решение 2017/212.

Документы, рассмотренные Советом на его этапе оперативной деятельности в целях развития

43. На своем 15-м заседании 2 марта по предложению заместителя Председателя Совета (Чили) Совет принял к сведению доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе первой и второй очередных сессий и ежегодной сессии 2016 года ([E/2016/34/Rev.1](#)) ([E/2017/SR.15](#)). См. решение 2017/212 Совета.

Завершение этапа

44. На 15-м заседании 2 марта заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам выступил с заключительным словом ([E/2017/SR.15](#)).

45. На том же заседании заместитель Председателя Совета (Чили) сделал заключительное заявление и завершил работу этапа оперативной деятельности в целях развития сессии Совета 2017 года.

Глава IX

Этап интеграции

1. В соответствии с положениями резолюции [68/1](#) Генеральной Ассамблеи и резолюции [2017/1](#) Совета Совет провел этап интеграции своей сессии 2017 года с 8 по 10 мая 2017 года.
2. В соответствии с решением [2017/210](#) Совета этап интеграции был посвящен теме «Превращение задачи по искоренению нищеты в неотъемлемую цель всех стратегий: что необходимо для этого сделать?».

Этап интеграции

3. Совет рассматривал пункт 8 повестки дня «Этап интеграции» на своих 23–28-м заседаниях с 8 по 10 мая 2017 года. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.23](#), [E/2017/SR.24](#), [E/2017/SR.25](#), [E/2017/SR.26](#), [E/2017/SR.27](#) и [E/2017/SR.28](#)).
4. На 23-м заседании 8 мая заместитель Председателя Совета (Пакистан) открыл этап интеграции и сделал заявление.
5. На том же заседании исполняющий обязанности Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии и Постоянный представитель Бангладеш при Организации Объединенных Наций Масуд бен Момен зачитал заявление Председателя Генеральной Ассамблеи.
6. Далее на том же заседании первый заместитель Генерального секретаря выступил перед Советом с речью.
7. Далее на 23-м заседании с основным докладом выступила бывший президент Малави Джойс Банда.
8. На том же заседании с основными докладами выступили также основатель организации «Ахуват» Мухаммад Амджад Сакиб и представитель молодежи в составе Руководящего комитета высокого уровня Глобальной инициативы Генерального секретаря «Образование прежде всего» Чернор Ба.

Групповое обсуждение по теме «Комплексная программа достижения цели 1 в области устойчивого развития»

9. На своем 23-м заседании 8 мая Совет провел групповое обсуждение по теме «Комплексная программа достижения цели 1 в области устойчивого развития», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Пакистан) и координатором которого выступал Постоянный представитель Ямайки при Организации Объединенных Наций Кортни Рэттри ([E/2017/SR.23](#)).
10. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: начальник управления по планированию и международным вопросам Министерства иностранных дел Мексики Алехандро Крус Санчес; Исполнительный секретарь Экономического и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (от имени региональных комиссий) Шамшад Ахтар; директор Департамента по вопросам политики занятости Международной организации труда Азита Берар-Авад; директор и главный исполнительный сотрудник Международного института устойчивого развития Скотт Вон; и директор Консультативной сети по проблеме хронической нищеты Эндрю Шеппард.

11. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Гондураса и Вьетнама.

Групповое обсуждение по теме «Интеграция политики на межгосударственном уровне»

12. На своем 24-м заседании 8 мая Совет провел групповое обсуждение по теме «Интеграция политики на межгосударственном уровне», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Пакистан) и координатором которого выступал старший обозреватель по вопросам климата и смежным вопросам организации ProPublica Эндрю Ревкин ([E/2017/SR.24](#)).

13. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: директор Дипломатической академии Чили Хуан Сомавиа; старший научный сотрудник Аналитического центра по проблемам нищеты Карин Фернандо; и специалист по вопросам трансграничного управления из Комиссии трех стран по реализации плана Трифинио — создание биосферного заповедника «Трифинио-Фратернидад» Марио Маррокин.

14. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителя Гондураса, а также наблюдателей от Гватемалы, Сальвадора и Эфиопии.

15. В обсуждении участвовал также представитель Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

Групповое обсуждение по теме «Национальный опыт»

16. На своем 25-м заседании 9 мая Совет провел групповое обсуждение по теме «Национальный опыт», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Пакистан) и координатором которого выступала бывший министр правительства и сенатор Барбадоса Элизабет Томпсон ([E/2017/SR.25](#)).

17. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: Постоянный представитель Мальдивских Островов при Организации Объединенных Наций и председатель Альянса малых островных государств Ахмед Сарир; Постоянный представитель Перу при Организации Объединенных Наций Густаво Меса-Куадра; научный сотрудник Службы социального обеспечения Финляндии Миска Симанайнен; главный руководитель центра по вопросам политики БРИКС Паулу Эстевис; и преподаватель кафедры экономики Эгертонского университета Кении Эдвард Самбили.

18. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы координатора и представителей Бразилии и Норвегии, а также наблюдателя от Эквадора.

19. Заместитель Председателя (Пакистан) сделал заявление.

20. Заявления сделали также представители Международного комитета за мир и примирение и Глобального фонда за демократию и развитие — неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете.

Групповое обсуждение по теме «Инструменты политики, необходимые для применения комплексного подхода в деле искоренения нищеты»

21. На своем 26-м заседании 9 мая Совет провел групповое обсуждение по теме «Инструменты политики, необходимые для применения комплексного подхода в деле искоренения нищеты», которое проходило под председатель-

ством заместителя Председателя Совета (Пакистан) и координатором которого выступал адъюнкт-профессор экономики в Новой школе социальных исследований Нью-Йорка Санджай Редди ([E/2017/SR.26](#)).

22. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: Постоянный представитель Норвегии при Организации Объединенных Наций в Вене и Председатель Комиссии по наркотическим средствам на ее шестидесятой сессии Бенте Ангелл-Хансен; директор инициативы Организации Объединенных Наций «Глобальный пульс» Роберт Киркпатрик; директор-распорядитель компании «Амваль файнэншл инвестментс» Египта Ханаа аль-Хилали; и председатель Сети программ оказания поддержки сельским жителям Пакистана Шоаиб Султан Хан.

23. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы наблюдателя от Мексики.

24. Заместитель Председателя (Пакистан) сделал заявление.

Групповое обсуждение по теме «Искоренение нищеты в Африке»

25. На своем 27-м заседании 10 мая Совет провел групповое обсуждение по теме «Искоренение нищеты в Африке», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Пакистан) и координатором которого выступал директор Канцелярии Специального советника по Африке Давид Мехди Хамам ([E/2017/SR.27](#)).

26. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: главный статистик Южной Африки Пали Лехохла; председатель Международного совета организации «ЭкшнЭйд интернэшнл» и член Группы высокого уровня по противодействию незаконным финансовым потокам из Африки Ирен Овонджи-Одида; член Группы высокого уровня по противодействию незаконным финансовым потокам и член Инспекционной группы Всемирного банка Зейнаб Башир аль-Бакри; и директор-исполнитель по вопросам стратегических исследований в целях развития Дональд Ммари.

27. Участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителей Камеруна (от имени Группы государств Африки), Южной Африки, Норвегии, Ирландии, Нигерии и Алжира, а также наблюдателя от Либерии.

28. С заявлением выступил представитель Международного агентства по атомной энергии.

Групповое обсуждение по теме «Объединение усилий системы Экономического и Социального Совета»

29. На своем 28-м заседании 10 мая Совет провел групповое обсуждение по теме «Объединение усилий системы Экономического и Социального Совета», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Пакистан) и координатором которого выступал помощник Генерального секретаря и начальник Нью-Йоркского отделения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде ([E/2017/SR.28](#)).

30. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: Постоянный представитель Ирландии при Организации Объединенных Наций и Председатель Комиссии по положению женщин на ее шестьдесят второй сессии Дейвид Донохью; заместитель Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций и Председатель Комиссии социального развития на ее пятьдесят пятой сессии

Филипп Харват; заместитель Председателя Комиссии по народонаселению и развитию на ее пятидесятой сессии Кристина Попеску; и профессор кафедры профессиональной практики международных и общественных отношений Колумбийского университета в Нью-Йорке и Председатель Комитета по политике в области развития Хосе Антонио Окампо.

31. Участники дискуссии ответили на замечания и вопросы представителя Южной Африки, а также наблюдателя от Швейцарии.

32. Заместитель Председателя (Пакистан) сделал заявление.

Групповое обсуждение по теме «Применение подхода с участием многих заинтересованных сторон: функции, обязанности и результаты»

33. На своем 28-м заседании 10 мая Совет провел групповое обсуждение по теме «Применение подхода с участием многих заинтересованных сторон: функции, обязанности и результаты», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Пакистан) и координатором которого выступал координатор исследовательской работы и партнерских отношений сети «Голос Юга» Андреа Ордоньес ([E/2017/SR.28](#)).

34. После заявления, сделанного координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: председатель Независимого консультативного совета по назначениям в сенат Канады Гюгетта Лабель; директор по вопросам межгосударственных отношений компании «ГлаксоСмитКлайн» Шайра Килкойн; и старший советник Центра по проблемам Юга Мануэль Монтес.

Завершение этапа

35. На 28-м заседании 10 мая помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам выступил с заключительным заявлением от имени заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам ([E/2017/SR.28](#)).

36. На том же заседании заместитель Председателя Совета (Пакистан) сделал заявление и объявил этап интеграции закрытым.

Глава X

Этап рассмотрения гуманитарных вопросов

1. В соответствии с положениями резолюции [68/1](#) Генеральной Ассамблеи и резолюции [2017/1](#) Совета Совет провел этап рассмотрения гуманитарных вопросов своей сессии 2017 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 21 по 23 июня 2017 года.
2. В соответствии с решением 2017/213 Совета этап был посвящен теме «Восстановление гуманности и обеспечение того, чтобы никто не был оставлен позади: совместные действия в целях уменьшения масштабов гуманитарных потребностей людей и снижения степени гуманитарного риска и уязвимости», и по этой всеобъемлющей теме было проведено три групповых обсуждения.

Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае бедствий

3. Совет рассматривал пункт 9 повестки дня «Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае бедствий» на своих 34–38-м заседаниях с 21 по 23 июня 2017 года. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.34](#), [E/2017/SR.35](#), [E/2017/SR.36](#), [E/2017/SR.37](#) и [E/2017/SR.38](#)).
4. В связи с рассмотрением этого пункта повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Генерального секретаря об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций ([A/72/76-E/2017/58](#)).
5. На 34-м заседании 21 июня заместитель Председателя Совета (Германия) открыл этап рассмотрения гуманитарных вопросов и сделал заявление.
6. На том же заседании заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи сделал заявление и внес на рассмотрение доклад Генерального секретаря об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций ([A/72/76-E/2017/58](#)).

Групповое обсуждение на высоком уровне по теме «Оказание помощи нуждающимся и поощрение уважения международного гуманитарного права и принципов гуманизма»

7. На своем 35-м заседании 22 июня Совет провел групповое обсуждение на высоком уровне по теме «Оказание помощи нуждающимся и поощрение уважения международного гуманитарного права и принципов гуманизма», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Германия) и координатором которого выступал заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи ([E/2017/SR.35](#)).
8. После заявлений, сделанных заместителем Председателя (Германия) и координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: начальник отдела по гуманитарным вопросам и делам беженцев и внутренне перемещенных лиц Комиссии Африканского союза Олабиси Даре; председатель организации «Женевский призыв» Элизабет Декре-Уорнер; директор по вопросам международного права и политики Международного комитета Красного Креста Хелен Дарем; генеральный директор швейцарского отделения ор-

ганизации «Врачи без границ» Бруно Йохум; и директор по вопросам гуманитарной политики Норвежского совета по делам беженцев Джеймс Мунн.

9. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы координатора, к которому поступали также вопросы от пользователей социальных сетей.

10. Участники дискуссии ответили также на замечания и вопросы представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Германии, а также наблюдателей от Швейцарии, Украины и Сирийской Арабской Республики.

11. В обсуждении участвовал наблюдатель от Государства Палестина.

12. Участие приняли также представители Всемирной продовольственной программы, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Службы по вопросам противоминной деятельности Департамента операций по поддержанию мира.

13. После подведения кратких итогов обсуждения координатором заместитель Председателя Совета (Германия) сделал заявление.

Групповое обсуждение на высоком уровне по теме «Затянувшиеся кризисы: удовлетворение нужд и уменьшение масштабов потребностей и снижение степени риска и уязвимости»

14. На своем 36-м заседании 22 июня Совет провел групповое обсуждение на высоком уровне по теме «Затянувшиеся кризисы: удовлетворение нужд и уменьшение масштабов потребностей и снижение степени риска и уязвимости», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Германия) и координатором которого выступал заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи ([E/2017/SR.36](#)).

15. После заявлений, сделанных заместителем Председателя (Германия) и координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: советник президента Колумбии по правам человека Паула Гавирия Бетанкур; заслуженный профессор Бернского университета Швейцарии Вальтер Келин; заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Келли Клементс; заместитель Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы Амир Махмуд Абдулла; координатор-резидент и координатор по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций в Эфиопии Ахунна Эзиаковва-Оночи; и заместитель регионального директора по Африке Международного комитета Красного Креста Брюс Мокайа.

16. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы координатора, к которому поступали также вопросы от пользователей социальных сетей.

17. Участники дискуссии ответили также на замечания и вопросы представителей Германии, Японии, Австралии и Соединенного Королевства, а также наблюдателя от Швейцарии.

18. В обсуждении участвовал представитель Европейского союза.

19. Участие принял также представитель Программы развития Организации Объединенных Наций.

20. В обсуждении участвовал также представитель Института планетарного синтеза — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Совете.

21. После подведения кратких итогов обсуждения координатором заместитель Председателя Совета (Германия) сделал заявление.

Групповое обсуждение на высоком уровне по теме «Решение гуманитарных проблем, связанных с перемещением населения, вызванным бедствиями и изменением климата»

22. На своем 37-м заседании 23 июня Совет провел групповое обсуждение на высоком уровне по теме «Решение гуманитарных проблем, связанных с перемещением населения, вызванным бедствиями и изменением климата», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Германия) и координатором которого выступал заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи ([E/2017/SR.37](#)).

23. После заявлений, сделанных заместителем Председателя (Германия) и координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: генеральный секретарь Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца Эльхадж Ас Си; Постоянный представитель Фиджи при Организации Объединенных Наций в Женеве Назхат Шамим Хан; заместитель Генерального директора Международной организации по миграции Лора Томпсон; руководитель Корпоративного климатического центра Мюнхенского исследовательского фонда Эрнст Раух; и заместитель координатора по гуманитарным вопросам в Сомали Винсент Лелеи.

24. После заявления, сделанного заместителем Председателя (Германия), последовало интерактивное обсуждение, в ходе которого участники дискуссии ответили на замечания и вопросы координатора, к которому поступали также вопросы от пользователей социальных сетей.

25. Участники дискуссии ответили также на замечания и вопросы представителей Австралии, Германии и Японии, а также наблюдателей от Эквадора и Швейцарии.

26. Участие приняли также представители Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Всемирной продовольственной программы.

27. В обсуждении участвовал также представитель «Оксфам интернэшнл» — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Совете.

28. После подведения кратких итогов обсуждения координатором заместитель Председателя Совета (Германия) сделал заявление.

Решение, принятое Советом

29. По пункту 9 повестки дня Совет принял резолюцию [2017/14](#).

Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

30. На его 38-м заседании 23 июня вниманию Совета был предложен проект резолюции, озаглавленный «Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций» ([E/2017/L.24](#)), который был представлен заместителем Председателя Совета (Германия) на основе неофициальных консультаций.

31. На том же заседании заявление сделал наблюдатель от Святого Престола.

32. Далее на том же заседании Совет принял этот проект резолюции (E/2017/SR.38). См. резолюцию 2017/14 Совета.

Завершение этапа

33. На 38-м заседании 23 июня заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи выступил с заключительным словом.

34. На том же заседании заместитель Председателя Совета (Германия) сделал заключительное заявление и объявил этап рассмотрения гуманитарных вопросов закрытым.

Глава XI

Заседания по вопросам координации и управления

1. В соответствии с положениями резолюции [68/1](#) Генеральной Ассамблеи и резолюции [2017/1](#) и решений 2017/211 и 2017/234 Совета заседания по вопросам координации и управления сессии Совета 2017 года были проведены с 19 по 21 апреля (18–22-е заседания); 7 и 8 июня (31–33-е заседания); 6 и 7 июля (40–42-е заседания); и 25 и 26 июля 2017 года (49–51-е заседания). Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах (с [E/2017/SR.18](#) по [E/2017/SR.22](#), с [E/2017/SR.31](#) по [E/2017/SR.33](#), с [E/2017/SR.40](#) по [E/2017/SR.42](#), с [E/2017/SR.49](#) по [E/2017/SR.51](#)).

А. Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении положений декларации министров, принятой на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета

2. Совет рассмотрел пункт 10 повестки дня «Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении положений декларации министров, принятой на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета» вместе с пунктом 11 повестки дня «Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними» на своем 33-м заседании 8 июня 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.33](#)).

3. Никакой предварительной документации или предложений по пункту 10 повестки дня представлено не было.

В. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними

4. Совет рассматривал пункт 11 повестки дня «Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними» и его подпункты (а) и (b) следующим образом.

5. Совет рассматривал пункт 11 повестки дня «Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними» вместе с пунктом 13 повестки дня «Осуществление резолюций [50/227](#), [52/12 В](#), [57/270 В](#), [60/265](#), [61/16](#), [67/290](#) и [68/1](#) Генеральной Ассамблеи» на своем 20-м заседании 20 апреля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.20](#)). См. также раздел D главы XI.

6. Совет рассматривал пункт 11 повестки дня вместе с пунктом 10 повестки дня «Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении положений декларации министров, принятой на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета» на своем 33-м заседании 8 июня 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.33](#)).

7. Совет также рассматривал пункт 11 повестки дня на своем 49-м заседании 25 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.49](#)).
8. Совет рассматривал пункт 11(a) повестки дня «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития» на своих 42-м и 49-м заседаниях 7 и 25 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.42](#) и [E/2017/SR.49](#)).
9. Совет рассматривал пункт 11(b) повестки дня «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов» вместе с пунктом 18(a) повестки дня «Устойчивое развитие» на своем 41-м заседании 6 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.41](#)).
10. Совет также рассматривал пункт 11(b) повестки дня «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов» на своем 49-м заседании 25 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.49](#)).
11. В связи с рассмотрением пункта 11 повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций ([A/72/75-E/2017/56](#)) и записка Генерального секретаря об основных решениях и стратегических рекомендациях Комитета по всемирной продовольственной безопасности ([A/72/63-E/2017/11](#)).
12. На 20-м заседании 20 апреля 2017 года Председатель Комитета по всемирной продовольственной безопасности и Постоянный представитель Судана при Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций внесла на рассмотрение доклад об основных решениях и стратегических рекомендациях Комитета, а Координатор Постоянного комитета Организации Объединенных Наций по проблемам питания кратко информировала Совет о работе Комитета (по пункту 11) ([E/2017/SR.20](#)).
13. На 33-м заседании 8 июня 2017 года представитель Отдела по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам внесла на рассмотрение доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций (по пункту 11) ([E/2017/SR.33](#)).
14. На 41-м заседании 6 июля 2017 года вступительные заявления сделали заместитель Генерального секретаря и Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам (по пункту 11(b) повестки дня) и Докладчик на девятнадцатой сессии Комитета по политике в области развития (Тринидад и Тобаго) (также по пункту 11(b) повестки дня, а также по пункту 18(a) повестки дня) ([E/2017/SR.41](#)).

Групповое обсуждение по теме «Изменение климата и проблемы питания»

15. На своем 20-м заседании 20 апреля 2017 года Совет провел групповое обсуждение по теме «Изменение климата и проблемы питания», которое проходило под председательством заместителя Председателя Совета (Чехия) и координатором которого выступал заместитель директора Отделения Всемирной организации здравоохранения при Организации Объединенных Наций Вернер Х. Обермайер ([E/2017/SR.20](#)).

16. После заявлений, сделанных заместителем Председателя и координатором, с докладами выступили следующие участники дискуссии: координатор Постоянного комитета Организации Объединенных Наций по проблемам питания Стинеке Оэнема; Председатель Комитета по всемирной продовольственной безопасности и Постоянный представитель Судана при Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций Амира Горнасс; Специальный докладчик по вопросу о праве на питание Хилаль Эльвер; и посланник Нидерландов по вопросам климата Марсель Бёкебом (по каналу видеосвязи).

17. В ходе последовавшего затем интерактивного обсуждения участники дискуссии ответили на замечания и вопросы координатора, а также представителя Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

18. Заместитель Председателя Совета (Чехия) выступила с заключительным словом.

Решение, принятое Советом

19. По пункту 11 повестки дня Совет принял решение 2017/266.

Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом об осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними

20. На своем 49-м заседании 25 июля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций ([A/72/75-E/2017/56](#)) и записку Генерального секретаря об основных решениях и стратегических рекомендациях Комитета по всемирной продовольственной безопасности ([A/72/63-E/2017/11](#)) ([E/2017/SR.49](#)). См. решение 2017/266 Совета.

1. Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития

21. В связи с рассмотрением пункта 11(a) повестки дня вниманию Совета были предложены доклад форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития ([E/FFDF/2017/3](#)) и резюме Председателя Экономического и Социального Совета о работе форума по последующим мерам в области финансирования развития, включающего специальное совещание высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию ([A/72/114-E/2017/75](#)).

Решение, принятое Советом

22. По пункту 11(a) повестки дня Совет принял решения [2017/255](#) и [2017/265](#).

Доклад форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития

23. На своем 42-м заседании 7 июля 2017 года Совет постановил препроводить согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития ([E/FFDF/2017/3](#), раз-

дел I), политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию, создаваемому под эгидой Совета, 2017 года ([E/2017/SR.42](#)). См. решение 2017/255 Совета.

24. На том же заседании с заявлением выступила представитель Соединенных Штатов Америки ([E/2017/SR.42](#)).

Резюме Председателя Экономического и Социального Совета о работе форума по последующим мерам в области финансирования развития, включающего специальное совещание высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

25. На своем 49-м заседании 25 июля 2017 года Совет принял к сведению резюме Председателя Экономического и Социального Совета о работе форума по последующим мерам в области финансирования развития, включающего специальное совещание высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию ([A/72/114-E/2017/75](#)) ([E/2017/SR.49](#)). См. решение 2017/265 Совета.

2. Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов

26. В связи с рассмотрением пункта 11(b) повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов ([A/72/83-E/2017/60](#)).

Решение, принятое Советом

27. По пункту 11(b) повестки дня Совет принял резолюцию [2017/28](#).

Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов

28. На 41-м заседании 6 июля 2017 года наблюдатель от Эквадора¹ от имени Группы 77 и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов» ([E/2017/L.25](#)) ([E/2017/SR.41](#)).

29. На его 49-м заседании 25 июля 2017 года вниманию Совета был предложен проект резолюции, озаглавленный «Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов» ([E/2017/L.32](#)), который был представлен заместителем Председателя Совета (Чехия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции [E/2017/L.25](#).

30. На том же заседании после заявления, сделанного координатором (Турция) по проекту резолюции, Совет принял проект резолюции [E/2017/L.32](#) ([E/2017/SR.49](#)). См. резолюцию [2017/28](#) Совета.

31. Далее на том же заседании после принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов ([E/2017/SR.49](#)).

32. Далее на 49-м заседании в связи с принятием проекта резолюции [E/2017/L.32](#) проект резолюции [E/2017/L.25](#) был снят с рассмотрения его авторами ([E/2017/SR.49](#)).

¹ В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

С. Вопросы координации, программные и другие вопросы

33. Совет рассматривал пункт 12 повестки дня «Вопросы координации, программные и другие вопросы» и его подпункты (а)–(h) в указанном ниже порядке.

34. Совет рассматривал пункт 12(а) повестки дня «Доклады координационных органов» на своих 33-м и 49-м заседаниях 8 июня и 25 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.33](#) и [E/2017/SR.49](#)).

35. Совет рассматривал пункт 12(b) повестки дня «Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов» на своем 49-м заседании 25 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.49](#)).

36. Совет рассматривал пункт 12(c) повестки дня «Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций» вместе с пунктом 18(j) повестки дня «Женщины и развитие» и пунктом 19(a) повестки дня «Улучшение положения женщин» на своем 32-м заседании 7 июня 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.32](#)).

37. Совет рассматривал пункт 12(d) повестки дня «Долгосрочная программа оказания поддержки Гаити» вместе с пунктом 2 повестки дня «Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы» на своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.18](#)). См. также главу XIII.

38. Совет рассматривал также пункт 12(d) повестки дня «Долгосрочная программа оказания поддержки Гаити» и пункт 12(e) повестки дня «Африканские страны, пережившие конфликты» на своем 49-м заседании 25 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.49](#)).

39. Совет рассматривал пункт 12(f) повестки дня «Профилактика инфекционных заболеваний и борьба с ними» на своем 31-м заседании 7 июня 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.31](#)).

40. Совет рассматривал пункт 12(g) повестки дня «Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу» на своем 42-м заседании 7 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.42](#)).

41. Совет рассматривал пункт 12(h) повестки дня «Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях» на своем 49-м заседании 25 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.49](#)).

42. На 33-м заседании 8 июня 2017 года директор секретариата Координационного совета руководителей внесла на рассмотрение годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2016 год (по пункту 12(a) повестки дня) ([E/2017/SR.33](#)).

43. На 32-м заседании 7 июня 2017 года заместитель Директора-исполнителя и глава Бюро по межправительственной поддержке и стратегическим партнерствам Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин внесла на рассмотрение

доклад Генерального секретаря об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (по пункту 12(c) повестки дня) ([E/2017/SR.32](#)).

44. На 49-м заседании 25 июля 2017 года Председатель Специальной консультативной группы по Гаити и Постоянный представитель Канады при Организации Объединенных Наций внес на рассмотрение доклад Специальной консультативной группы, а координатор-резидент Организации Объединенных Наций, руководитель и представитель по стране Детского фонда Организации Объединенных Наций в Гаити кратко информировал Совет о положении в Гаити (по каналу видеосвязи) (по пункту 12(d) повестки дня) ([E/2017/SR.49](#)).

45. На 49-м заседании 25 июля 2017 года Председатель Комиссии по миростроительству и Постоянный представитель Республики Корея при Организации Объединенных Наций кратко информировал Совет о работе Комиссии по миростроительству в африканских странах, переживших конфликты, а временный координатор-резидент Организации Объединенных Наций и представитель по стране Детского фонда Организации Объединенных Наций в Южном Судане сделал вступительное заявление (по каналу аудиосвязи) (по пункту 12(e) повестки дня) ([E/2017/SR.49](#)).

46. На 31-м заседании 7 июня 2017 года заместитель Директора-исполнителя Нью-Йоркского отделения Всемирной организации здравоохранения внес на рассмотрение записку Генерального секретаря о Межучрежденческой целевой группе Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними (по пункту 12(f) повестки дня) ([E/2017/SR.31](#)).

47. На 42-м заседании 7 июля 2017 года начальник Отдела по вопросам управления и многосторонним отношениям Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) внес на рассмотрение доклад Директора-исполнителя ЮНЭЙДС (по пункту 12(g) повестки дня) ([E/2017/SR.42](#)).

1. Доклады координационных органов

48. В связи с рассмотрением пункта 12(a) повестки дня вниманию Совета были предложены годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2016 год ([E/2017/55](#)) и доклад Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят седьмой сессии ([A/72/16](#)).

Диалог с директором секретариата Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций

49. На своем 33-м заседании 8 июня 2017 года Совет провел диалог с директором секретариата Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, который проходил под председательством заместителя Председателя Совета (Чехия) ([E/2017/SR.33](#)).

50. На том же заседании директор ответила на замечания и вопросы представителя Норвегии, а также наблюдателя от Мексики.

Решение, принятое Советом

51. По пункту 12(a) повестки дня Совет принял решение 2017/263.

**Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом
в связи с работой координационных органов**

52. На своем 49-м заседании 25 июля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2016 год ([E/2017/55](#)) и доклад Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят седьмой сессии ([A/72/16](#)) ([E/2017/SR.49](#)). См. решение 2017/263 Совета.

2. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

53. В связи с рассмотрением пункта 12(b) повестки дня вниманию Совета были предложены соответствующие разделы предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов ([A/72/6](#)).

Решение, принятое Советом

54. По пункту 12(b) повестки дня Совет принял решение 2017/264.

**Документы, рассмотренные Советом в связи с предлагаемым бюджетом
по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов**

55. На своем 49-м заседании 25 июля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению соответствующие разделы предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов ([A/72/6](#)) ([E/2017/SR.49](#)). См. решение 2017/264 Совета.

**3. Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы
Организации Объединенных Наций**

56. В связи с рассмотрением пункта 12(c) повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Генерального секретаря об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций ([E/2017/57](#)).

Решение, принятое Советом

57. По пункту 12(c) повестки дня Совет принял резолюцию [2017/9](#).

**Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы
Организации Объединенных Наций**

58. На его 32-м заседании 7 июня 2017 года вниманию Совета был предложен проект резолюции, озаглавленный «Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций» ([E/2017/L.22](#)), который был представлен заместителем Председателя Совета (Чехия) на основе неофициальных консультаций.

59. На том же заседании Совет принял этот проект резолюции ([E/2017/SR.32](#)). См. резолюцию [2017/9](#) Совета.

4. Долгосрочная программа оказания поддержки Гаити

60. В связи с рассмотрением пункта 12(d) повестки дня на его 18-м заседании 19 апреля 2017 года вниманию Совета было предложено письмо Постоянного представителя Белиза при Организации Объединенных Наций от 20 марта

2017 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета ([E/2017/49](#)).

61. В связи с рассмотрением пункта 12(d) повестки дня на его 49-м заседании 25 июля 2017 года вниманию Совета был предложен доклад Специальной консультативной группы по Гаити ([E/2017/77](#)).

Решение, принятое Советом

62. По пункту 12(d) повестки дня Совет принял резолюцию [2017/26](#).

Специальная консультативная группа по Гаити

63. На 49-м заседании 25 июля 2017 года наблюдатель от Канады² внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Специальная консультативная группа по Гаити» ([E/2017/L.28](#)), и объявил о том, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Багамские Острова², Бенин, Колумбия, Мексика² и Сальвадор². Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Руанда и Тринидад и Тобаго ([E/2017/SR.49](#)).

64. На том же заседании секретарь Совета зачитал заявление о финансовых последствиях проекта резолюции ([E/2017/SR.49](#)).

65. Далее на том же заседании Совет принял этот проект резолюции ([E/2017/SR.49](#)). См. резолюцию [2017/26](#) Совета.

5. Африканские страны, пережившие конфликты

66. В связи с рассмотрением пункта 12(e) повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Генерального секретаря об оказании системой Организации Объединенных Наций комплексного, согласованного и скоординированного содействия Южному Судану ([E/2017/68](#)).

Решение, принятое Советом

67. По пункту 12(e) повестки дня Совет принял решение [2017/262](#).

Африканские страны, пережившие конфликты

68. На его 49-м заседании 25 июля 2017 года вниманию Совета был предложен проект решения, озаглавленный «Африканские страны, пережившие конфликты» ([E/2017/L.36](#)), который был представлен заместителем Председателя Совета (Чехия).

69. На том же заседании Совет принял проект решения ([E/2017/SR.45](#)). См. решение [2017/262](#) Совета.

6. Профилактика неинфекционных заболеваний и борьба с ними

70. В связи с рассмотрением пункта 12(f) повестки дня вниманию Совета была предложена записка Генерального секретаря о Межучрежденческой целевой группе Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними ([E/2017/54](#)).

Решение, принятое Советом

71. По пункту 12(f) повестки дня Совет принял резолюцию [2017/8](#).

² В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

Межучрежденческая целевая группа Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними

72. На 31-м заседании 7 июня 2017 года представитель Российской Федерации внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Межучрежденческая целевая группа Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними» (E/2017/L.21), и объявил о том, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Беларусь³, Бельгия, Бразилия, Венгрия³, Венесуэла (Боливарианская Республика), Греция³, Испания, Люксембург³, Польша³, Португалия³, Уругвай³, Финляндия³, Чехия и Япония. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции⁴ присоединились также Ирландия, Мексика³, Франция и Эстония.

73. На том же заседании Совет принял этот проект резолюции (E/2017/SR.31). См. резолюцию 2017/8 Совета.

74. После принятия проекта резолюции с заявлением выступила представитель Соединенных Штатов.

7. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

75. В связи с рассмотрением пункта 12(g) повестки дня вниманию Совета была предложена записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИД/СПИДу (ЮНЭЙДС) (E/2017/62).

Решение, принятое Советом

76. По пункту 12(g) повестки дня Совет принял резолюцию 2017/25.

Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

77. На его 42-м заседании 7 июля 2017 года вниманию Совета был предложен проект резолюции, озаглавленный «Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу» (E/2017/L.27), который был представлен Председателем Совета на основе неофициальных консультаций.

78. На том же заседании с заявлениями выступили представители Ганы и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в своем качестве соответственно Председателя и заместителя Председателя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (E/2017/SR.42).

79. Далее на том же заседании Совет принял этот проект резолюции (E/2017/SR.42). См. резолюцию 2017/25 Совета.

8. Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях

80. В связи с рассмотрением пункта 12(h) повестки дня вниманию Совета были предложены письмо Председателя Комитета по конференциям от 27 июня 2017 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2017/78) и предварительное расписание конференций и совещаний в эко-

³ В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

⁴ Делегация Германии впоследствии сообщила Секретариату, что она намеревалась присоединиться к числу авторов проекта резолюции.

номической, социальной и смежных областях на 2018 и 2019 годы ([E/2017/L.20](#)).

Решение, принятое Советом

81. По пункту 12(h) повестки дня Совет принял резолюцию [2017/27](#).

Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях

82. На его 49-м заседании 25 июля 2017 года вниманию Совета был предложен проект резолюции, озаглавленный «Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях» ([E/2017/L.30](#)), который был представлен Председателем Совета на основе неофициальных консультаций.

83. На том же заседании Совет принял этот проект резолюции ([E/2017/SR.49](#)). См. резолюцию [2017/27](#) Совета.

D. Осуществление резолюций [50/227](#), [52/12 В](#), [57/270 В](#), [60/265](#), [61/16](#), [67/290](#) и [68/1](#) Генеральной Ассамблеи

84. Совет рассматривал пункт 13 повестки дня «Осуществление резолюций [50/227](#), [52/12 В](#), [57/270 В](#), [60/265](#), [61/16](#), [67/290](#) и [68/1](#) Генеральной Ассамблеи» вместе с пунктом 18(h) повестки дня «Международное сотрудничество в налоговых вопросах» на своих 16-м и 17-м заседаниях 7 апреля 2017 года. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.16](#) и [E/2017/SR.17](#)). См. также главу III.

85. Совет рассматривал пункт 13 повестки дня вместе с пунктом 11 повестки дня «Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними» на своем 20-м заседании 20 апреля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.20](#)). См. также раздел В главы XI.

86. Никакой предварительной документации или предложений по пункту 13 повестки дня представлено не было.

E. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

87. Совет рассматривал пункт 14 повестки дня «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций» вместе с пунктом 16 повестки дня «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах» на своем 50-м заседании 25 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.50](#)).

88. В связи с рассмотрением пункта 14 повестки дня вниманию Совета были предложены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций ([A/72/69](#));

б) доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу ([A/72/87-E/2017/67](#));

в) доклад Председателя Совета о консультациях со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам ([E/2017/59](#)).

89. На 50-м заседании 25 июля 2017 года директор Секции по новым вопросам и вопросам, связанным с конфликтами, Экономической и социальной комиссии для Западной Азии внес на рассмотрение доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу ([A/72/87-E/2017/67](#)). Постоянный представитель Боливарианской Республики Венесуэла при Организации Объединенных Наций и Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам внес на рассмотрение доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций ([A/72/69](#)) ([E/2017/SR.50](#)).

Решение, принятое Советом

90. По пункту 14 повестки дня Совет принял резолюцию [2017/31](#) и решение 2017/267.

Поддержка несамостоятельных территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

91. На 50-м заседании 25 июля Постоянный представитель Боливарианской Республики Венесуэла при Организации Объединенных Наций и Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Поддержка несамостоятельных территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций» ([E/2017/L.33](#)), также от имени Анголы⁵, Боливии (Многонациональное Государство)⁵, Индонезии⁵, Кубы⁵, Намибии⁵, Никарагуа⁵, Сальвадора⁵, Сирийской Арабской Республики⁵, Сьерра-Леоне⁵, Эквадора⁵ и Эфиопии⁵.

92. На том же заседании с заявлениями выступили представители Российской Федерации и Соединенных Штатов ([E/2017/SR.50](#)).

93. Далее на том же заседании Совет принял этот проект резолюции путем заносимого в отчет о заседании голосования 21 голосом при 22 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. См. резолюцию [2017/31](#) Совета. Голоса распределились следующим образом⁶:

⁵ В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

⁶ Делегация Колумбии впоследствии сообщила Секретариату, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

Голосовали за:

Австралия, Азербайджан, Алжир, Афганистан, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гондурас, Зимбабве, Индия, Китай, Ливан, Мавритания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Сент-Винсент и Гренадины, Тринидад и Тобаго, Турция, Чили, Южная Африка.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Андорра, Аргентина, Бельгия, Босния и Герцеговина, Германия, Ирландия, Испания, Италия, Нигерия, Норвегия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Франция, Чад, Чехия, Швеция, Эстония, Япония.

94. Далее на 50-м заседании 25 июля 2017 года с заявлениями после голосования выступили представители Аргентины и Франции ([E/2017/SR.50](#)).

Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу

95. На своем 50-м заседании 25 июля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу ([A/72/87-E/2017/67](#)) ([E/2017/SR.50](#)). См. решение 2017/267 Совета.

Г. Региональное сотрудничество

96. Совет рассмотрел пункт 15 повестки дня «Региональное сотрудничество» на своем 50-м заседании 25 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.50](#)).

97. В связи с рассмотрением пункта 15 повестки дня вниманию Совета были предложены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях ([E/2017/15](#), [E/2017/15/Add.1](#) и [E/2017/15/Add.2](#));

б) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад об экономическом положении в регионе Европейской экономической комиссии (Европа, Северная Америка и Содружество Независимых Государств), 2016–2017 годы ([E/2017/16](#));

с) записка Генерального секретаря, препровождающая обзорный доклад об экономическом и социальном положении в Африке, 2017 год ([E/2017/17](#));

д) записка Генерального секретаря, препровождающая резюме *Обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2017 год* ([E/2017/18](#));

е) записка Генерального секретаря, препровождающая обзорный доклад об экономическом положении и перспективах Латинской Америки и Карибского бассейна в 2016–2017 годах ([E/2017/19](#));

ф) записка Генерального секретаря, препровождающая обзорный доклад об экономических и социальных тенденциях в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в 2016–2017 годах ([E/2017/20](#));

g) записка Генерального секретаря, препровождающая совместный доклад исполнительных секретарей Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки о проекте по созданию постоянно действующей связи Европа — Африка через Гибралтарский пролив (E/2017/21).

98. На 50-м заседании 25 июля 2017 года директор Нью-Йоркского отделения связи с региональными комиссиями внес на рассмотрение доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях (E/2017/15, E/2017/15/Add.1 и E/2017/15/Add.2) (E/2017/SR.50).

Решение, принятое Советом

99. По пункту 15 повестки дня Совет принял резолюцию 2017/32 и решения 2017/268 и 2017/269.

Рекомендации, содержащиеся в добавлении к докладу Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях

Прием Турции в члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

100. На своем 50-м заседании 25 июля 2017 года Совет принял проект резолюции, озаглавленный «Прием Турции в члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна» и рекомендованный Комиссией (E/2017/15/Add.1, раздел I.A) (E/2017/SR.50). См. резолюцию 2017/32 Совета.

101. На том же заседании после принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Турции.

Комитет по внутреннему транспорту Европейской экономической комиссии

102. На своем 50-м заседании 25 июля 2017 года Совет постановил вернуть проект резолюции, озаглавленный «Комитет по внутреннему транспорту Европейской экономической комиссии» и рекомендованный Комиссией (E/2017/15/Add.1, раздел I.B), обратно Комиссии для дальнейшего рассмотрения (E/2017/SR.50). См. решение 2017/268 Совета.

Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о региональном сотрудничестве

103. На своем 50-м заседании 25 июля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению следующие документы (E/2017/SR.50). См. решение 2017/269 Совета.

а) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях (E/2017/15, E/2017/15/Add.1 и E/2017/15/Add.2);

б) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад об экономическом положении в регионе Европейской экономической комиссии (Европа, Северная Америка и Содружество Независимых Государств), 2016–2017 годы (E/2017/16);

с) записку Генерального секретаря, препровождающую обзорный доклад об экономическом и социальном положении в Африке, 2017 год (E/2017/17);

d) записку Генерального секретаря, препровождающую резюме *Обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2017 год* ([E/2017/18](#));

e) записку Генерального секретаря, препровождающую обзорный доклад об экономическом положении и перспективах Латинской Америки и Карибского бассейна в 2016–2017 годах ([E/2017/19](#));

f) записку Генерального секретаря, препровождающую обзорный доклад об экономических и социальных тенденциях в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в 2016–2017 годах ([E/2017/20](#));

g) записку Генерального секретаря, препровождающую совместный доклад исполнительных секретарей Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки о проекте по созданию постоянно действующей связи Европа — Африка через Гибралтарский пролив ([E/2017/21](#)).

G. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

104. Совет рассматривал пункт 16 повестки дня «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах» вместе с пунктом 14 повестки дня «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций» на своем 50-м заседании 25 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.50](#)).

105. В связи с рассмотрением пункта 16 повестки дня вниманию Совета была предложена записка Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах ([A/72/90-E/2017/71](#)).

106. На 50-м заседании 25 июля 2017 года директор Секции по новым вопросам и вопросам, связанным с конфликтами, Экономической и социальной комиссии для Западной Азии внес на рассмотрение записку Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах ([A/72/90-E/2017/71](#)) ([E/2017/SR.50](#)).

Решение, принятое Советом

107. По пункту 16 повестки дня Совет принял резолюцию [2017/30](#).

Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

108. На 50-м заседании 25 июля 2017 года наблюдатель от Эквадора⁷ внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах» (E/2017/L.34), от имени государств, входящих в Группу 77 и Китая, с учетом также положений резолюции 52/250 Генеральной Ассамблеи от 7 июля 1998 года. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединилась Турция (E/2017/SR.50).

109. На том же заседании с заявлениями выступили представители Эстонии (от имени Европейского союза) и Соединенных Штатов (E/2017/SR.50).

110. Далее на том же заседании наблюдатель от Эквадора сделал заявление по порядку ведения заседания, на которое был дан ответ заместителя Председателя Совета (Чехия) (E/2017/SR.50).

111. Далее на 50-м заседании Совет принял этот проект резолюции путем заносимого в отчет о заседании голосования 45 голосами против 2 при 3 воздержавшихся. См. резолюцию 2017/30 Совета. Голоса распределились следующим образом⁸:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Афганистан, Бельгия, Бенин, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Германия, Зимбабве, Индия, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Китай, Колумбия, Ливан, Мавритания, Нигерия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Франция, Чад, Чехия, Чили, Швеция, Эстония, Южная Африка.

Голосовали против:

Австралия, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Буркина-Фасо, Гондурас, Япония.

112. На том же заседании 25 июля 2017 года с заявлениями выступили представитель Боливарианской Республики Венесуэла и наблюдатели от Государства Палестина и Израиля (E/2017/SR.50).

Н. Неправительственные организации

113. Совет рассматривал пункт 17 повестки дня «Неправительственные организации» на своих 18-м и 51-м заседаниях 19 апреля и 26 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2017/SR.18 и E/2017/SR.51).

⁷ В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

⁸ Делегация Японии впоследствии сообщила Секретариату, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

114. В связи с рассмотрением пункта 17 повестки дня вниманию Совета были предложены доклады Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2017 года ([E/2017/32 \(Part I\)](#)) и возобновленной сессии 2017 года ([E/2017/32 \(Part II\)](#)).

Решение, принятое Советом

115. По пункту 17 повестки дня Совет принял решения [2017/215-2017/223](#) и [2017/270-2017/277](#).

Заявление неправительственной организации «Всемирная христианская солидарность» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете

116. На 18-м заседании 19 апреля 2017 года представитель Соединенного Королевства от имени Австралии, Бельгии, Германии, Греции⁹, Ирландии, Нигерии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Уругвая⁹, Эстонии и Японии, а также Болгарии⁹, Италии, Норвегии и Швеции внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Заявление неправительственной организации «Всемирная христианская солидарность» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете» ([E/2017/L.16](#)). Впоследствии к числу авторов проекта решения присоединились Гайана, Дания⁹, Израиль⁹, Нидерланды⁹ и Чехия ([E/2017/SR.18](#)).

117. На том же заседании представитель Соединенного Королевства сделал заявление, на которое был дан ответ заместителя Председателя Совета (Чехия).

118. Далее на том же заседании с заявлениями выступили представители Австралии и Китая.

119. Далее на 18-м заседании Совет принял этот проект решения путем заносимого в отчет о заседании голосования 28 голосами против 9 при 12 воздержавшихся. См. решение 2017/215 Совета. Голоса распределились следующим образом¹⁰:

Голосовали за:

Австралия, Андорра, Аргентина, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Гайана, Гана, Германия, Гондурас, Ирландия, Испания, Италия, Колумбия, Нигерия, Норвегия, Перу, Республика Корея, Республика Молдова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Франция, Чехия, Чили, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Китай, Пакистан, Российская Федерация, Турция, Южная Африка.

Воздержались:

Азербайджан, Алжир, Бенин, Ирак, Камерун, Объединенные Арабские Эмираты, Руанда, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Таджикистан, Уганда, Чад.

120. На том же заседании заявления с разъяснением мотивов голосования перед проведением голосования сделали представители Пакистана, Южной Аф-

⁹ В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

¹⁰ Делегация Тринидада и Тобаго впоследствии сообщила Секретариату, что она намеревалась воздержаться при голосовании по проекту решения.

рики и Вьетнама; заявление с разъяснением мотивов голосования после проведения голосования сделал представитель Российской Федерации (E/2017/SR.18).

Повышение эффективности работы Комитета по неправительственным организациям

121. На 18-м заседании 19 апреля 2017 года представитель Чили от имени Австралии, Австрии¹¹, Албании¹¹, Бельгии, Болгарии¹¹, Германии, Греции¹¹, Ирландии, Испании, Италии, Кипра¹¹, Колумбии, Латвии¹¹, Литвы¹¹, Мальты¹¹, Мексики¹¹, Нидерландов¹¹, Перу, Польши¹¹, Республики Корея, Словакии¹¹, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Уругвая¹¹, Финляндии¹¹, Франции, Хорватии¹¹, Чехии, Чили, Швеции, Эстонии и Японии внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Повышение эффективности работы Комитета по неправительственным организациям» (E/2017/L.17). Впоследствии к числу авторов проекта решения присоединились Андорра, Аргентина, Бразилия, Венгрия¹¹, Дания¹¹, Израиль¹¹, Канада¹¹, Лихтенштейн¹¹, Люксембург¹¹, Новая Зеландия¹¹, Португалия¹¹, Республика Молдова, Румыния¹¹, Словения¹¹ и Швейцария¹¹ (E/2017/SR.18).

122. На том же заседании с заявлениями выступили представители Австралии (также от имени Исландии, Канады, Лихтенштейна, Новой Зеландии и Швейцарии), Бразилии и Чили, а также наблюдатель от Уругвая.

123. Далее на том же заседании Совет принял этот проект решения путем заносимого в отчет о заседании голосования 37 голосами при 16 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. См. решение 2017/216 Совета. Голоса распределились следующим образом¹²:

Голосовали за:

Австралия, Алжир, Андорра, Аргентина, Афганистан, Бельгия, Бенин, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Гайана, Гана, Германия, Гондурас, Индия, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Колумбия, Ливан, Норвегия, Пакистан, Перу, Республика Корея, Республика Молдова, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Турция, Франция, Чехия, Чили, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Азербайджан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Зимбабве, Камерун, Китай, Мавритания, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Руанда, Сент-Винсент и Гренадины, Таджикистан, Уганда, Чад, Южная Африка.

124. Также на 18-м заседании заявления с разъяснением мотивов голосования до проведения голосования сделали представители Китая, Норвегии, Южной Африки и Боливарианской Республики Венесуэла; заявления с разъяснением мотивов голосования после проведения голосования сделали представители Российской Федерации и Вьетнама (E/2017/SR.18).

¹¹ В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

¹² Делегация Нигерии впоследствии сообщила Секретариату, что она намеревалась голосовать за проект решения.

125. На том же заседании заявление сделал наблюдатель от Мексики (также от имени Уругвая и Чили).

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2017 года

Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций

126. На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций» и рекомендованный Комитетом (E/2017/32 (Part I), глава I, проект решения I), с поправками, внесенными Советом в решении 2017/216 (E/2017/SR.18). См. решение 2017/217 Совета.

Отмена консультативного статуса неправительственной организации «Кимсе Йок Му»

127. На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Отмена консультативного статуса неправительственной организации „Кимсе Йок Му“» и рекомендованный Комитетом (E/2017/32 (Part I), глава I, проект решения II) (E/2017/SR.18). См. решение 2017/218 Совета.

Отмена консультативного статуса неправительственной организации «Газетеджилер ве язарлар вакфи»¹³

128. На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Отмена консультативного статуса неправительственной организации „Газетеджилер ве язарлар вакфи“»¹³ и рекомендованный Комитетом (E/2017/32 (Part I), глава I, проект решения III) (E/2017/SR.18). См. решение 2017/219 Совета.

Отмена консультативного статуса неправительственной организации «Туркие исадамлари ве санайиджилер конфедерасйону»

129. На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Отмена консультативного статуса неправительственной организации „Туркие исадамлари ве санайиджилер конфедерасйону“» и рекомендованный Комитетом (E/2017/32 (Part I), глава I, проект решения IV) (E/2017/SR.18). См. решение 2017/220 Совета.

Воздержание от контактов или взаимодействия с тремя организациями, правовой статус которых был аннулирован, что повлекло за собой рекомендацию отменить их консультативный статус, принятую на 1-м заседании Комитета по неправительственным организациям, состоявшемся 30 января 2017 года

130. На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Воздержание от контактов или взаимодействия с тремя организациями, правовой статус которых был аннулирован, что повлекло за собой рекомендацию отменить их консультативный статус, принятую на 1-м заседании Комитета по неправительственным организациям, состоявшемся 30 января 2017 года» и рекомендованный Комитетом (E/2017/32 (Part I), глава I, проект решения V) (E/2017/SR.18). См. решение 2017/221 Совета.

¹³ Название организации переводится на русский язык как «Фонд журналистов и писателей».

Просьба от отмене консультативного статуса

131. На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Просьба от отмене консультативного статуса» и рекомендованный Комитетом ([E/2017/32 \(Part I\)](#), глава I, проект решения VI) ([E/2017/SR.18](#)). См. решение 2017/222 Совета.

Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2017 года

132. На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2017 года» и рекомендованный Комитетом ([E/2017/32 \(Part I\)](#), глава I, проект решения VII) ([E/2017/SR.18](#)). См. решение 2017/223 Совета.

Заявление неправительственной организации Фонд «Алькарама» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете

133. На 51-м заседании 26 июля 2017 года представитель Объединенных Арабских Эмиратов внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Заявление неправительственной организации Фонд «Алькарама» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете» ([E/2017/L.35](#)). Впоследствии к числу авторов проекта решения присоединился Алжир ([E/2017/SR.51](#)).

134. На том же заседании с заявлениями выступили представители Алжира и Индии ([E/2017/SR.51](#)).

135. Далее на том же заседании Совет принял этот проект решения ([E/2017/SR.51](#)). См. решение 2017/270 Совета.

136. Далее на 51-м заседании после принятия проекта решения с заявлением выступила представитель Соединенных Штатов.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2017 года

Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций

137. На своем 51-м заседании 26 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций» и рекомендованный Комитетом ([E/2017/32 \(Part II\)](#), глава I, проект решения I), с поправками, внесенными Советом в решении 2017/270 ([E/2017/SR.51](#)). См. решение 2017/271 Совета.

Отмена консультативного статуса неправительственной организации Международная торговая палата

138. На своем 51-м заседании 26 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Отмена консультативного статуса неправительственной организации Международная торговая палата» и рекомендованный Комитетом ([E/2017/32 \(Part II\)](#), глава I, проект решения II) ([E/2017/SR.51](#)). См. решение 2017/272 Совета.

Приостановление консультативного статуса неправительственных организаций с просроченными четырехгодовыми докладами на основании резолюции 2008/4 Совета

139. На своем 51-м заседании 26 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Приостановление консультативного статуса неправительственных организаций с просроченными четырехгодовыми докладами на основании резолюции 2008/4 Совета» и рекомендованный Комитетом (E/2017/32 (Part II), глава I, проект решения III) (E/2017/SR.51). См. решение 2017/273 Совета.

Восстановление консультативного статуса неправительственных организаций, представивших просроченные четырехгодовые доклады, на основании резолюции 2008/4 Совета

140. На своем 51-м заседании 26 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Восстановление консультативного статуса неправительственных организаций, представивших просроченные четырехгодовые доклады, на основании резолюции 2008/4 Совета» и рекомендованный Комитетом (E/2017/32 (Part II), глава I, проект решения IV) (E/2017/SR.51). См. решение 2017/274 Совета.

Отмена консультативного статуса неправительственных организаций на основании резолюции 2008/4 Совета

141. На своем 51-м заседании 26 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Отмена консультативного статуса неправительственных организаций на основании резолюции 2008/4 Совета» и рекомендованный Комитетом (E/2017/32 (Part II), глава I, проект решения V) (E/2017/SR.51). См. решение 2017/275 Совета.

Сроки и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2018 года

142. На своем 51-м заседании 26 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Сроки и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2018 года» и рекомендованный Комитетом (E/2017/32 (Part II), глава I, проект решения VI) (E/2017/SR.51). См. решение 2017/276 Совета.

Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2017 года

143. На своем 51-м заседании 26 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2017 года» и рекомендованный Комитетом (E/2017/32 (Part II), глава I, проект решения VII) (E/2017/SR.51). См. решение 2017/277 Совета.

I. Экономические и экологические вопросы

144. Совет рассматривал пункт 18 повестки дня «Экономические и экологические вопросы» и его подпункты (a)–(m) в указанном ниже порядке.

145. Совет рассматривал пункт 18(a) повестки дня «Устойчивое развитие» вместе с пунктом 11(b) повестки дня «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–

2020 годов» на своем 41-м заседании 6 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.41](#)).

146. Совет также рассматривал пункт 18(a) повестки дня на своем 49-м заседании 25 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.49](#)).

147. Совет рассматривал пункт 18(b) повестки дня «Наука и техника в целях развития» на своем 41-м заседании 6 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.41](#)).

148. Совет рассматривал пункт 18(c) повестки дня «Статистика» на своем 31-м заседании 7 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.31](#)).

149. Совет рассматривал пункт 18(d) повестки дня «Населенные пункты» на своем 42-м заседании 7 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.42](#)).

150. Совет рассматривал пункт 18(e) повестки дня «Окружающая среда» на своем 21-м заседании 20 апреля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.21](#)).

151. Совет рассматривал пункт 18(f) повестки дня «Народонаселение и развитие» и пункт 18(g) повестки дня «Государственное управление и развитие» на своем 42-м заседании 7 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.42](#)).

152. Совет рассматривал пункт 18(h) повестки дня «Международное сотрудничество в налоговых вопросах» вместе с пунктом 13 «Осуществление резолюций 50/227, 52/12 В, 57/270 В, 60/265, 61/16, 67/290 и 68/1 Генеральной Ассамблеи» на своих 16-м и 17-м заседаниях 7 апреля 2017 года. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.16](#) и [E/2017/SR.17](#)). См. также главу III и раздел D главы XI.

153. Совет также рассматривал пункт 18(h) повестки дня «Международное сотрудничество в налоговых вопросах» на своих 3, 7, 21 и 41-м заседаниях 5 октября и 9 декабря 2016 года и 20 апреля и 6 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.3](#), [E/2017/SR.7](#), [E/2017/SR.21](#) и [E/2017/SR.41](#)).

154. Совет рассматривал пункт 18(i) повестки дня «Геопространственная информация» на своем 21-м заседании 20 апреля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.21](#)).

155. Совет рассматривал пункт 18(j) повестки дня «Женщины и развитие» вместе с пунктом 12(c) «Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций» и пунктом 19(a) «Улучшение положения женщин» на своем 32-м заседании 7 июня 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.32](#)).

156. Совет рассматривал пункт 18(k) повестки дня «Форум Организации Объединенных Наций по лесам» на своих 21-м и 42-м заседаниях 20 апреля и 7 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.21](#) и [E/2017/SR.42](#)).

157. Совет рассматривал пункт 18(l) повестки дня «Перевозка опасных грузов» на своем 33-м заседании 8 июня 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.33](#)).

158. Совет рассматривал пункт 18(m) повестки дня «Помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций» на своем 41-м заседании 6 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.41](#)).

159. На 41-м заседании 6 июля 2017 года вступительные заявления сделали Докладчик на девятнадцатой сессии Комитета по политике в области развития (Тринидад и Тобаго) (по пункту 18(a) повестки дня) и Председатель двадцатой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития (Китай), а также представитель Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (по пункту 18(b) повестки дня) ([E/2017/SR.41](#)).

160. На 31-м заседании 7 июня 2017 года Председатель Статистической комиссии (Бразилия) выступила с заявлением (по каналу аудиосвязи) об итогах работы сорок восьмой сессии Комиссии (по пункту 18(c) повестки дня) ([E/2017/SR.31](#)).

161. На 42-м заседании 7 июля 2017 года с заявлением выступил исполняющий обязанности директора Нью-Йоркского отделения связи Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (по пункту 18(d) повестки дня) ([E/2017/SR.42](#)).

162. На 21-м заседании 20 апреля 2017 года заместитель директора Нью-Йоркского отделения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде выступил с докладом о работе Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (по пункту 18(e) повестки дня) ([E/2017/SR.21](#)).

163. На 42-м заседании 7 июля 2017 года Председатель Комиссии по народонаселению и развитию (Катар) выступила с заявлением об итогах работы пятидесятой сессии Комиссии (по пункту 18(f) повестки дня), а Председатель Комитета экспертов по государственному управлению (Мексика) выступил с заявлением (по каналу видеосвязи) об итогах работы шестнадцатой сессии Комитета (по пункту 18(g) повестки дня) ([E/2017/SR.42](#)).

164. На 42-м заседании 7 июля 2017 года Председатель Форума Организации Объединенных Наций по лесам (Канада) выступил с заявлением об итогах работы двенадцатой сессии Форума (по пункту 18(k) повестки дня) ([E/2017/SR.42](#)).

165. На 33-м заседании 8 июня 2017 года начальник Секции опасных и специальных грузов Отдела устойчивого транспорта Европейской экономической комиссии внес на рассмотрение доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химической продукции (по каналу видеосвязи) (по пункту 18(l) повестки дня) ([E/2017/SR.33](#)).

1. Устойчивое развитие

166. В связи с рассмотрением пункта 18(a) повестки дня вниманию Совета были предложены доклад Генерального секретаря о ходе достижения целей в области устойчивого развития ([E/2017/66](#)) и доклад Комитета по политике в области развития о работе его девятнадцатой сессии ([E/2017/33](#)).

Решение, принятое Советом

167. По пункту 18(a) повестки дня Совет принял резолюцию [2017/29](#).

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его девятнадцатой сессии

168. На его 49-м заседании 25 июля 2017 года вниманию Совета был предложен проект резолюции, озаглавленный «Доклад Комитета по политике в области развития о работе его девятнадцатой сессии» ([E/2017/L.31](#)), который был представлен заместителем Председателя Совета (Чехия) на основе неофициальных консультаций.

169. На том же заседании после заявления, сделанного координатором (Чехия) по проекту резолюции, Совет принял этот проект резолюции ([E/2017/SR.49](#)). См. резолюцию [2017/29](#) Совета.

2. Наука и техника в целях развития

170. В связи с рассмотрением пункта 18(b) повестки дня вниманию Совета были предложены доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двадцатой сессии ([E/2017/31](#)) и доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях ([A/72/64-E/2017/12](#)).

Решение, принятое Советом

171. По пункту 18(b) повестки дня Совет принял резолюции [2017/21](#) и [2017/22](#) и решение 2017/250.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двадцатой сессии

Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

172. На своем 41-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект резолюции, озаглавленный «Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества» и рекомендованный Комиссией ([E/2017/31](#), глава I, раздел A, проект резолюции I) ([E/2017/SR.41](#)). См. резолюцию [2017/21](#) Совета.

Наука, техника и инновации в целях развития

173. На своем 41-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект резолюции, озаглавленный «Наука, техника и инновации в целях развития» и рекомендованный Комиссией ([E/2017/31](#), глава I, раздел A, проект резолюции II) ([E/2017/SR.41](#)). См. резолюцию [2017/22](#) Совета.

Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация ее двадцать первой сессии

174. На своем 41-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация ее двадцать первой сессии» и рекомендованный Комиссией ([E/2017/31](#), глава I, раздел B) ([E/2017/SR.41](#)). См. решение 2017/250 Совета.

3. Статистика

175. В связи с рассмотрением пункта 18(с) повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Статистической комиссии о работе ее сорок восьмой сессии (E/2017/24).

Решение, принятое Советом

176. По пункту 18(с) повестки дня Совет принял резолюцию 2017/7 и решение 2017/228.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Статистической комиссии о работе ее сорок восьмой сессии

Работа Статистической комиссии, связанная с деятельностью по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

177. На своем 31-м заседании 7 июня 2017 года Совет принял проект резолюции, озаглавленный «Работа Статистической комиссии, связанная с деятельностью по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и рекомендовал представить его Генеральной Ассамблее для последующего принятия в соответствии с просьбой Комиссии (E/2017/24, глава I, раздел A) (E/2017/SR.31). См. резолюцию 2017/7 Совета.

178. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов.

Доклад Статистической комиссии о работе ее сорок восьмой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения ее сорок девятой сессии

179. На своем 31-м заседании 7 июня 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Статистической комиссии о работе ее сорок восьмой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения ее сорок девятой сессии» и рекомендованный Комиссией (E/2017/24, глава I, раздел B) (E/2017/SR.31). См. решение 2017/228 Совета.

4. Населенные пункты

180. В связи с рассмотрением пункта 18(d) повестки дня вниманию Совета были предложены доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его двадцать шестой сессии (A/72/8) и доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат (E/2017/61).

Решение, принятое Советом

181. По пункту 18(d) повестки дня Совет принял резолюцию 2017/24 и решение 2017/256.

Населенные пункты

182. На 42-м заседании 7 июля 2017 года наблюдатель от Эквадора¹⁴ от имени Группы 77 и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Населенные пункты» (E/2017/L.26) (E/2017/SR.42).

¹⁴ В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

183. На том же заседании Совет принял этот проект резолюции (E/2017/SR.42). См. резолюцию 2017/24 Совета.

184. Далее на том же заседании после принятия проекта резолюции заявление сделал наблюдатель от Кении.

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его двадцать шестой сессии

185. На своем 42-м заседании 7 июля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его двадцать шестой сессии (A/72/8) (E/2017/SR.42). См. решение 2017/256 Совета.

5. Окружающая среда

186. Никакой предварительной документации или предложений по пункту 18(e) повестки дня «Окружающая среда» представлено не было.

6. Народонаселение и развитие

187. В связи с рассмотрением пункта 18(f) повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее пятидесятой сессии (E/2017/25).

Решение, принятое Советом

188. По пункту 18(f) повестки дня Совет принял решения 2017/258–2017/260.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее пятидесятой сессии

Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее пятидесятой сессии и предварительная повестка дня ее пятьдесят первой сессии

189. На своем 42-м заседании 7 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее пятидесятой сессии и предварительная повестка дня ее пятьдесят первой сессии» и рекомендованный Комиссией (E/2017/25, глава I, раздел A, проект решения I) (E/2017/SR.42). См. решение 2017/258 Совета.

Доклад о поступлении финансовых ресурсов на цели оказания помощи в дальнейшем осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

190. На своем 42-м заседании 7 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад о поступлении финансовых ресурсов на цели оказания помощи в дальнейшем осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию» и рекомендованный Комиссией (E/2017/25, глава I, раздел A, проект решения II) (E/2017/SR.42). См. решение 2017/259 Совета.

Многолетняя программа работы Комиссии по народонаселению и развитию, включающая цикл обзора и оценки осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

191. На своем 42-м заседании 7 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Многолетняя программа работы Комиссии по народонаселе-

нию и развитию, включающая цикл обзора и оценки осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию» и рекомендованный Комиссией (E/2017/25, глава I, раздел A, проект решения III) (E/2017/SR.42). См. решение 2017/260 Совета.

7. Государственное управление и развитие

192. В связи с рассмотрением пункта 18(g) повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его шестнадцатой сессии (E/2017/44).

Решение, принятое Советом

193. По пункту 18(g) повестки дня Совет принял резолюцию 2017/23 и решение 2017/253.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета экспертов по государственному управлению о работе его шестнадцатой сессии

Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его шестнадцатой сессии

194. На своем 42-м заседании 7 июля 2017 года Совет принял проект резолюции, озаглавленный «Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его шестнадцатой сессии» и рекомендованный Комитетом (E/2017/44, глава I, раздел A) (E/2017/SR.42). См. резолюцию 2017/23 Совета.

Предварительная повестка дня семнадцатой сессии Комитета экспертов по государственному управлению

195. На своем 42-м заседании 7 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Предварительная повестка дня семнадцатой сессии Комитета экспертов по государственному управлению» и рекомендованный Комитетом (E/2017/44, глава I, раздел B) (E/2017/SR.42). См. решение 2017/253 Совета.

8. Международное сотрудничество в налоговых вопросах

196. В связи с рассмотрением пункта 18(h) повестки дня вниманию Совета были предложены доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его двенадцатой и тринадцатой сессий (E/2016/45) и доклад Комитета экспертов о работе его четырнадцатой сессии (E/2017/45).

Решение, принятое Советом

197. По пункту 18(h) повестки дня Совет принял резолюции 2017/2 и 2017/3 и решения 2017/205, 2017/209, 2017/224, 2017/251 и 2017/252.

Проекты предложений, представленные Совету по пункту 18(h) повестки дня

198. На своем 3-м заседании 5 октября 2016 года по предложению Председателя Совета Совет постановил не применять соответствующее положение правила 54 правил процедуры Совета и перешел к принятию решения по проектам предложений, содержащимся в документах E/2017/L.5 и E/2017/L.6 (E/2017/SR.3).

199. На том же заседании секретарь Совета зачитала заявление о последствиях проектов предложений для бюджета по программам.

200. До принятия проектов предложений с заявлениями выступили представители Соединенного Королевства (от имени Европейского союза) и Японии, а также наблюдатель от Таиланда (от имени Группы 77 и Китая). После принятия проектов предложений заявление сделал наблюдатель от Антигуа и Барбуды.

Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

201. На его 3-м заседании 5 октября 2016 года вниманию Совета был предложен проект резолюции, озаглавленный «Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах» ([E/2017/L.5](#)), который был представлен Председателем Совета (Зимбабве) на основе неофициальных консультаций.

202. На том же заседании Совет принял этот проект резолюции ([E/2017/SR.3](#)). См. резолюцию [2017/2](#) Совета.

Порядок проведения двенадцатой и тринадцатой сессий Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах и специального совещания Экономического и Социального Совета по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

203. На его 3-м заседании 5 октября 2016 года вниманию Совета был предложен проект решения, озаглавленный «Порядок проведения двенадцатой и тринадцатой сессий Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах и специального совещания Совета по международному сотрудничеству в налоговых вопросах» ([E/2017/L.6](#)), который был представлен Председателем Совета на основе неофициальных консультаций.

204. На том же заседании Совет принял этот проект решения ([E/2017/SR.3](#)). См. решение [2017/205](#) Совета.

Сроки проведения четырнадцатой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах и специального совещания Совета по международному сотрудничеству в налоговых вопросах в 2017 году

205. На его 7-м заседании 9 декабря 2016 года вниманию Совета был предложен проект решения, озаглавленный «Сроки проведения четырнадцатой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах и специального совещания Совета по международному сотрудничеству в налоговых вопросах в 2017 году» ([E/2017/L.10](#)), который был представлен Председателем Совета (Зимбабве) на основе неофициальных консультаций.

206. На том же заседании Совет принял этот проект решения ([E/2017/SR.7](#)). См. решение [2017/209](#) Совета.

Рекомендация, содержащаяся в докладе Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его двенадцатой и тринадцатой сессий

Кодекс поведения Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в борьбе с международным уклонением от уплаты налогов

207. На своем 21-м заседании 20 апреля 2017 года Совет принял проект резолюции, озаглавленный «Кодекс поведения Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в борьбе с международным уклонением от уплаты

налогов» и рекомендованный Комитетом ([E/2016/45](#), глава II, раздел А) ([E/2017/SR.21](#)). См. резолюцию [2017/3](#) Совета.

Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его двенадцатой и тринадцатой сессий

208. На своем 21-м заседании 20 апреля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его двенадцатой и тринадцатой сессий ([E/2016/45](#)) ([E/2017/SR.21](#)). См. решение 2017/224 Совета.

Рекомендация, содержащаяся в докладе Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его четырнадцатой сессии

Место и сроки проведения и предварительная повестка дня пятнадцатой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

209. На своем 41-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Место и сроки проведения и предварительная повестка дня пятнадцатой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах» и рекомендованный Комитетом ([E/2017/45](#), глава IV) ([E/2017/SR.41](#)). См. решение 2017/251 Совета.

Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его четырнадцатой сессии

210. На своем 41-м заседании 6 июля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его четырнадцатой сессии ([E/2017/45](#)) ([E/2017/SR.41](#)). См. решение 2017/252 Совета.

9. Геопространственная информация

211. В связи с рассмотрением пункта 18(i) повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией о работе его шестой сессии ([E/2016/46](#)).

Решение, принятое Советом

212. По пункту 18(i) повестки дня Совет принял решение 2017/225.

Рекомендация, содержащаяся в докладе Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией о работе его шестой сессии

Доклад Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией о работе его шестой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения седьмой сессии Комитета

213. На 21-м заседании 20 апреля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией о работе его шестой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения седьмой сессии Комитета» и реко-

мендованный Комитетом ([E/2016/46](#), глава I, раздел A) ([E/2017/SR.21](#)). См. решение 2017/225 Совета.

10. Женщины и развитие

214. Никакой предварительной документации или предложений по пункту 18(j) повестки дня представлено не было.

11. Форум Организации Объединенных Наций по лесам

215. В связи с рассмотрением пункта 18(k) повестки дня вниманию Совета были предложены доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его специальной сессии 2017 года ([E/2017/10](#)) и доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его двенадцатой сессии ([E/2017/42](#)).

Решение, принятое Советом

216. По пункту 18(k) повестки дня Совет принял резолюцию [2017/4](#) и решения [2017/226](#) и [2017/254](#).

Рекомендация, содержащаяся в докладе Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его специальной сессии 2017 года

Стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы и четырехгодичная программа работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам на период 2017–2020 годов

217. На 21-м заседании 20 апреля 2017 года с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов ([E/2017/SR.21](#)).

218. На том же заседании Совет утвердил для принятия Генеральной Ассамблеей проект резолюции, озаглавленный «Стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы и четырехгодичная программа работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам на период 2017–2020 годов» и рекомендованный Форумом ([E/2017/10](#), глава I) ([E/2017/SR.21](#)). См. резолюцию [2017/4](#) Совета.

Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его специальной сессии 2017 года

219. На своем 21-м заседании 20 апреля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его специальной сессии 2017 года ([E/2017/10](#)) ([E/2017/SR.21](#)). См. решение 2017/226 Совета.

Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его двенадцатой сессии и предварительная повестка дня его тринадцатой сессии

220. На 42-м заседании 7 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его двенадцатой сессии и предварительная повестка дня его тринадцатой сессии» и рекомендованный Форумом ([E/2017/42](#), глава I, раздел A) ([E/2017/SR.42](#)). См. решение 2017/254 Совета.

12. Перевозка опасных грузов

221. В связи с рассмотрением пункта 18(l) повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химической продукции ([E/2017/53](#)).

Решение, принятое Советом

222. По пункту 18(l) повестки дня Совет принял резолюцию [2017/13](#).

Рекомендация, содержащаяся в докладе Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химической продукции

Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химической продукции

223. На 33-м заседании 8 июня 2017 года Совет принял проект резолюции, озаглавленный «Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химической продукции» и рекомендованный Комитетом ([E/2017/53](#), глава I) ([E/2017/SR.33](#)). См. резолюцию [2017/13](#) Совета.

13. Помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций

224. Никакой предварительной документации или предложений по пункту 18(m) повестки дня представлено не было.

J. Социальные вопросы и вопросы прав человека

225. Совет рассматривал пункт 19 повестки дня «Социальные вопросы и вопросы прав человека» и его подпункты (a)–(h) следующим образом:

226. Совет рассматривал пункт 19(a) повестки дня «Улучшение положения женщин» вместе с пунктом 18(j) повестки дня «Женщины и развитие» и пунктом 12(c) повестки дня «Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций» на своем 32-м заседании 7 июня 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.32](#)).

227. Совет рассматривал пункт 19(b) повестки дня «Социальное развитие» на своем 33-м заседании 8 июня 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.33](#)).

228. Совет рассматривал пункт 19(c) повестки дня «Предупреждение преступности и уголовное правосудие» вместе с пунктом 19(d) повестки дня «Наркотические средства» на своем 40-м заседании 6 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.40](#)).

229. Совет рассматривал пункт 19(e) повестки дня «Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев» на своих 2-м и 40-м заседаниях 30 сентября 2016 года и 6 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2107/SR.2](#) и [E/2017/SR.40](#)).

230. Совет рассматривал также пункт 19(f) повестки дня «Права человека», пункт 19(g) повестки дня «Постоянный форум по вопросам коренных народов» и пункт 19(h) повестки дня «Всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий» на своем 40-м заседании 6 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.40](#)).

231. На 32-м заседании 7 июня 2017 года Председатель шестьдесят второй сессии Комиссии по положению женщин (Ирландия) выступил с докладом об итогах работы шестьдесят первой сессии Комиссии (по пункту 19(a) повестки дня).

232. На 33-м заседании 8 июня 2017 года Председатель пятьдесят пятой сессии Комиссии социального развития (Австрия) доложил об итогах работы сессии Комиссии (по пункту 19(b) повестки дня).

233. На 40-м заседании 6 июля 2017 года с сообщениями по их соответствующим докладам выступили Председатель двадцать шестой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию (Япония) (по пункту 19(c) повестки дня); Председатель шестидесятой сессии Комиссии по наркотическим средствам (Норвегия) (по пункту 19(d) повестки дня); и Председатель Международного комитета по контролю над наркотиками (Таиланд) (также по пункту 19(d) повестки дня).

234. На том же заседании заместитель директора Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев выступила в Совете с докладом от имени Верховного комиссара (по пункту 19(e) повестки дня).

235. Далее на том же заседании директор Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и заместитель помощника Генерального секретаря по правам человека выступил с сообщением по докладу Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его сессий 2016 года, по докладу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об экономических, социальных и культурных правах и по докладу Комитета по правам инвалидов о работе его сессий 2015 и 2016 годов (по пункту 19(f) повестки дня).

236. Далее на 40-м заседании Председатель шестнадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов выступила с сообщением по докладу о работе сессии (по пункту 19(g) повестки дня).

1. Улучшение положения женщин

237. В связи с рассмотрением пункта 19(a) повестки дня вниманию Совета были предложены доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестьдесят первой сессии ([E/2017/27](#)) и записка Секретариата о результатах работы шестьдесят третьей, шестьдесят четвертой и шестьдесят пятой сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин ([E/2017/8](#)).

Решение, принятое Советом

238. По пункту 19(a) повестки дня Совет принял резолюцию [2017/10](#) и решения [2017/229](#) и [2017/230](#).

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии по положению женщин о работе ее шестьдесят первой сессии

Положение палестинских женщин и оказание им помощи

239. На своем 32-м заседании 7 июня 2017 года Совет принял проект резолюции, озаглавленный «Положение палестинских женщин и оказание им помощи» и рекомендованный Комиссией ([E/2017/27](#), глава I, раздел В) путем заносимого в отчет о заседании голосования 23 голосами против 2 при 17 воздержавшихся ([E/2017/SR.32](#)). См. резолюцию [2017/10](#) Совета. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Индия, Ирак, Китай, Колумбия, Ливан, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Турция, Чили.

Голосовали против:

Австралия, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Андорра, Бельгия, Босния и Герцеговина, Германия, Гондурас, Ирландия, Испания, Италия, Норвегия, Республика Корея, Республика Молдова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Чехия, Швеция, Эстония, Япония.

240. После проведения голосования заявление сделала наблюдатель от Государства Палестина ([E/2017/SR.32](#)).

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестьдесят первой сессии и предварительная повестка дня и документация ее шестьдесят второй сессии

241. На своем 32-м заседании 7 июня 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестьдесят первой сессии и предварительная повестка дня и документация ее шестьдесят второй сессии» и рекомендованный Комиссией ([E/2017/27](#), глава I, раздел С) ([E/2017/SR.32](#)). См. решение 2017/229 Совета.

Результаты работы шестьдесят третьей, шестьдесят четвертой и шестьдесят пятой сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

242. На своем 32-м заседании 7 июня 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению записку Секретариата о результатах работы шестьдесят третьей, шестьдесят четвертой и шестьдесят пятой сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин ([E/2017/8](#)) ([E/2017/SR.32](#)). См. решение 2017/230 Совета.

2. Социальное развитие

243. В связи с рассмотрением пункта 19(b) повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Комиссии социального развития о работе ее пятьдесят пятой сессии ([E/2017/26](#)).

Решение, принятое Советом

244. По пункту 19(b) повестки дня Совет принял резолюции [2017/11](#) и [2017/12](#) и решения [2017/231](#) и [2017/232](#).

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии социального развития о работе ее пятьдесят пятой сессии

Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

245. На своем 33-м заседании 8 июня 2017 года Совет принял проект резолюции, озаглавленный «Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки» и рекомендованный Комиссией ([E/2017/26](#), глава I, раздел A, проект резолюции I) ([E/2017/SR.33](#)). См. резолюцию [2017/11](#) Совета.

Поощрение прав инвалидов и всестороннего учета интересов инвалидов в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

246. На своем 33-м заседании 8 июня 2017 года Совет принял проект резолюции, озаглавленный «Поощрение прав инвалидов и всестороннего учета интересов инвалидов в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и рекомендованный Комиссией ([E/2017/26](#), глава I, раздел A, проект резолюции II) ([E/2017/SR.33](#)). См. резолюцию [2017/12](#) Совета.

Доклад Комиссии социального развития о работе ее пятьдесят пятой сессии и предварительная повестка дня и документация ее пятьдесят шестой сессии

247. На своем 33-м заседании 8 июня 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Комиссии социального развития о работе ее пятьдесят пятой сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят шестой сессии» и рекомендованный Комиссией ([E/2017/26](#), глава I, раздел B, проект решения) ([E/2017/SR.33](#)). См. решение [2017/231](#) Совета.

Назначение членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

248. На своем 33-м заседании 8 июня 2017 года Совет утвердил назначение шести кандидатов в члены Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций, рекомендованных Комиссией ([E/2017/26](#), глава I, раздел C, решение 55/101) ([E/2017/SR.33](#)). См. решение [2017/232](#) Совета.

3. Предупреждение преступности и уголовное правосудие

249. В связи с рассмотрением пункта 19(c) повестки дня вниманию Совета были предложены следующие документы:

а) доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцать пятой сессии ([E/2016/30/Add.1](#));

б) доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцать шестой сессии ([E/2017/30](#));

с) доклад Совета попечителей об основных мероприятиях Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия ([E/2017/74](#)).

Решение, принятое Советом

250. По пункту 19(с) повестки дня Совет принял резолюции [2017/15–2017/19](#) и решения [2017/235–2017/239](#).

Рекомендация, содержащаяся в докладе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцать пятой сессии

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцать пятой сессии

251. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцать пятой сессии» и рекомендованный Комиссией ([E/2016/30/Add.1](#), глава I, раздел A, проект решения) ([E/2017/SR.40](#)). См. решение 2017/235 Совета.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцать шестой сессии

Последующая деятельность по итогам тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

252. На 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет утвердил для принятия Генеральной Ассамблеей проект резолюции, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию» и рекомендованный Комиссией ([E/2017/30](#), глава I, раздел A, проект резолюции I) ([E/2017/SR.40](#)). См. резолюцию [2017/15](#) Совета.

Содействие практическому применению Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)

253. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет утвердил для принятия Генеральной Ассамблеей проект резолюции, озаглавленный «Содействие практическому применению Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)» и рекомендованный Комиссией ([E/2017/30](#), глава I, раздел A, проект резолюции II) ([E/2017/SR.40](#)). См. резолюцию [2017/16](#) Совета.

Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом

254. На 40-м заседании 6 июля 2017 года представитель Соединенных Штатов сделал заявление и внес устное исправление в проект резолюции, озаглавленный «Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и про-

токолов, касающихся борьбы с терроризмом» и рекомендованный Комиссией (E/2017/30, глава I, раздел A, проект резолюции III) (E/2017/SR.40).

255. На том же заседании Совет утвердил этот проект резолюции с внесенным в него устным исправлением и рекомендовал его для принятия Генеральной Ассамблеей. См. резолюцию 2017/17 Совета.

Осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми

256. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект резолюции, озаглавленный «Осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми» и рекомендованный Комиссией (E/2017/30, глава I, раздел B, проект резолюции I) (E/2017/SR.40). См. резолюцию 2017/18 Совета.

Содействие применению и поощрение альтернатив тюремному заключению как часть всеобъемлющих стратегий предупреждения преступности и уголовного правосудия

257. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект резолюции, озаглавленный «Содействие применению и поощрение альтернатив тюремному заключению как часть всеобъемлющих стратегий предупреждения преступности и уголовного правосудия» и рекомендованный Комиссией (E/2017/30, глава I, раздел B, проект резолюции II) (E/2017/SR.40). См. резолюцию 2017/19 Совета.

Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: продление мандата постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

258. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: продление мандата постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности» и рекомендованный Комиссией (E/2017/30, глава I, раздел C, проект решения I) (E/2017/SR.40). См. решение 2017/236 Совета.

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцать шестой сессии и предварительная повестка дня ее двадцать седьмой сессии

259. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцать шестой сессии и предварительная повестка дня ее двадцать седьмой сессии» и рекомендованный Комиссией (E/2017/30, глава I, раздел C, проект решения II) (E/2017/SR.40). См. решение 2017/237 Совета.

Назначение двух членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

260. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Назначение двух членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия» и рекомендованный Комиссией (E/2017/30, глава I, раздел C, проект решения III) (E/2017/SR.40). См. решение 2017/238 Совета.

Доклад Совета попечителей об основных мероприятиях Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

261. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению доклад Совета попечителей об основных мероприятиях Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (E/2017/74) (E/2017/SR.40). См. решение 2017/239 Совета.

4. Наркотические средства

262. В связи с рассмотрением пункта 19(d) повестки дня вниманию Совета были предложены следующие документы:

- a) доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее возобновленной пятьдесят девятой сессии (E/2016/28/Add.1);
- b) доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее шестидесятой сессии (E/2017/28);
- c) доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2016 год (E/INCB/2016/1);
- d) доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2016 год по вопросу о прекурсорах и химических веществах, часто используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ (E/INCB/2016/4).

Решение, принятое Советом

263. По пункту 19(d) повестки дня Совет принял резолюцию 2017/20 и решения 2017/240–2017/244.

Рекомендация, содержащаяся в докладе Комиссии по наркотическим средствам о работе ее возобновленной пятьдесят девятой сессии

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее возобновленной пятьдесят девятой сессии

264. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее возобновленной пятьдесят девятой сессии» и рекомендованный Комиссией (E/2016/28/Add.1, глава I, раздел A, проект решения) (E/2017/SR.40). См. решение 2017/240 Совета.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии по наркотическим средствам о работе ее шестидесятой сессии

Содействие осуществлению Руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития и выполнению связанных с этим обязательств в области альтернативного развития и регионального, межрегионального и международного сотрудничества в осуществлении ориентированной на развитие и сбалансированной политики контроля над наркотиками, направленной на решение социально-экономических вопросов

265. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет утвердил для принятия Генеральной Ассамблеей проект резолюции, озаглавленный «Содействие осуществлению Руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития и выполнению связанных с этим обязательств в области альтернативного развития и регионального, межрегионального и международного сотрудничества в осуществлении ориентированной на развитие и сбалансированной политики контроля над наркотиками, направленной на решение социально-экономических вопросов» и рекомендованный Комиссией (E/2017/28, глава I, раздел A, проект резолюции) (E/2017/SR.40). См. резолюцию 2017/20 Совета.

Подготовка к шестидесятой второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, которая состоится в 2019 году

266. На 40-м заседании 6 июля 2017 года секретарь Совета зачитал заявление о финансовых последствиях проекта решения, озаглавленного «Подготовка к шестидесятой второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, которая состоится в 2019 году» (E/2017/28, глава I, раздел B, проект решения I) (E/2017/SR.40).

267. На том же заседании Совет принял этот проект решения. См. решение 2017/241 Совета.

Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: продление мандата постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

268. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет рассмотрел проект решения, озаглавленный «Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: продление мандата постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности» и рекомендованный Комиссией (см. E/2017/28, глава I, раздел B, проект решения II).

269. На том же заседании Совету было сообщено о том, что текст этого проекта решения идентичен тексту проекта решения, принятого ранее Советом по рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию (см. E/2017/30, глава I, раздел C, проект решения I, и пункт 258 выше). Поэтому Советом не было принято никакого решения по этому проекту решения.

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее шестидесятой сессии и предварительная повестка дня ее шестьдесят первой сессии

270. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее шестидесятой сессии и предварительная повестка дня ее шестьдесят первой сессии» и рекомендованный Комиссией ([E/2017/28](#), глава I, раздел В, проект решения III) ([E/2017/SR.40](#)). См. решение 2017/242 Совета.

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2016 год

271. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2016 год» и рекомендованный Комиссией ([E/2017/28](#), глава I, раздел В, проект решения IV) ([E/2017/SR.40](#)). См. решение 2017/243 Совета.

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2016 год по вопросу о прекурсорах и химических веществах, часто используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ

272. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2016 год по вопросу о прекурсорах и химических веществах, часто используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ ([E/INCB/2016/4](#)) ([E/2017/SR.40](#)). См. решение 2017/244 Совета.

5. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

273. В связи с рассмотрением пункта 19(е) повестки дня вниманию Совета были предложены вербальная нота Постоянного представительства Литвы при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 2016 года на имя Генерального секретаря ([E/2017/3](#)) и вербальная нота Постоянного представительства Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 7 февраля 2017 года на имя Генерального секретаря ([E/2017/47](#)).

Решение, принятое Советом

274. По пункту 19(е) повестки дня Совет принял решения [2017/204](#) и [2017/245](#).

Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

275. На 2-м заседании 30 сентября 2016 года наблюдатель от Литвы¹⁵ внесла на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев» ([E/2017/L.4](#)).

276. На том же заседании Совет принял этот проект решения ([E/2017/SR.2](#)). См. решение 2017/204 Совета.

¹⁵ В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

277. На 40-м заседании 6 июля 2017 года вниманию Совета был предложен также проект решения, озаглавленный «Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев» ([E/2017/L.13](#)), который был представлен Зимбабве.

278. На том же заседании Совет принял этот проект решения ([E/2017/SR.40](#)). См. решение 2017/245 Совета.

6. Права человека

279. В связи с рассмотрением пункта 19(e) повестки дня вниманию Совета были предложены следующие документы:

а) доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его сессий 2016 года ([E/2017/22](#));

б) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об экономических, социальных и культурных правах ([E/2017/70](#));

в) доклад Комитета по правам инвалидов о работе его тринадцатой—шестнадцатой сессий ([A/72/55](#)).

Решение, принятое Советом

280. По пункту 19(f) повестки дня Совет принял решение 2017/246.

Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с пунктом «Права человека»

281. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его сессий 2016 года ([E/2017/22](#)), доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об экономических, социальных и культурных правах ([E/2017/70](#)) и доклад Комитета по правам инвалидов о работе его тринадцатой—шестнадцатой сессий ([A/72/55](#)) ([E/2017/SR.40](#)). См. решение 2017/246 Совета.

7. Постоянный форум по вопросам коренных народов

282. В связи с рассмотрением пункта 19(g) повестки дня вниманию Совета был предложен доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его шестнадцатой сессии ([E/2017/43](#)).

Решение, принятое Советом

283. По пункту 19(g) повестки дня Совет принял решения [2017/247–2017/249](#).

Рекомендации, содержащиеся в докладе Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его шестнадцатой сессии

Совещание международной группы экспертов по теме «Устойчивое развитие на территориях коренных народов»

284. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Совещание международной группы экспертов по теме „Устойчивое развитие на территориях коренных народов“» и рекомендованный По-

стоянным форумом ([E/2017/43](#), глава I, раздел А, проект решения I) ([E/2017/SR.40](#)). См. решение 2017/247 Совета.

Место и сроки проведения семнадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

285. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Место и сроки проведения семнадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов» и рекомендованный Постоянным форумом ([E/2017/43](#), глава I, раздел А, проект решения II) ([E/2017/SR.40](#)). См. решение 2017/248 Совета.

Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его шестнадцатой сессии и предварительная повестка дня его семнадцатой сессии

286. На своем 40-м заседании 6 июля 2017 года Совет принял проект решения, озаглавленный «Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его шестнадцатой сессии и предварительная повестка дня его семнадцатой сессии» и рекомендованный Постоянным форумом ([E/2017/43](#), глава I, раздел А, проект решения III) ([E/2017/SR.40](#)). См. решение 2017/249 Совета.

8. Всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий

287. Никакой предварительной документации или предложений по пункту 19(h) повестки дня представлено не было.

К. Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций

288. Совет рассматривал пункт 20 повестки дня «Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций» на своем 22-м заседании 21 апреля 2017 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете ([E/2017/SR.22](#)).

289. В связи с рассмотрением пункта 20 повестки дня вниманию Совета были предложены следующие документы:

- а) доклад Генерального секретаря об Учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций ([E/2017/48](#));
- б) доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета ([E/2017/51](#));
- в) доклад Генерального секретаря о Колледже персонала системы Организации Объединенных Наций ([E/2017/52](#)).

290. На 22-м заседании 21 апреля 2017 года вступительные заявления сделали Директор-исполнитель Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (по каналу видеосвязи из Женевы); Директор Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций; и начальник Отделения Университета Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке ([E/2017/SR.22](#)).

Решение, принятое Советом

291. По пункту 20 повестки дня Совет принял резолюции [2017/5](#) и [2017/6](#) и решение 2017/227.

Колледж персонала системы Организации Объединенных Наций в Турине, Италия

292. На его 22-м заседании 21 апреля 2017 года вниманию Совета был предложен проект резолюции, озаглавленный «Колледж персонала системы Организации Объединенных Наций в Турине, Италия» ([E/2017/L.18](#)), который был представлен заместителем Председателя Совета (Чехия) на основе неофициальных консультаций.

293. На том же заседании Совет принял этот проект резолюции ([E/2017/SR.22](#)). См. резолюцию [2017/5](#) Совета.

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

294. На 22-м заседании 21 апреля 2017 года представитель Алжира внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций» ([E/2017/L.19](#)), и объявил о том, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Азербайджан, Италия, Колумбия, Ливан и Южная Африка.

295. На том же заседании с заявлением выступил представитель Ирака.

296. Далее на том же заседании Совет принял этот проект резолюции ([E/2017/SR.22](#)). См. резолюцию [2017/6](#) Совета.

Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с учебными и научно-исследовательскими учреждениями Организации Объединенных Наций

297. На своем 22-м заседании 21 апреля 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет принял к сведению доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета ([E/2017/51](#)) ([E/2017/SR.22](#)). См. решение 2017/227.

Глава XII

Выборы, выдвижение кандидатур, утверждение назначений и назначения

1. Совет рассматривал вопрос о выборах, выдвижении кандидатур, утверждении назначений и назначениях по пункту 4 повестки дня «Выборы, выдвижение кандидатур, утверждение назначений и назначения» на своих 6, 18, 19 и 51-м заседаниях 8 декабря 2016 года, 19 апреля и 26 июля 2017 года. Информация о ходе обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.6](#), [E/2017/SR.18](#), [E/2017/SR.19](#) и [E/2017/SR.51](#)). В связи с рассмотрением этого пункта повестки дня вниманию Совета были предложены следующие документы:

а) записка Генерального секретаря о выборах членов функциональных комиссий Экономического и Социального Совета ([E/2016/9](#));

б) записка Генерального секретаря о выборах 24 членов Исполнительного совета Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин ([E/2016/9/Add.9](#));

с) записка Генерального секретаря о выборах шести членов Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы ([E/2016/9/Add.10](#));

д) записка Генерального секретаря о выборах восьми членов Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу ([E/2016/9/Add.14](#));

е) записка Генерального секретаря о выборах 19 членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам ([E/2016/9/Add.15](#));

ф) добавление к аннотированной повестке дня по пункту «Выборы, выдвижение кандидатур, утверждение назначений и назначения» ([E/2017/1/Add.1](#));

г) записка Генерального секретаря о выборах членов функциональных комиссий Экономического и Социального Совета ([E/2017/9](#));

h) записка Генерального секретаря о выборах одного члена Международного комитета по контролю над наркотиками из числа кандидатов, выдвинутых правительствами ([E/2017/9/Add.1](#));

i) записка Генерального секретаря о назначении одного члена Комитета экспертов по государственному управлению ([E/2017/9/Add.2](#));

j) записка Генерального секретаря о выдвижении кандидатур 20 членов Комитета по программе и координации ([E/2017/9/Add.3](#));

k) записка Генерального секретаря о выборах 21 члена Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности ([E/2017/9/Add.4](#));

l) записка Генерального секретаря о выборах 11 членов Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций ([E/2017/9/Add.5](#));

m) записка Генерального секретаря о выборах 11 членов Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Ор-

ганизации Объединенных Наций Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов ([E/2017/9/Add.6](#));

п) записка Генерального секретаря о выборах шести членов Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы ([E/2017/9/Add.7](#));

о) записка Генерального секретаря о выборах пяти членов Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу ([E/2017/9/Add.8](#));

р) записка Генерального секретаря о назначении 24 экспертов в Комитет экспертов по государственному управлению ([E/2017/9/Add.9](#) и [E/2017/9/Add.10](#)).

Решение, принятое Советом

2. По пункту 4 повестки дня Совет принял решения [2017/201 A-D](#).

Выборы, выдвижение кандидатур, утверждение назначений и назначения во вспомогательные органы Экономического и Социального Совета и связанные с ним органы

3. На своем 6-м заседании 8 декабря 2016 года Совет провел выборы, путем аккламации, а также путем тайного голосования, в Международный комитет по контролю над наркотиками. Совет также одобрил кандидатуру, выдвинутую Генеральным секретарем в Комитет экспертов по государственному управлению, и провел выборы, путем аккламации, а также путем тайного голосования, в Исполнительный совет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). Совет также провел выборы, путем аккламации, в Комиссию по народонаселению и развитию, Комиссию по науке и технике в целях развития, Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы, Программный координационный совет Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) и Организационный комитет Комиссии по миростроительству ([E/2017/SR.6](#)). См. решение 2017/201 A Совета.

4. На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет провел выборы, путем аккламации, а также путем тайного голосования, в Комиссию по наркотическим средствам. Совет также провел выборы, путем аккламации, в Статистическую комиссию, Комиссию по народонаселению и развитию, Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Межправительственную рабочую группу экспертов по международным стандартам учета и отчетности, Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций, Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы, Комиссию социального развития, Комиссию по науке и технике в целях развития, Исполнительный совет структуры «ООН-женщины», Совет управляющих ООН-Хабитат и Организационный комитет Комиссии по миростроительству. Совет также провел выборы, путем тайного голосования, в Комиссию по положению женщин ([E/2017/SR.18](#)). См. решение 2017/201 B Совета.

5. На своем 19-м заседании 19 апреля 2017 года Совет путем тайного голосования выдвинул кандидатуры 13 государств-членов для избрания Генеральной Ассамблеей в состав Комитета по программе и координации. Совет также провел выборы, путем тайного голосования, в Программный координационный совет ЮНЭЙДС ([E/2017/SR.19](#)). См. решение 2017/201 С Совета.

6. На своем 51-м заседании 26 июля 2017 года Совет одобрил выдвинутые Генеральным секретарем кандидатуры 24 экспертов в Комитет экспертов по государственному управлению. Совет также выдвинул кандидатуру одного государства-члена для избрания Генеральной Ассамблеей в Комитет по программе и координации. Совет также провел выборы в Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы, Совет управляющих ООН-Хабитат и Организационный комитет Комиссии по миростроительству ([E/2017/SR.51](#)). См. решение 2017/201 D Совета.

7. На том же заседании Совет по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) постановил пересмотреть срок полномочий 24 экспертов Комитета экспертов по государственному управлению на разовой основе таким образом, чтобы он составлял период продолжительностью три года и семь месяцев, начинающийся 1 января 2018 года и заканчивающийся 31 июля 2021 года, и чтобы последующие сроки полномочий составляли период продолжительностью четыре года, начинающийся 1 августа и заканчивающийся 31 июля ([E/2017/SR.51](#)). См. решение 2017/278 Совета.

Глава XIII

Организационные вопросы

1. В соответствии с положениями резолюции [68/1](#) Генеральной Ассамблеи от 20 сентября 2013 года программа работы Экономического и Социального Совета была скорректирована исходя из цикла с июля по июль. В соответствии с резолюциями [2017/1](#) и [2017/2](#) и решениями [2017/205](#), [2017/206](#), [2017/209](#), [2017/211](#) и [2017/234](#) Совета заседания сессии Совета 2017 года были проведены в Центральном учреждениях следующим образом:

- a) организационная сессия состоялась 28 июля 2016 года (1-е заседание);
- b) основная сессия проходила следующим образом:
 - i) этап оперативной деятельности в целях развития (см. главу VII) проходил с 28 февраля по 2 марта 2017 года (10–15-е заседания);
 - ii) этап интеграции (см. главу IX) проходил с 8 по 10 мая 2017 года (23–28-е заседания);
 - iii) заседания по вопросам координации и управления (см. главу XI) проходили с 19 по 21 апреля 2017 года (18–22-е заседания); 7 и 8 июня (31–33-е заседания); 6 и 7 июля (40–42-е заседания); и 25 и 26 июля (49–51-е заседания).

2. Совет провел этап рассмотрения гуманитарных вопросов (см. главу X) с 21 по 23 июня 2017 года (34–38-е заседания) в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

3. Совет провел этап заседаний высокого уровня (см. главу VI), включая трехдневный этап заседаний на уровне министров политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Совета, в Центральном учреждениях с 17 по 20 июля 2017 года (43–48-е заседания).

4. Совет провел также ряд пленарных заседаний в Центральном учреждениях для принятия решений по организационным вопросам и намеченным пунктам повестки дня следующим образом: 30 сентября и 5 октября 2016 года (2-е и 3-е заседания); 23 ноября и 8 декабря 2016 года (5-е и 6-е заседания); 26 января 2017 года (9-е заседание); и 5 июля 2017 года (39-е заседание).

5. Совет провел также ряд специальных совещаний (см. главу III) в Центральном учреждениях 7 октября 2016 года (4-е заседание); 9 декабря 2016 года (7-е и 8-е заседания); 7 апреля 2017 года (16-е и 17-е заседания); и 31 мая 2017 года (29-е и 30-е заседания).

6. Информация о ходе обсуждений на пленарных заседаниях Совета содержится в соответствующих кратких отчетах ([E/2017/SR.1–E/2017/SR.51](#)).

7. Совет провел также в Центральном учреждениях многосторонний форум по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития 2017 года (см. главу IV) 15 и 16 мая 2017 года (четыре заседания); форум Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития 2017 года (см. главу V) с 22 по 25 мая 2017 года (восемь заседаний); политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созываемый под эгидой Совета, 2017 года (см. главу VII) с 10 по 14 июля 2017 года (10 заседаний); и трехдневный этап заседаний на уровне министров в рамках форума (см. главу VI) с 17 по 19 июля 2017 года (девять заседаний).

Решение, принятое Советом

8. По пункту 1 повестки дня «Выборы Президиума» Совет принял три решения. См. решения [2017/200 А–2017/200 С](#) Совета.
9. По пункту 2 повестки дня «Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы» Совет принял одну резолюцию и 12 решений. См. резолюцию [2017/1](#) и решения [2017/202](#), [2017/203](#), [2017/206–2017/208](#), [2017/210](#), [2017/211](#), [2017/213](#), [2017/214](#), [2017/233](#), [2017/234](#) и [2017/257](#) Совета.

Открытие сессии 2017 года

10. На 1-м заседании 28 июля 2016 года покидающий свой пост Председатель Совета О Джун (Республика Корея) открыл сессию Совета 2017 года и предложил делегациям посмотреть видеоматериал об основных моментах работы Совета в 2016 году, после чего выступил с заявлением.

А. Выборы Президиума

11. На своем 1-м заседании 28 июля 2016 года Совет путем аккламации избрал: Фредерика Мусиву Макамуре Шаву (Зимбабве) Председателем Совета на его сессии 2017 года; и Марию Хатардову (Чехия), Кристиана Барроса Мелета (Чили) и Хайко Томса (Германия) — заместителями Председателя Совета на его сессии 2017 года ([E/2017/SR.1](#)). См. решение 2017/200 А Совета.
12. После выборов Президиума Совета на его сессии 2017 года перед Советом выступил новоизбранный Председатель.
13. Далее на 1-м заседании помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам зачитал заявление заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам.
14. На своем 2-м заседании 30 сентября 2016 года Совет путем аккламации избрал Набила Мунира (Пакистан) заместителем Председателя Совета на его сессии 2017 года ([E/2017/SR.2](#)). См. решение 2017/200 В Совета.
15. На том же заседании новоизбранный заместитель Председателя Совета (Пакистан) выступил с заявлением.
16. На своем 9-м заседании 26 января 2017 года в соответствии с правилом 22 своих правил процедуры Совет путем аккламации избрал Юргена Шульца (Германия) заместителем Председателя Совета на его сессии 2017 года на оставшийся срок полномочий Хайко Томса (Германия) ([E/2017/SR.9](#)). См. решение 2017/200 С Совета.

В. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Предварительная повестка дня сессии Экономического и Социального Совета 2017 года

17. На своем 1-м заседании 28 июля 2016 года Совет принял предварительную повестку дня ([E/2017/1](#)) своей сессии 2017 года ([E/2017/SR.1](#)). См. решение 2017/202 Совета.

Порядок работы сессии Экономического и Социального Совета 2017 года

18. На его 1-м заседании 28 июля 2016 года вниманию Совета был предложен проект резолюции, озаглавленный «Порядок работы сессии Экономического и Социального Совета 2017 года» (E/2017/L.1), который был представлен Председателем Совета.

19. На том же заседании Совет принял этот проект резолюции (E/2017/SR.1). См. резолюцию 2017/1 Совета.

20. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (от имени Европейского союза).

Особые обязанности членов Президиума Экономического и Социального Совета на его сессии 2017 года

21. На своем 2-м заседании 30 сентября 2016 года Совет постановил, что члены Президиума Совета будут выполнять следующие особые обязанности на его сессии 2017 года:

а) за этап заседаний высокого уровня и политический форум высокого уровня по устойчивому развитию 2017 года, созываемый под эгидой Совета, многосторонний форум по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития, форум Совета по последующим мерам в области финансирования развития и организационную сессию, посвященную программе работы Совета с июля 2017 года по июль 2018 года, будет отвечать Председатель Совета;

б) за этап оперативной деятельности в целях развития будет отвечать заместитель Председателя (Чили);

с) за этап интеграции будет отвечать заместитель Председателя (Пакистан);

д) за этап рассмотрения гуманитарных вопросов будет отвечать заместитель Председателя (Германия)¹;

е) за заседания по вопросам координации и управления, включая выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах Совета, будет отвечать заместитель Председателя (Чехия) (E/2017/SR.2). См. решение 2017/203 Совета.

Дополнение к порядку работы сессии Экономического и Социального Совета 2017 года

22. На его 3-м заседании 5 октября 2016 года вниманию Совета был предложен проект решения, озаглавленный «Дополнение к порядку работы сессии Экономического и Социального Совета 2017 года» (E/2017/L.7), который был представлен Председателем Совета на основе неофициальных консультаций.

23. На том же заседании по предложению Председателя Совет постановил не применять соответствующее положение правила 54 правил процедуры Совета и перешел к принятию решения по этому проекту решения (E/2017/SR.3).

24. Далее на том же заседании секретарь Совета зачитала заявление о финансовых последствиях проекта решения.

¹ Его впоследствии сменил Юрген Шульц (Германия) (решение 2017/200 С Совета).

25. До принятия проекта решения представители Российской Федерации, Финляндии (от имени Европейского союза), Бразилии, Южной Африки, Соединенных Штатов Америки и Японии выступили с заявлениями, в ответ на которые координатор проекта решения (Гайана) дал разъяснение.

26. Затем, после заявления Председателя Совета, представитель Российской Федерации выступил с заявлением, в ходе которого он сослался на правило 50 правил процедуры Совета и предложил не принимать решения по этому проекту решения.

27. С заявлениями в поддержку этого предложения выступили представители Российской Федерации и Бразилии. С заявлениями против этого предложения выступили представители Финляндии (от имени Европейского союза) и Чили.

28. Далее на 3-м заседании путем заносимого в отчет о заседании голосования Совет отклонил предложение не принимать решения 38 голосами против 3 при 1 воздержавшемся ([E/2017/SR.3](#)). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бразилия, Китай, Российская Федерация.

Голосовали против:

Австралия, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Бельгия, Буркина-Фасо, Вьетнам, Гайана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Зимбабве, Индия, Ирак, Ирландия, Италия, Казахстан, Нигерия, Пакистан, Панама, Перу, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Уганда, Финляндия, Франция, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Южная Африка.

29. После проведения голосования по этому предложению с заявлением выступил представитель Китая.

30. После заявления, сделанного Председателем Совета, представитель Российской Федерации попросил о проведении голосования по проекту решения [E/2017/L.7](#).

31. Перед проведением голосования с заявлением выступил представитель Чили.

32. На 3-м заседании 5 октября 2016 года Совет принял этот проект решения путем заносимого в отчет о заседании голосования 40 голосами при 2 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против ([E/2017/SR.3](#)). См. решение 2017/206 Совета. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Бельгия, Бразилия, Буркина-Фасо, Вьетнам, Гайана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Зимбабве, Индия, Ирак, Ирландия, Италия, Казахстан, Китай, Нигерия, Пакистан, Панама, Перу, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Уганда, Финляндия, Франция, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Российская Федерация, Южная Африка.

33. После проведения голосования представитель Российской Федерации сделал заявление.

С. Основная программа работы Совета

Сроки и место проведения заседаний Форума Организации Объединенных Наций по лесам в 2017 году

34. На его 5-м заседании 23 ноября 2016 года вниманию Совета был предложен проект решения, озаглавленный «Сроки и место проведения заседаний Форума Организации Объединенных Наций по лесам в 2017 году» ([E/2017/L.8](#)), который был представлен Председателем Совета.

35. На том же заседании Совет принял этот проект решения ([E/2017/SR.5](#)). См. решение 2017/207 Совета.

Темы для сессий Экономического и Социального Совета 2017, 2018 и 2019 годов

36. На его 5-м заседании 23 ноября 2016 года вниманию Совета был предложен проект решения, озаглавленный «Темы для сессий Экономического и Социального Совета 2017, 2018 и 2019 годов» ([E/2017/L.9](#)), который был представлен Председателем Совета.

37. На том же заседании по предложению Председателя Совет постановил не применять соответствующее положение правила 54 правил процедуры Совета и перешел к принятию решения по этому проекту решения.

38. Далее на том же заседании Совет принял проект решения ([E/2017/SR.5](#)). См. решение 2017/208 Совета.

Тема для этапа интеграции сессии Экономического и Социального Совета 2017 года

39. На его 9-м заседании 26 января 2017 года вниманию Совета был предложен проект решения, озаглавленный «Тема для этапа интеграции сессии Экономического и Социального Совета 2017 года» ([E/2017/L.11](#)), который был представлен Председателем Совета.

40. На том же заседании Совет принял этот проект решения ([E/2017/SR.9](#)). См. решение 2017/210 Совета.

Заседания по вопросам координации и управления сессии Экономического и Социального Совета 2017 года

41. На его 9-м заседании 26 января 2017 года вниманию Совета был предложен проект решения, озаглавленный «Заседания по вопросам координации и управления сессии Экономического и Социального Совета 2017 года» ([E/2017/L.12](#)), который был представлен Председателем Совета.

42. На том же заседании Совет принял этот проект решения ([E/2017/SR.9](#)). См. решение 2017/211 Совета.

**Тема для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов сессии
Экономического и Социального Совета 2017 года**

43. На его 17-м заседании 7 апреля 2017 года вниманию Совета был предложен проект решения, озаглавленный «Тема для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов сессии Экономического и Социального Совета 2017 года» ([E/2017/L.15](#)), который был представлен заместителем Председателя Совета (Германия) на основе неофициальных консультаций.

44. На том же заседании Совет принял этот проект решения ([E/2017/SR.17](#)). См. решение 2017/213 Совета.

Назначение нового члена Специальной консультативной группы по Гаити

45. На его 18-м заседании 19 апреля 2017 года вниманию Совета был предложен проект решения, озаглавленный «Назначение нового члена Специальной консультативной группы по Гаити» ([E/2017/L.14](#)), который был представлен Канадой², также от имени Белиза² и Гаити².

46. На том же заседании после заявления, сделанного заместителем Председателя Совета (Чехия), секретарь Совета зачитала заявление о финансовых последствиях этого проекта решения ([E/2017/SR.18](#)).

47. Далее на том же заседании наблюдатель от Канады сделал заявление и внес на рассмотрение проект решения также от имени Белиза² и Гаити². Впоследствии к числу авторов проекта решения присоединился Тринидад и Тобаго.

48. Далее на 18-м заседании Совет принял этот проект решения ([E/2017/SR.18](#)). См. решение 2017/214 Совета.

**Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное
обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию**

49. На его 33-м заседании 8 июня 2017 года вниманию Совета был предложен проект решения, озаглавленный «Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию» ([E/2017/L.23](#)), который был представлен заместителями Председателя Совета (Германия и Чили) на основе неофициальных консультаций.

50. На том же заседании Совет принял этот проект решения ([E/2017/SR.33](#)). См. решение 2017/233 Совета.

**Продление заседаний по вопросам координации и управления, намеченных
на 6 июля 2017 года, на 7 июля 2017 года**

51. На своем 33-м заседании 8 июня 2017 года по предложению заместителя Председателя Совета (Чехия) Совет постановил пересмотреть порядок работы своей сессии 2017 года (см. резолюцию [2017/1](#)). Он постановил продлить заседания по вопросам координации и управления на один день и провести эти заседания 6 и 7 июля ([E/2017/SR.33](#)). См. решение 2017/234 Совета.

**Просьбы неправительственных организаций о заслушании Экономическим
и Социальным Советом**

52. На его 42-м заседании 7 июля 2017 года вниманию Совета был предложен документ, озаглавленный «Просьбы неправительственных организаций о за-

² В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

слушании Экономическим и Социальным Советом» ([E/2017/73](#)), который был представлен Комитетом по неправительственным организациям и который содержал перечень организаций, рекомендованных Комитетом для заслушивания Советом на этапе заседаний высокого уровня его сессии 2017 года.

53. На том же заседании Совет утвердил рекомендацию Комитета ([E/2017/SR.42](#)). См. решение 2017/257 Совета.

Приложение I

Повестка дня сессии Экономического и Социального Совета 2017 года

Принята Советом на его 1-м заседании 28 июля 2016 года (E/2017/SR.1)

1. Выборы Президиума.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Основная программа работы Совета.
4. Выборы, выдвижение кандидатур, утверждение назначений и назначения.
5. Этап заседаний высокого уровня:
 - a) этап заседаний на уровне министров политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Экономического и Социального Совета;
 - b) диалог высокого уровня по стратегическим вопросам с международными финансовыми и торговыми учреждениями;
 - c) тематическое обсуждение.
6. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созываемый под эгидой Экономического и Социального Совета.
7. Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития:
 - a) последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета;
 - b) доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Всемирной продовольственной программы.
8. Этап интеграции.
9. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае бедствий.
10. Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении положений декларации министров, принятой на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета.
11. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними:
 - a) последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития;
 - b) обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов.
12. Вопросы координации, программные и другие вопросы:

- a) доклады координационных органов;
 - b) предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;
 - c) учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций;
 - d) долгосрочная программа оказания поддержки Гаити;
 - e) африканские страны, пережившие конфликты;
 - f) профилактика неинфекционных заболеваний и борьба с ними;
 - g) Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу;
 - h) расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях.
13. Осуществление резолюций [50/227](#), [52/12 В](#), [57/270 В](#), [60/265](#), [61/16](#), [67/290](#) и [68/1](#) Генеральной Ассамблеи.
14. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.
15. Региональное сотрудничество.
16. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах.
17. Неправительственные организации.
18. Экономические и экологические вопросы:
- a) устойчивое развитие;
 - b) наука и техника в целях развития;
 - c) статистика;
 - d) населенные пункты;
 - e) окружающая среда;
 - f) народонаселение и развитие;
 - g) государственное управление и развитие;
 - h) международное сотрудничество в налоговых вопросах;
 - i) геопро странственная информация;
 - j) женщины и развитие;
 - k) Форум Организации Объединенных Наций по лесам;
 - l) перевозка опасных грузов;
 - m) помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций.
19. Социальные вопросы и вопросы прав человека:
- a) улучшение положения женщин;

- b) социальное развитие;
- c) предупреждение преступности и уголовное правосудие;
- d) наркотические средства;
- e) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
- f) права человека;
- g) Постоянный форум по вопросам коренных народов;
- h) всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий.

20. Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций.

Приложение II

Межправительственные организации, назначенные Экономическим и Социальным Советом в соответствии с правилом 79 правил процедуры¹ для участия в заседаниях Совета по вопросам, входящим в сферу деятельности этих организаций

Организации и другие структуры, которым Генеральная Ассамблея предоставила статус постоянных наблюдателей

Группа африканских, карибских и тихоокеанских государств (резолюция [36/4](#) Генеральной Ассамблеи)

Африканский банк развития (резолюция [42/10](#) Генеральной Ассамблеи)

Африканский союз (резолюция 2011 (XX) Генеральной Ассамблеи и решение 56/475 Ассамблеи)

Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (резолюция [43/6](#) Генеральной Ассамблеи)

Андское сообщество (резолюция [52/6](#) Генеральной Ассамблеи)

Андская корпорация развития (резолюция [67/101](#) Генеральной Ассамблеи)

Афро-азиатская консультативно-правовая организация (резолюция [35/2](#) Генеральной Ассамблеи)

Азиатский банк развития (резолюция [57/30](#) Генеральной Ассамблеи)

Ассоциация карибских государств (резолюция [53/5](#) Генеральной Ассамблеи)

Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (резолюция [61/44](#) Генеральной Ассамблеи)

Организация черноморского экономического сотрудничества (резолюция [54/5](#) Генеральной Ассамблеи)

Карибское сообщество (резолюция [46/8](#) Генеральной Ассамблеи)

Центральноамериканский банк экономической интеграции (резолюция [71/157](#) Генеральной Ассамблеи)

Система центральноамериканской интеграции (резолюция [50/2](#) Генеральной Ассамблеи)

Центральноевропейская инициатива (резолюция [66/111](#) Генеральной Ассамблеи)

Организация Договора о коллективной безопасности (резолюция [59/50](#) Генеральной Ассамблеи)

Общий фонд для сырьевых товаров (резолюция [60/26](#) Генеральной Ассамблеи)

Содружество (резолюция [31/3](#) Генеральной Ассамблеи)

¹ Текст правила 79, озаглавленного «Участие других межправительственных организаций», гласит: «Представители межправительственных организаций, которым Генеральная Ассамблея предоставила статус постоянных наблюдателей, и других межправительственных организаций, назначенных Советом по рекомендации Президиума на специальной или непрерывной основе, могут участвовать без права голоса в заседаниях Совета по вопросам, входящим в сферу деятельности этих организаций».

Содружество Независимых Государств (резолюция [48/237](#) Генеральной Ассамблеи)

Сообщество португалоязычных стран (резолюция [54/10](#) Генеральной Ассамблеи)

Сообщество сахело-сахарских государств (резолюция [56/92](#) Генеральной Ассамблеи)

Конференция министров юстиции иbero-американских стран (резолюция [71/153](#) Генеральной Ассамблеи)

Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии (резолюция [62/77](#) Генеральной Ассамблеи)

Совет сотрудничества арабских государств Залива (резолюция [62/78](#) Генеральной Ассамблеи)

Совет Европы (резолюция [44/6](#) Генеральной Ассамблеи)

Совет таможенного сотрудничества (резолюция [53/216](#) Генеральной Ассамблеи)

Организация экономического сотрудничества Группы восьми развивающихся стран (резолюция [69/129](#) Генеральной Ассамблеи)

Восточноафриканское сообщество (резолюция [55/86](#) Генеральной Ассамблеи)

Экономическое сообщество центральноафриканских государств (резолюция [55/161](#) Генеральной Ассамблеи)

Экономическое сообщество западноафриканских государств (резолюция [59/51](#) Генеральной Ассамблеи)

Организация экономического сотрудничества (резолюция [48/2](#) Генеральной Ассамблеи)

Конференция по Энергетической хартии (резолюция [62/75](#) Генеральной Ассамблеи)

Евразийский банк развития (резолюция [62/76](#) Генеральной Ассамблеи)

Евразийское экономическое сообщество (резолюция [58/84](#) Генеральной Ассамблеи)

Европейская организация ядерных исследований (резолюция [67/102](#) Генеральной Ассамблеи)

Европейский союз (резолюции 3208 (XXIX) и [65/276](#) Генеральной Ассамблеи)

Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией (резолюция [64/122](#) Генеральной Ассамблеи)

Глобальный институт зеленого роста (резолюция [68/124](#) Генеральной Ассамблеи)

ГУАМ (резолюция [58/85](#) Генеральной Ассамблеи)

Гаагская конференция по международному частному праву (резолюция [60/27](#) Генеральной Ассамблеи)

Святой Престол (резолюция [58/314](#) Генеральной Ассамблеи)

Иbero-американская конференция (резолюция [60/28](#) Генеральной Ассамблеи)

Индookeанская комиссия (резолюция [61/43](#) Генеральной Ассамблеи)

Ассоциация стран Индоокеанского кольца (резолюция [70/123](#) Генеральной Ассамблеи)

Межамериканский банк развития (резолюция [55/160](#) Генеральной Ассамблеи)

Межправительственная организация по развитию (резолюция [66/112](#) Генеральной Ассамблеи)

Международная антикоррупционная академия (резолюция [68/122](#) Генеральной Ассамблеи)

Международный центр по разработке политики в области миграции (резолюция [57/31](#) Генеральной Ассамблеи)

Международная торговая палата (резолюция [71/156](#) Генеральной Ассамблеи)

Международная организация гражданской обороны (резолюция [70/122](#) Генеральной Ассамблеи)

Международный комитет Красного Креста (резолюция [45/6](#) Генеральной Ассамблеи)

Международная конференция по району Великих озер в Африке (резолюция [64/123](#) Генеральной Ассамблеи)

Международный уголовный суд (резолюция [58/318](#) Генеральной Ассамблеи)

Международная организация уголовной полиции (резолюция [51/1](#) Генеральной Ассамблеи)

Международная организация по праву развития (резолюция [56/90](#) Генеральной Ассамблеи)

Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (резолюция [49/2](#) Генеральной Ассамблеи)

Международный фонд спасения Арала (резолюция [63/133](#) Генеральной Ассамблеи)

Международная гуманитарная комиссия по установлению фактов (резолюция [64/121](#) Генеральной Ассамблеи)

Международная гидрографическая организация (резолюция [56/91](#) Генеральной Ассамблеи)

Международный институт по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов (резолюция [58/83](#) Генеральной Ассамблеи)

Международный институт унификации частного права (резолюция [68/121](#) Генеральной Ассамблеи)

Международный олимпийский комитет (резолюция [64/3](#) Генеральной Ассамблеи)

Международная организация по миграции (резолюция [47/4](#) Генеральной Ассамблеи)

Международная организация франкоязычных стран (резолюция [33/18](#) Генеральной Ассамблеи)

Международное агентство по возобновляемым источникам энергии (резолюция [66/110](#) Генеральной Ассамблеи)

Международный орган по морскому дну (резолюция [51/6](#) Генеральной Ассамблеи)

Международный трибунал по морскому праву (резолюция [51/204](#) Генеральной Ассамблеи)

Международный союз охраны природы и природных ресурсов (резолюция [54/195](#) Генеральной Ассамблеи)

Международная организация молодежи иbero-американских стран (резолюция [71/154](#) Генеральной Ассамблеи)

Межпарламентский союз (резолюция [57/32](#) Генеральной Ассамблеи)

Группа Исламского банка развития (резолюция [61/259](#) Генеральной Ассамблеи)

Итало-латиноамериканский институт (резолюция [62/74](#) Генеральной Ассамблеи)

Латиноамериканская экономическая система (резолюция [35/3](#) Генеральной Ассамблеи)

Латиноамериканская ассоциация интеграции (резолюция [60/25](#) Генеральной Ассамблеи)

Латиноамериканский парламент (резолюция [48/4](#) Генеральной Ассамблеи)

Лига арабских государств (резолюция 477 (V) Генеральной Ассамблеи)

Фонд ОПЕК для международного развития (резолюция [61/42](#) Генеральной Ассамблеи)

Организация экономического сотрудничества и развития (резолюция [53/6](#) Генеральной Ассамблеи)

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (резолюция [48/5](#) Генеральной Ассамблеи)

Организация американских государств (резолюция 253 (III) Генеральной Ассамблеи)

Организация восточнокарибских государств (резолюция [59/52](#) Генеральной Ассамблеи)

Организация исламского сотрудничества (резолюция 3369 (XXX) Генеральной Ассамблеи)

Тихоокеанское сообщество (резолюция [69/130](#) Генеральной Ассамблеи)

Форум развития тихоокеанских островов (резолюция [71/155](#) Генеральной Ассамблеи)

Форум тихоокеанских островов (резолюция [49/1](#) Генеральной Ассамблеи)

Панафриканское межправительственное агентство по вопросам водоснабжения и санитарии в Африке (резолюция [68/123](#) Генеральной Ассамблеи)

Парламентская ассамблея стран Средиземноморья (резолюция [64/124](#) Генеральной Ассамблеи)

«Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития» (резолюция [57/29](#) Генеральной Ассамблеи)

Постоянная палата третейского суда (резолюция [48/3](#) Генеральной Ассамблеи)

Региональный центр по стрелковому оружию и легким вооружениям в районе Великих озер, на Африканском Роге и в сопредельных государствах (резолюция [62/73](#) Генеральной Ассамблеи)

Шанхайская организация сотрудничества (резолюция 59/48 Генеральной Ассамблеи)

Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии (резолюция 59/53 Генеральной Ассамблеи)

Центр по проблемам Юга (резолюция 63/131 Генеральной Ассамблеи)

Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (резолюция 59/49 Генеральной Ассамблеи)

Суверенный Военный Мальтийский орден (резолюция 48/265 Генеральной Ассамблеи)

Государство Палестина (резолюции 3237 (XXIX), 43/177, 52/250 и 67/19 Генеральной Ассамблеи)

Союз для Средиземноморья (резолюция 70/124 Генеральной Ассамблеи)

Союз южноамериканских наций (резолюция 66/109 Генеральной Ассамблеи)

Университет мира (резолюция 63/132 Генеральной Ассамблеи)

Западноафриканский экономический и валютный союз (резолюция 66/113 Генеральной Ассамблеи)

Организации, назначенные Экономическим и Социальным Советом

Участие на непрерывной основе

Африканский региональный центр по технологии (решение 1980/151 Совета)

Центр развития стран Азии и Тихого океана (решение 2000/213 Совета)

Азиатская организация по вопросам производительности (решение 1980/114 Совета)

Совет арабского экономического единства (решение 109 (LIX) Совета)

Глобальное водное партнерство (решение 2005/233 Совета)

Хельсинкская комиссия (решение 2003/312 Совета)

Институт по использованию микроводоросли спироулина в борьбе с недоеданием (решение 2003/212 Совета)

Межамериканский институт по сотрудничеству в области сельского хозяйства (решение 2006/204 Совета)

Межправительственный форум по вопросам горнодобывающей и металлургической промышленности и устойчивого развития (решение 2006/244 Совета)

Международная ассоциация экономических и социальных советов и аналогичных учреждений (решение 2001/318 Совета)

Международный центр геномной инженерии и биотехнологии (решение 1997/215 Совета)

Международный центр по государственным предприятиям в развивающихся странах (решение 1980/114 Совета)

Международная сеть по выращиванию бамбука и ротанга (решение 2016/204 Совета)

Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (решение 2003/221 Совета)

Латиноамериканская организация по энергетике (решение 1980/114 Совета)

Организация иbero-американских государств по вопросам образования, науки и культуры (решение 1986/156 Совета)

Организация стран — экспортеров нефти (решение 109 (LIX) Совета)

Региональная организация по защите морской среды (решение 1992/265 Совета)

Союз экономических и социальных советов Африки (решение 1996/225 Совета)

Всемирный фонд пустынь (решение 2004/231 Совета)

Участие на специальной основе

Африканский совет по учету (решение 1987/161 Совета)

Африканский институт культуры (решение 1987/161 Совета)

Арабский исследовательский и учебный центр по вопросам безопасности (решение 1989/165 Совета)

Совет министров внутренних дел арабских стран (решение 1987/161 Совета)

Международная ассоциация по бокситам (решение 1987/161 Совета)

Латиноамериканский факультет социальных наук (решение 239 (LXII) Совета)

Приложение III

Состав Совета и его вспомогательных и связанных с ним органов

Экономический и Социальный Совет

(54 члена; трехгодичный срок полномочий)

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Афганистан	Афганистан	2018 года
Алжир	Алжир	2018 года
Андорра	Андорра	2019 года
Аргентина	Азербайджан	2019 года
Австралия	Беларусь	2020 года
Азербайджан	Бельгия	2018 года
Бельгия	Бенин	2019 года
Бенин	Камерун	2019 года
Босния и Герцеговина	Канада ^a	2018 года
Бразилия	Чад	2019 года
Буркина-Фасо	Чили	2018 года
Камерун	Китай.	2019 года
Чад	Колумбия	2019 года
Чили	Чехия.	2018 года
Китай	Дания ^b	2019 года
Колумбия	Эквадор.	2020 года
Чехия	Сальвадор.	2020 года
Эстония	Франция	2020 года
Франция	Германия.	2020 года
Германия	Гана	2020 года
Гана	Гайана	2018 года
Греция	Индия	2020 года
Гайана	Ирак.	2018 года
Гондурас	Ирландия	2020 года
Индия	Италия.	2018 года
Ирак	Япония	2020 года
Ирландия	Ливан.	2018 года
Италия	Малави	2020 года

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Япония	Мексика	2020 года
Ливан	Марокко	2020 года
Мавритания	Нигерия	2018 года
Нигерия	Норвегия	2019 года
Норвегия	Перу	2018 года
Пакистан	Филиппины	2020 года
Перу	Республика Корея	2019 года
Португалия	Республика Молдова	2018 года
Республика Корея	Румыния ^c	2019 года
Республика Молдова	Российская Федерация	2019 года
Российская Федерация	Руанда	2018 года
Руанда	Сент-Винсент и Гренадины	2019 года
Сент-Винсент и Гренадины	Сомали	2018 года
Сомали	Южная Африка	2018 года
Южная Африка	Испания	2020 года
Свазиленд	Судан	2020 года
Швеция	Свазиленд	2019 года
Таджикистан	Таджикистан	2019 года
Тринидад и Тобаго	Того	2020 года
Уганда	Турция	2020 года
Объединенные Арабские Эмираты	Объединенные Арабские Эмираты . . .	2019 года
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	2019 года
Соединенные Штаты Америки	Соединенные Штаты Америки	2018 года
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Уругвай	2020 года
Вьетнам	Венесуэла (Боливарианская Республика)	2019 года
Зимбабве	Вьетнам	2018 года

^a Избрана Генеральной Ассамблеей на место Австралии, которая выйдет из состава Совета 1 января 2018 года.

^b Избрана Генеральной Ассамблеей на место Швеции, которая выйдет из состава Совета 1 января 2018 года.

^c Избрана Генеральной Ассамблеей на место Боснии и Герцеговины, которая выйдет из состава Совета 1 января 2018 года.

Функциональные комиссии и подкомиссии

Статистическая комиссия^d

(24 члена; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Ангола	Беларусь	2020 года
Беларусь	Канада	2021 года
Бразилия	Китай	2020 года
Камерун	Куба	2019 года
Китай	Колумбия	2020 года
Куба	Дания	2021 года
Колумбия	Египет	2021 года
Германия	Германия	2020 года
Италия	Япония	2020 года
Япония	Кения	2019 года
Кения	Латвия	2019 года
Латвия	Мексика	2020 года
Ливия	Нидерланды	2021 года
Мексика	Перу	2021 года
Новая Зеландия	Катар	2019 года
Катар	Республика Корея	2019 года
Республика Корея	Румыния	2019 года
Румыния	Российская Федерация	2021 года
Российская Федерация	Южная Африка	2021 года
Швеция	Швейцария	2020 года
Швейцария	Того	2019 года
Того	Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии.	2020 года
Соединенное Королевство Великобри- тании и Северной Ирландии	Соединенные Штаты Америки	2019 года
Соединенные Штаты Америки		

^d На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет избрал на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2021 года, следующие семь государств-членов: Данию, Египет, Канаду, Нидерланды, Перу, Российскую Федерацию и Южную Африку. Совет постановил отложить выборы одного члена от государств Африки на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2021 года (см. решение 2017/201 В).

Комиссия по народонаселению и развитию^c

(47 членов; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав на пятидесятой сессии (2016–2017 годы)</i>	<i>Членский состав на пятьдесят первой сессии (2017–2018 годы)</i>	<i>Срок полномочий истекает по за- вершении сессии</i>
Аргентина	Аргентина.	в 2018 году
Бангладеш	Беларусь.	в 2019 году
Беларусь	Бельгия.	в 2021 году
Бельгия	Бенин.	в 2018 году
Бенин	Боливия (Многонациональное Государство).	в 2019 году
Боливия (Многонациональное Государство)	Бразилия.	в 2021 году
Бразилия	Бурунди.	в 2019 году
Бурунди	Камерун.	в 2021 году
Чад	Канада ^f	в 2020 году
Чили	Чили.	в 2020 году
Китай	Китай.	в 2018 году
Дания	Куба.	в 2021 году
Доминиканская Республика	Дания ^g	в 2021 году
Финляндия	Доминиканская Республика.	в 2018 году
Германия	Финляндия.	в 2020 году
Иран (Исламская Республика)	Франция ^h	в 2021 году
Ирак	Германия.	в 2018 году
Израиль	Иран (Исламская Республика).	в 2019 году
Ямайка	Израиль.	в 2019 году
Либерия	Ямайка.	в 2019 году
Мадагаскар	Япония.	в 2021 году
Малайзия	Либерия.	в 2018 году
Мексика	Мадагаскар.	в 2021 году
Монголия	Малайзия.	в 2018 году
Марокко	Мали.	в 2021 году
Нидерланды	Мексика.	в 2021 году
Нигерия	Монголия.	в 2018 году
Оман	Марокко.	в 2020 году
Пакистан	Пакистан.	в 2018 году
Перу	Перу.	в 2018 году

<i>Членский состав на пятидесятой сессии (2016–2017 годы)</i>	<i>Членский состав на пятьдесят первой сессии (2017–2018 годы)</i>	<i>Срок полномочий истекает по за- вершении сессии</i>
Филиппины	Филиппины	в 2019 году
Катар	Катар	в 2020 году
Республика Молдова	Республика Молдова	в 2020 году
Румыния	Румыния ^h	в 2021 году
Российская Федерация	Российская Федерация	в 2018 году
Сербия	Сербия	в 2018 году
Сьерра-Леоне	Сьерра-Леоне	в 2019 году
Южная Африка	Южная Африка	в 2018 году
Судан	Судан	в 2020 году
Швейцария	Туркменистан	в 2020 году
Туркменистан	Уганда	в 2020 году
Уганда	Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	в 2018 году
Соединенное Королевство Великобри- тании и Северной Ирландии	Соединенные Штаты Америки	в 2018 году
Соединенные Штаты Америки	Замбия	в 2018 году
Уругвай		
Замбия		

^e На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет избрал следующие 11 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании пятьдесят второй сессии Комиссии в 2018 году и истекающий по завершении пятьдесят пятой сессии в 2022 году: Аргентину, Бангладеш, Болгарию, Буркина-Фасо, Вануату, Гаити, Китай, Колумбию, Мавританию, Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки.

Совет постановил отложить выборы двух членов от государств Африки, одного члена от государств Азии и Тихого океана и двух членов от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании пятьдесят второй сессии Комиссии в 2018 году и истекающий по завершении пятьдесят пятой сессии в 2022 году.

Совет постановил вновь отложить выборы двух членов от государств Азии и Тихого океана и одного члена от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят четвертой сессии Комиссии в 2021 году (см. решение 2017/201 В).

^f Избрана на 18-м заседании 19 апреля 2017 года для заполнения имевшейся в Комиссии вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят третьей сессии Комиссии в 2020 году (см. решение 2017/201 В).

^g Избрана на 18-м заседании 19 апреля 2017 года для заполнения имевшейся в Комиссии вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят четвертой сессии Комиссии в 2021 году (см. решение 2017/201 В).

^h Избрана на 6-м заседании 8 декабря 2016 года для заполнения имевшейся в Комиссии вакансии на четырехлетний срок полномочий, начинающийся с первого заседания пятьдесят первой сессии Комиссии в 2017 году и истекающий по завершении пятьдесят четвертой сессии Комиссии в 2021 году (см. решение 2017/201 А).

Комиссия социального развитияⁱ

(46 членов; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав на пятьдесят пятой сессии (2016–2017 годы)</i>	<i>Членский состав на пятьдесят шестой сессии (2017–2018 годы)</i>	<i>Срок полномочий истекает по за- вершении сессии</i>
Алжир	Алжир	в 2019 году
Аргентина	Австрия	в 2019 году
Австрия	Бангладеш	в 2020 году
Бангладеш	Беларусь	в 2020 году
Бенин	Бенин	в 2019 году
Боливия (Многонациональное Государство)	Боливия (Многонациональное Государство)	в 2019 году
Бразилия	Бразилия	в 2021 году
Бурунди	Болгария	в 2021 году
Чили	Бурунди	в 2019 году
Китай	Китай	в 2021 году
Колумбия	Колумбия	в 2019 году
Демократическая Республика Конго	Конго	в 2020 году
Сальвадор	Кот-д’Ивуар	в 2021 году
Финляндия	Сальвадор	в 2020 году
Франция	Франция	в 2021 году
Гана	Гана	в 2020 году
Иран (Исламская Республика)	Гаити	в 2021 году
Ирак	Исландия	в 2020 году
Израиль	Иран (Исламская Республика)	в 2019 году
Япония	Ирак	в 2019 году
Кувейт	Израиль	в 2019 году
Мадагаскар	Япония	в 2020 году
Малави	Мадагаскар	в 2021 году
Мексика	Малави	в 2021 году
Намибия	Мексика	в 2019 году
Пакистан	Намибия	в 2019 году
Парагвай	Панама	в 2021 году
Перу	Парагвай	в 2020 году
Польша	Перу	в 2020 году
Португалия	Португалия	в 2019 году
Катар	Катар	в 2019 году

<i>Членский состав на пятьдесят пятой сессии (2016–2017 годы)</i>	<i>Членский состав на пятьдесят шестой сессии (2017–2018 годы)</i>	<i>Срок полномочий истекает по за- вершении сессии</i>
Республика Корея	Республика Корея	в 2020 году
Республика Молдова	Республика Молдова	в 2019 году
Румыния	Румыния	в 2021 году
Российская Федерация	Российская Федерация	в 2020 году
Руанда	Руанда	в 2020 году
Швейцария	Сенегал	в 2020 году
Туркменистан	Судан	в 2021 году
Уганда	Швейцария	в 2021 году
Соединенные Штаты Америки	Туркменистан	в 2021 году
	Соединенные Штаты Америки	в 2020 году

ⁱ Совет избрал Болгарию, Румынию и Францию для заполнения имевшихся вакансий на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят девятой сессии Комиссии в 2021 году.

Совет избрал Исландию, Конго и Сенегал для заполнения имевшихся вакансий на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят восьмой сессии Комиссии в 2020 году.

Совет был проинформирован о том, что Республика Молдова, избранная на срок полномочий, истекающий по завершении пятьдесят восьмой сессии в 2020 году, выйдет из состава Комиссии. Затем Совет избрал Беларусь на оставшийся срок полномочий Республики Молдова, начинающийся с даты избрания. Совет избрал также Республику Молдова для заполнения имевшейся вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят седьмой сессии Комиссии в 2019 году.

Совет постановил вновь отложить выборы для заполнения следующих пяти имевшихся вакансий: двух вакансий от государств Азии и Тихого океана на срок полномочий, истекающий по завершении пятьдесят девятой сессии Комиссии в 2021 году; и трех вакансий от государств Западной Европы и других государств — двух на срок полномочий, истекающий по завершении пятьдесят девятой сессии Комиссии в 2021 году, и одной на срок полномочий, истекающий по завершении пятьдесят восьмой сессии в 2020 году; во всех случаях срок полномочий начинается с даты избрания (см. решение 2017/201 В).

Комиссия по положению женщинⁱ

(45 членов; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав на шестьдесят первой сессии (2016–2017 годы)</i>	<i>Членский состав на шестьдесят второй сессии (2017–2018 годы)</i>	<i>Срок полномочий истекает по за- вершении сессии</i>
Албания	Албания	в 2019 году
Бангладеш	Бахрейн	в 2021 году
Беларусь	Бангладеш	в 2018 году
Бельгия	Бельгия	в 2019 году
Босния и Герцеговина	Босния и Герцеговина	в 2019 году
Бразилия	Бразилия	в 2020 году
Буркина-Фасо	Канада	в 2021 году
Колумбия	Чили	в 2021 году
Конго	Китай	в 2021 году
Эквадор	Колумбия	в 2019 году
Египет	Конго	в 2018 году
Сальвадор	Египет	в 2018 году
Экваториальная Гвинея	Сальвадор	в 2018 году
Эритрея	Экваториальная Гвинея	в 2019 году
Гана	Эритрея	в 2020 году
Германия	Эстония	в 2021 году
Гватемала	Гана	в 2018 году
Гайана	Гватемала	в 2020 году
Индия	Гайана	в 2018 году
Иран (Исламская Республика)	Индия	в 2018 году
Израиль	Иран (Исламская Республика)	в 2019 году
Япония	Ирландия	в 2021 году
Казахстан	Израиль	в 2021 году
Кения	Казахстан	в 2018 году
Кувейт	Кения	в 2018 году
Лесото	Кувейт	в 2020 году
Либерия	Либерия	в 2019 году
Лихтенштейн	Лихтенштейн	в 2019 году
Малави	Малави	в 2019 году
Монголия	Монголия	в 2019 году
Нигерия	Намибия	в 2021 году
Норвегия	Нигер	в 2021 году

<i>Членский состав на шестьдесят первой сессии (2016–2017 годы)</i>	<i>Членский состав на шестьдесят второй сессии (2017–2018 годы)</i>	<i>Срок полномочий истекает по за- вершении сессии</i>
Пакистан	Нигерия	в 2020 году
Парагвай	Норвегия.	в 2020 году
Катар	Перу	в 2021 году
Республика Корея	Катар.	в 2020 году
Российская Федерация	Республика Корея	в 2018 году
Испания	Российская Федерация	в 2020 году
Швейцария	Испания	в 2019 году
Таджикистан	Таджикистан	в 2018 году
Тринидад и Тобаго	Тринидад и Тобаго	в 2020 году
Уганда	Тунис.	в 2021 году
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	в 2020 году
Объединенная Республика Танзания	Объединенная Республика Танзания	в 2018 году
Уругвай	Уругвай.	в 2018 году

^j На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет избрал следующие 13 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании шестьдесят третьей сессии Комиссии в 2018 году и истекающий по завершении шестьдесят шестой сессии в 2022 году: Алжир, Гаити, Гану, Ирак, Кению, Коморские Острова, Конго, Никарагуа, Республику Корея, Саудовскую Аравию, Туркменистан, Эквадор и Японию (см. решение 2017/201 В).

Комиссия по наркотическим средствам^k

(53 члена; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Ангола	Афганистан	2021 года
Аргентина	Алжир	2021 года
Австралия	Аргентина	2019 года
Австрия	Австралия	2021 года
Беларусь	Австрия	2019 года
Бельгия	Беларусь	2019 года
Бенин	Бельгия	2021 года
Боливия (Многонациональное Государство)	Бразилия	2021 года
Бразилия	Буркина-Фасо	2021 года
Камерун	Камерун	2019 года
Канада	Канада	2021 года
Китай	Чили	2021 года
Колумбия	Китай	2019 года
Хорватия	Колумбия	2021 года
Куба	Кот-д'Ивуар	2021 года
Чехия	Хорватия	2021 года
Демократическая Республика Конго	Куба	2021 года
Эквадор	Чехия	2021 года
Сальвадор	Демократическая Республика Конго	2019 года
Франция	Эквадор	2019 года
Германия	Сальвадор	2019 года
Гватемала	Франция	2021 года
Венгрия	Германия	2019 года
Индия	Гватемала	2019 года
Индонезия	Венгрия	2019 года
Иран (Исламская Республика)	Индия	2021 года
Израиль	Ирак	2021 года
Италия	Иран (Исламская Республика)	2019 года
Япония	Израиль	2019 года
Казахстан	Италия	2019 года
Кения	Япония	2019 года

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Мавритания	Кения	2019 года
Мексика	Кыргызстан	2021 года
Нидерланды	Мавритания	2019 года
Нигерия	Мексика	2019 года
Норвегия	Нидерланды	2019 года
Пакистан	Норвегия	2019 года
Перу	Пакистан	2019 года
Катар	Перу	2019 года
Республика Корея	Катар	2019 года
Российская Федерация	Республика Корея	2019 года
Словакия	Российская Федерация	2021 года
Южная Африка	Словакия	2019 года
Испания	Южная Африка	2019 года
Судан	Испания	2019 года
Таджикистан	Судан	2019 года
Таиланд	Швейцария	2021 года
Того	Таиланд	2019 года
Турция	Того	2021 года
Уганда	Турция	2019 года
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	Уганда	2019 года
Уругвай	Уругвай	2019 года
Соединенные Штаты Америки	Соединенные Штаты Америки	2019 года

^k На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет избрал следующие 20 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2021 года: Австралию, Алжир, Афганистан, Бельгию, Бразилию, Буркина-Фасо, Индию, Ирак, Канаду, Колумбию, Кот-д'Ивуар, Кубу, Кыргызстан, Российскую Федерацию, Того, Францию, Хорватию, Чехию, Чили и Швейцарию (см. решение 2017/201 В).

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию¹

(40 членов; трехгодичный срок полномочий)

<i>Членский состав в 2016 году</i>	<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Австрия	Афганистан	2020 года
Беларусь	Австрия	2018 года
Бенин	Беларусь	2018 года
Бразилия	Бенин	2018 года
Камерун	Боливия (Многонациональное Государство)	2020 года
Канада	Бразилия	2018 года
Чили	Болгария	2020 года
Китай	Камерун	2018 года
Колумбия	Чили	2018 года
Кот-д'Ивуар	Китай	2020 года
Куба	Колумбия	2020 года
Демократическая Республика Конго	Кот-д'Ивуар	2018 года
Эквадор	Куба	2018 года
Сальвадор	Египет	2020 года
Эритрея	Франция	2018 года
Франция	Германия	2020 года
Германия	Гватемала	2018 года
Гватемала	Индия	2018 года
Индия	Индонезия	2020 года
Иран (Исламская Республика)	Иран (Исламская Республика)	2018 года
Италия	Италия	2020 года
Япония	Япония	2020 года
Кения	Кения	2020 года
Либерия	Мавритания	2020 года
Маврикий	Мексика	2018 года
Мексика	Пакистан	2018 года
Марокко	Республика Корея	2018 года
Пакистан	Российская Федерация	2020 года
Катар	Саудовская Аравия	2018 года
Республика Корея	Сербия	2018 года

<i>Членский состав в 2016 году</i>	<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Российская Федерация	Южная Африка	2018 года
Саудовская Аравия	Швеция	2018 года
Сербия	Того	2020 года
Сьерра-Леоне	Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии.	2020 года
Словакия	Соединенные Штаты Америки.	2018 года
Южная Африка	Уругвай.	2020 года
Швеция		
Таиланд		
Соединенные Штаты Америки		
Зимбабве		

¹ На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет избрал следующие государства-члены на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года: Афганистан, Болгарию, Боливию (Многонациональное Государство), Германию, Египет, Индонезию, Италию, Кению, Китай, Колумбию, Мавританию, Российскую Федерацию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Уругвай и Японию.
Совет постановил отложить выборы четырех членов от государств Африки на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года (см. решение 2017/201 В).

Комиссия по науке и технике в целях развития^m

(43 члена; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Ангола	Ангола.	2018 года
Австрия	Австрия.	2020 года
Боливия (Многонациональное Государство)	Боливия (Многонациональное Госу- дарство)	2018 года
Бразилия	Бразилия.	2020 года
Болгария	Болгария.	2018 года
Буркина-Фасо	Буркина-Фасо	2020 года
Канада	Канада.	2018 года
Камерун	Камерун	2020 года
Китай	Чили ⁿ	2020 года
Кот-д'Ивуар	Китай.	2018 года
Куба	Кот-д'Ивуар	2018 года
Демократическая Республика Конго	Куба	2018 года
Доминиканская Республика	Демократическая Республика Конго	2020 года
Сальвадор	Доминиканская Республика	2018 года
Германия	Сальвадор.	2020 года
Венгрия	Германия.	2020 года
Индия	Венгрия.	2020 года
Иран (Исламская Республика)	Индия	2018 года
Япония	Иран (Исламская Республика)	2018 года
Казахстан	Япония	2020 года
Кения	Казахстан	2020 года
Латвия	Кения.	2018 года
Мавритания	Латвия.	2018 года
Маврикий	Мавритания	2018 года
Нигерия	Маврикий.	2018 года
Пакистан	Мексика ^m	2020 года
Перу	Нигерия.	2020 года
Польша	Пакистан.	2018 года

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Португалия	Перу	2018 года
Российская Федерация	Польша	2018 года
Саудовская Аравия	Португалия	2020 года
Швеция	Российская Федерация	2020 года
Швейцария	Саудовская Аравия	2020 года
Таиланд	Южная Африка ^m	2020 года
Турция	Швеция	2018 года
Туркменистан	Швейцария	2020 года
Уганда	Таиланд	2018 года
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	Турция	2018 года
Соединенные Штаты Америки	Туркменистан	2020 года
	Уганда	2018 года
	Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	2018 года
	Соединенные Штаты Америки	2018 года

^m На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет избрал следующие государства-члены на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года: Афганистан, Болгарию, Боливию (Многонациональное Государство), Германию, Египет, Индонезию, Италию, Кению, Китай, Колумбию, Мавританию, Российскую Федерацию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Уругвай и Японию.
Совет постановил отложить выборы четырех членов от государств Африки на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года (см. решение 2017/201 В).

ⁿ Избрана для заполнения имевшейся в Комиссии вакансии на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года и истекающий 31 декабря 2020 года (см. решение 2017/201 А).

Региональные комиссии

Экономическая комиссия для Африки^о

(54 члена)

Алжир	Ливия
Ангола	Мадагаскар
Бенин	Малави
Ботсвана	Мали
Буркина-Фасо	Мавритания
Бурунди	Маврикий
Кабо-Верде	Марокко
Камерун	Мозамбик
Центральноафриканская Республика	Намибия
Чад	Нигер
Коморские Острова	Нигерия
Конго	Руанда
Кот-д'Ивуар	Сан-Томе и Принсипи
Демократическая Республика Конго	Сенегал
Джибути	Сейшельские Острова
Египет	Сьерра-Леоне
Экваториальная Гвинея	Сомали
Эритрея	Южная Африка
Эфиопия	Южный Судан
Габон	Судан
Гамбия	Свазиленд
Гана	Того
Гвинея	Тунис
Гвинея-Бисау	Уганда
Кения	Объединенная Республика Танзания
Лесото	Замбия
Либерия	Зимбабве

^о В соответствии с резолюцией 925 (XXXIV) Совета от 6 июля 1962 года в работе Комиссии участвует в консультативном качестве Швейцария.

Европейская экономическая комиссия^Р

(56 членов)

Албания	Лихтенштейн
Андорра	Литва
Армения	Люксембург
Австрия	Мальта
Азербайджан	Монако
Беларусь	Черногория
Бельгия	Нидерланды
Босния и Герцеговина	Норвегия
Болгария	Польша
Канада	Португалия
Хорватия	Республика Молдова
Кипр	Румыния
Чехия	Российская Федерация
Дания	Сан-Марино
Эстония	Сербия
Финляндия	Словакия
Франция	Словения
Грузия	Испания
Германия	Швеция
Греция	Швейцария
Венгрия	Таджикистан
Исландия	бывшая югославская Республика Македония
Ирландия	Турция
Израиль	Туркменистан
Италия	Украина
Казахстан	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Кыргызстан	Соединенные Штаты Америки
Латвия	Узбекистан

^Р В соответствии с решением N (XXXI) Комиссии от 5 апреля 1976 года в ее работе участвует Святой Престол.

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна^q

(46 членов)

Антигуа и Барбуда	Ямайка
Аргентина	Япония
Багамские Острова	Мексика
Барбадос	Нидерланды
Белиз	Никарагуа
Боливия (Многонациональное Государство)	Норвегия
Бразилия	Панама
Канада	Парагвай
Чили	Перу
Колумбия	Португалия
Коста-Рика	Республика Корея
Куба	Сент-Китс и Невис
Доминика	Сент-Люсия
Доминиканская Республика	Сент-Винсент и Гренадины
Эквадор	Испания
Сальвадор	Суринам
Франция	Тринидад и Тобаго
Германия	Турция ^q
Гренада	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Гватемала	Соединенные Штаты Америки
Гайана	Уругвай
Гаити	Венесуэла (Боливарианская Республика)
Гондурас	
Италия	

Ассоциированные члены (13)

Ангилья	Мартиника
Аруба	Монтсеррат
Бермудские острова	Пуэрто-Рико
Британские Виргинские острова	Синт-Мартен
острова Кайман	Острова Теркс и Кайкос
Кюрасао	Виргинские острова Соединенных Штатов
Гваделупа	

^q В соответствии с резолюцией 861 (XXXII) Совета от 21 декабря 1961 года в работе Комиссии участвует в консультативном качестве Швейцария.
 На 50-м заседании 25 июля 2017 года Совет постановил принять Турцию в члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (см. резолюцию [2017/32](#)).

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана^г

(53 члена)

Афганистан	Науру
Армения	Непал
Австралия	Нидерланды
Азербайджан	Новая Зеландия
Бангладеш	Пакистан
Бутан	Палау
Бруней-Даруссалам	Папуа — Новая Гвинея
Камбоджа	Филиппины
Китай	Республика Корея
Корейская Народно-Демократическая Республика	Российская Федерация
Фиджи	Самоа
Франция	Сингапур
Грузия	Соломоновы Острова
Индия	Шри-Ланка
Индонезия	Таджикистан
Иран (Исламская Республика)	Таиланд
Япония	Тимор-Лешти
Казахстан	Тонга
Кирибати	Турция
Кыргызстан	Туркменистан
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Тувалу
Малайзия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Мальдивские Острова	
Маршалловы Острова	Соединенные Штаты Америки
Микронезия (Федеративные Штаты)	Узбекистан
Монголия	Вануату
Мьянма	Вьетнам

Ассоциированные члены (9)

Американское Самоа	Гонконг, Китай
Содружество Северных Марианских островов	Макао, Китай
Острова Кука	Новая Каледония
Французская Полинезия	Ниуэ
Гуам	

^г В соответствии с резолюцией 860 (XXXII) Совета от 21 декабря 1961 года в работе Комиссии участвует в консультативном качестве Швейцария.

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

(18 членов)

Бахрейн

Египет

Ирак

Иордания

Кувейт

Ливан

Ливия

Мавритания

Марокко

Оман

Катар

Саудовская Аравия

Государство Палестина

Судан

Сирийская Арабская Республика

Тунис

Объединенные Арабские Эмираты

Йемен

Постоянные комитеты

Комитет по программе и координации^s

(34 члена; трехгодичный срок полномочий)

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Аргентина	Аргентина	2018 года
Армения	Бангладеш	2019 года
Бангладеш	Беларусь	2020 года
Беларусь	Бразилия	2020 года
Бразилия	Болгария	2020 года
Буркина-Фасо	Буркина-Фасо	2020 года
Камерун	Камерун ^t	2020 года
Китай	Чили	2020 года
Куба	Китай	2019 года
Египет	Куба	2020 года
Экваториальная Гвинея	Египет	2019 года
Эритрея	Эритрея	2019 года
Франция	Франция	2018 года
Гаити	Гаити	2019 года
Иран (Исламская Республика)	Индия	2020 года
Ирак	Иран (Исламская Республика)	2020 года
Италия	Япония	
Намибия	Пакистан	2020 года
Пакистан	Перу	2018 года
Перу	Республика Корея	2019 года
Португалия	Республика Молдова	2020 года
Республика Корея	Российская Федерация	2018 года
Российская Федерация	Сенегал	2019 года
Саудовская Аравия	Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	2020 года
Сенегал	Объединенная Республика Танза- ния	2018 года
Украина	Соединенные Штаты Америки	2020 года
Соединенное Королевство Великобри- тании и Северной Ирландии	Зимбабве	2018 года
Объединенная Республика Танзания		

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Соединенные Штаты Америки		
Уругвай		
Венесуэла (Боливарианская Республика)		
Зимбабве		

^s На своем 19-м заседании 19 апреля 2017 года Совет выдвинул для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года, кандидатуры следующих 13 государств-членов: Беларуси, Болгарии, Бразилии, Буркина-Фасо, Индии, Ирана (Исламская Республика), Кубы, Пакистана, Республики Молдовы, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Чили и Японии (см. решение 2017/201 C).

^t Выдвинут на 51-м заседании 26 июля 2017 года для избрания Генеральной Ассамблеей на имевшееся в Комитете вакантное место с трехлетним сроком полномочий, начинающимся 1 января 2018 года и истекающим 31 декабря 2020 года.

Совет вновь отложил выдвижение кандидатур двух членов от государств Африки, одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и трех членов от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года; и двух членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий начинающийся с даты избрания Генеральной Ассамблеей и истекающий для одного члена 31 декабря 2017 года и для второго — 31 декабря 2018 года (см. решение 2017/201 D).

Комитет по неправительственным организациям**(19 членов; четырехлетний срок полномочий)***Членский состав с 1 января 2015 года по 31 декабря 2018 года*

Азербайджан
Бурунди
Китай
Куба
Греция
Гвинея
Индия
Иран (Исламская Республика)
Израиль
Мавритания
Никарагуа
Пакистан
Российская Федерация
Южная Африка
Судан
Турция
Соединенные Штаты Америки
Уругвай
Венесуэла (Боливарианская Республика)

Экспертные органы

Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химической продукции

Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов

(30 членов)

Аргентина	Кения
Австралия	Мексика
Австрия	Марокко
Бельгия	Нидерланды
Бразилия	Норвегия
Канада	Польша
Китай	Португалия
Чехия	Республика Корея
Финляндия	Российская Федерация
Франция	Южная Африка
Германия	Испания
Индия	Швеция
Иран (Исламская Республика)	Швейцария
Италия	Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии
Япония	Соединенные Штаты Америки

Подкомитет экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ

(36 членов)

Аргентина	Новая Зеландия
Австралия	Нигерия
Австрия	Норвегия
Бельгия	Польша
Бразилия	Португалия
Канада	Катар
Китай	Республика Корея
Чехия	Российская Федерация
Дания	Сенегал
Финляндия	Сербия
Франция	Южная Африка
Германия	Испания
Греция	Швеция
Иран (Исламская Республика)	Украина
Ирландия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Италия	Соединенные Штаты Америки
Япония	Замбия
Кения	
Нидерланды	

Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности^u

(34 члена; трехгодичный срок полномочий)

<i>Членский состав в 2017 и 2018 годах</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Беларусь ^v	2018 года
Бенин	2018 года
Бразилия	2018 года
Камерун	2018 года
Китай	2017 года
Кот-д'Ивуар ^w	2020 года
Германия ^w	2020 года
Казахстан	2018 года
Кения	2018 года
Кыргызстан	2017 года
Малави	2017 года
Филиппины	2018 года
Российская Федерация ^w	2020 года
Уганда	2018 года
Украина	2018 года

^u На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет постановил отложить выборы четырех членов от государств Африки, трех членов от государств Азии и Тихого океана, трех членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и восьми членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года.

Совету напомнили о 21 имевшейся вакансии в Межправительственной рабочей группе экспертов: четырех вакансиях от африканских государств, одной вакансии от государств Азии и Тихого океана, трех вакансиях от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и восьми вакансиях от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, истекающий 31 декабря 2017 года; и двух вакансиях от государств Азии и Тихого океана, двух вакансиях от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, истекающий 31 декабря 2018 года; во всех случаях срок полномочий начинается с даты избрания (см. решение 2017/201 В).

^v Избрана на 18-м заседании 19 апреля 2017 года для заполнения имевшейся вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2018 года (см. решение 2017/201 В).

^w Избраны на 18-м заседании 19 апреля 2017 года на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года (см. решение 2017/201 В).

Комитет по политике в области развития

(24 члена; трехгодичный срок полномочий)

Членский состав по 31 декабря 2018 года

Хосе Антонио Алонсо (Испания)

Джованни Андреа Корниа (Италия)

Ле Данг Доань (Вьетнам)

Дайан Элсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Марк Флербаей (Франция)

Сакико Фукуда-Парр (Япония)

Энн Харрисон (Соединенные Штаты Америки)

Рашид Хассан (Судан)

Штефан Клазен (Германия)

Гын Ли (Республика Корея)

Лу Айго (Китай)

Виталий А. Мельянцева (Российская Федерация)

Летисия Мерино (Мексика)

Адил Наджам (Пакистан)

Леонс Ндикумана (Бурунди)

Кит Нёрс (Тринидад и Тобаго)

Хосе Антонио Окампо Гавириа (Колумбия)

Теа Петрин (Словения)

Пилар Ромагера (Чили)

Оналенна Селолване (Ботсвана)

Линдиве Маджеле Сибанда (Зимбабве)

Зенебеверке Тадессе (Эфиопия)

Дзодзи Тсиката (Гана)

Джури Вичит-Вадакан (Таиланд)

Комитет экспертов по государственному управлению**(24 члена; четырехлетний срок полномочий)***Членский состав по 31 декабря 2017 года*

Джузеппе Мария Армения (Италия)

Тюрксел Кая Бенсгхир (Турция)

Ровена Дж. Бетел (Багамские Острова)

Хосе Кастеласо (Мексика)

Мерedit Эдвардс (Австралия)

Вальтер Фуст (Швейцария)

Алешандри Наварру Гарсия (Бразилия)

Анхелита Грегорио-Медель (Филиппины)

Игорь Халевинский (Российская Федерация)

Муштак Хан (Бангладеш)

Франсиско Лонго Мартинес (Испания)

Ма Хэцзу (Китай)^x

Палуки Массина (Того)

Пауль Окист (Никарагуа)

Далмас Аньянго Отиено (Кения)

Марта Ойянарте (Аргентина)

Эко Прасоджо (Индонезия)

Одетт Р. Рамсингх (Южная Африка)

Аллан Розенбаум (Соединенные Штаты Америки)

Маргарет Сейнер (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Дона Школа (Республика Молдова)

Понтсо Сюзан Матумело Секатле (Лесото)

Наджат Заррук (Марокко)

Ян Циков (Германия)

Членский состав с 1 января 2018 года по 31 декабря 2021 года^y

Линда Билмес (Соединенные Штаты Америки)

Герт Бауккарт (Бельгия)

Упма Чавдхри (Индия)

Эмманюэль д'Ашон (Франция)

Криштина Дуарти (Кабо-Верде)

Джералдин Джослин Фрейзер-Молекети (Южная Африка)

Али Хамса (Малайзия)

Пол Джексон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Бриджет Катсрику (Гана)

Маргарет Кобиа (Кения)

Ма Хэцзу (Китай)

Луис Мелеман (Королевство Нидерланды)

Джоан Мендес (Тринидад и Тобаго)

Лайнус Туссен Менджана (Камерун)

Грегорио Монтеро (Доминиканская Республика)

Ламия Мубайед Биссат (Ливан)

Юрай Немец (Словакия)

Катарина Отт (Хорватия)

Режина Силвия Виотту Монтейру Пашеку (Бразилия)

Мони Писани (Боливарианская Республика Венесуэла)

Ора-орн Пучарен (Таиланд)

Гоухер Ризви (Бангладеш)

Абдельхак Саихи (Алжир)

Андрей Сороко (Российская Федерация)

^x На своем 6-м заседании 8 декабря 2016 года Совет назначил в состав Комитета Ма Хэцзу (Китай) на срок полномочий, начинающийся с даты назначения и истекающий 31 декабря 2017 года, на место Дай Сяочу (Китай), который вышел из состава Комитета (см. решение 2017/201 A).

^y На своем 51-м заседании 26 июля 2017 года Совет постановил, что срок полномочий 24 экспертов, которые будут выполнять свои функции в Комитете экспертов, на разовой основе составит три года и семь месяцев, с 1 января 2018 года по 31 июля 2021 года, при том понимании, что следующий срок полномочий Комитета начнется 1 августа 2021 года и завершится 31 июля 2025 года (см. решение 2017/278). Затем Совет утвердил выдвинутые Генеральным секретарем кандидатуры 24 экспертов Комитета, перечисленные в документе E/2017/9/Add.9 и Add.10, на срок полномочий продолжительностью три года и семь месяцев, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 июля 2021 года (см. решение 2017/201 D).

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

(18 членов; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2016 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Аслан Абашидзе (Российская Федерация)	2018 года
Мухаммед Эз-эд-Дин Абдель-Монейм (Египет)	2016 года
Клеман Атангана (Камерун)	2018 года
Мария-Виржиния Браш Гомиш (Португалия)	2018 года
Чэнь Шицю (Китай)	2016 года
Чандрашекхар Дасгупта (Индия)	2018 года
Оливье Де Схуттер (Бельгия)	2018 года
Здзислав Кедзя (Польша)	2016 года
Аззуз Кердун (Алжир)	2018 года
Микель Мансисидор (Испания)	2016 года
Сергей Мартынов (Беларусь)	2016 года
Ариранга Говиндасами Пиллай (Маврикий)	2016 года
Лидия Кармелита Равенберг (Суринам)	2016 года
Ренату Зербини Рибейру Леан (Бразилия)	2018 года
Валид Саади (Иордания)	2016 года
Николас Ян Схрейвер (Нидерланды)	2016 года
Хэ Су Син (Республика Корея)	2018 года
Родриго Упримни Йепес (Колумбия)	2018 года

Членский состав в 2017 и 2018 годах
Срок полномочий истекает 31 декабря

Аслан Абашидзе (Российская Федерация)	2018 года
Мухаммед Эз-эд-Дин Абдель-Монейм (Египет)	2020 года
Клеман Атангана (Камерун)	2018 года
Мария-Виржиния Браш Гомиш (Португалия)	2018 года
Лаура-Мария Крачунян (Румыния)	2020 года
Чэнь Шицю (Китай)	2020 года
Чандрашекхар Дасгупта (Индия)	2018 года
Оливье Де Схуттер (Бельгия)	2018 года
Микель Мансисидор де ла Фуэнте (Испания)	2020 года
Здзислав Кедзя (Польша)	2020 года
Аззуз Кердун (Алжир)	2018 года
Сандра Либенберг (Южная Африка)	2020 года
Лидия Кармелита Равенберг (Суринам)	2020 года
Ренату Зербини Рибейру Леан (Бразилия)	2018 года
Валид Саади (Иордания)	2020 года
Хэ Су Син (Республика Корея)	2018 года
Родриго Упримни Йепес (Колумбия)	2018 года
Михаэль Виндфур (Германия)	2020 года

Постоянный форум по вопросам коренных народов

(16 членов; трехгодичный срок полномочий)

Членский состав по 31 декабря 2016 года

Семь экспертов, избранных Советом

Меган Дейвис (Австралия)

Оливер Лооде (Эстония)

Айса Мукабенова (Российская Федерация)

Джозеф Гоко Мутанга (Кения)

Жерве Нзоа (Камерун)

Мохаммад Хассани Неджад Пиркухи (Исламская Республика Иран)

Альваро Эстебан Поп Ак (Гватемала)

Восемь экспертов, назначенных Председателем Совета

Мариам Уоллет Мохамед Абубакрин (Буркина-Фасо)

Кара-Кыс Аракчаа (Российская Федерация)

Джоан Карлинг (Филиппины)

Дали Самбо Дороу (Соединенные Штаты Америки)

Эдвард Джон (Канада)

Мария Эухения Чоке Киспе (Многонациональное Государство Боливия)

Раджа Девашиш Рой (Бангладеш)

Валмейн Токи (Новая Зеландия)

Членский состав с 1 января 2017 года по 31 декабря 2019 года

Семь экспертов, избранных Советом²

Енс Даль (Дания)

Хесус Гуадалупе Фуэнтес Бланко (Мексика)

Брайан Кин (Соединенные Штаты Америки)

Сейед Мохсен Эмади (Исламская Республика Иран)

Айса Мукабенова (Российская Федерация)

Тарсила Ривера Сеа (Перу)

Жерве Нзоа (Камерун)

Членский состав с 1 января 2017 года по 31 декабря 2019 года

Восемь экспертов, назначенных Председателем Совета

Мариам Уоллет Абубакрин (Мали)

Фулман Чаудхари (Непал)

Терри Хенри (Соединенные Штаты Америки)

Элифухара Лалтаика (Объединенная Республика Танзания)

Лес Малезер (Австралия)

Анн Нуоргам (Финляндия)

Лоурдес Тибан Гуала (Эквадор)

Дмитрий Зайцев (Российская Федерация)

^z На своих 17-м и 18-м заседаниях 5 и 6 апреля 2016 года Совет отложил выборы одного члена от государств Азии и Тихого океана на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2019 года (см. решение 2016/201 D).

Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах^{aa}

(25 членов; четырехлетний срок полномочий)

Членский состав по 30 июня 2017 года

Насер Мохаммед аль-Халифа (Катар)
 Мохаммед Амин Байна (Марокко)
 Бернадетт Мэй Эвелин Батлер (Багамские Острова)
 Эндрю Досон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
 Йохан Корнелиус де ла Рей (Южная Африка)
 Эль-Хаджи Ибрахима Диоп (Сенегал)
 Нур Азиан Абдул Хамид (Малайзия)
 Ким С. Хасинто-Энарес (Филиппины)
 Лиселотт Кана (Чили)
 Тосиюки Кеммоти (Япония)
 Цезарий Крысяк (Польша)
 Армандо Лара Яффар (Мексика)
 Вольфганг Карл Альберт Лазарс (Германия)
 Генри Джон Луи (Соединенные Штаты Америки)
 Энрико Мартино (Италия)
 Эрик Нии Ярбои Менсах (Гана)
 Игнейшес Каваза Мвула (Замбия)
 Кармел Питерс (Новая Зеландия)
 Жоржи Антониу Деэр Рашид (Бразилия)
 Прагья С. Саксена (Индия)
 Кристоф Шеллинг (Швейцария)
 Стик Б. Соллунн (Норвегия)
 Ван Сяююэ (Китай)
 Ингела Вилльфорс (Швеция)
 Ульви Юсифов (Азербайджан)

^{aa} На своем 51-м заседании 26 июля 2017 года Совет был проинформирован о том, что назначение Генеральным секретарем 25 экспертов в Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах на срок полномочий, начинающийся с даты назначения и истекающий 30 июня 2021 года, было перенесено на более позднюю дату.

Органы, связанные с Советом

Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций^{bb}

(36 членов; трехгодичный срок полномочий)

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Ангола	Ангола	2019 года
Антигуа и Барбуда	Антигуа и Барбуда	2019 года
Бангладеш	Австрия ^{cc}	2018 года
Беларусь	Беларусь	2020 года
Босния и Герцеговина	Босния и Герцеговина	2018 года
Ботсвана	Ботсвана	2018 года
Буркина-Фасо	Бразилия	2020 года
Камерун	Камерун	2018 года
Канада	Канада	2018 года
Китай	Китай	2019 года
Колумбия	Колумбия	2020 года
Куба	Чехия	2019 года
Чехия	Сальвадор	2018 года
Дания	Эфиопия	2018 года
Сальвадор	Франция	2018 года
Эритрея	Германия	2019 года
Эфиопия	Гана	2020 года
Франция	Греция	2020 года
Германия	Гватемала	2019 года
Гватемала	Исландия	2020 года
Индия	Индия	2018 года
Иран (Исламская Республика)	Иран (Исламская Республика)	2018 года
Ирландия	Италия	2020 года
Япония	Ливия	2018 года
Ливия	Непал	2018 года
Люксембург	Нидерланды ^{cc}	2019 года
Непал	Норвегия	2019 года
Норвегия	Республика Корея	2020 года
Республика Корея	Российская Федерация	2019 года
Российская Федерация	Саудовская Аравия	2019 года

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Саудовская Аравия	Сьерра-Леоне	2018 года
Сьерра-Леоне	Судан.	2020 года
Испания	Турция ^{cc}	2018 года
Швеция	Туркменистан	2020 года
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	2019 года
Соединенные Штаты Америки	Соединенные Штаты Америки	2020 года

^{bb} На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет избрал на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года, следующие 11 государств-членов: Беларусь, Бразилию, Гану, Грецию, Исландию, Италию, Колумбию, Республику Корея, Соединенные Штаты Америки, Судан и Туркменистан (см. решение 2017/201 В).

^{cc} Избраны на 18-м заседании 19 апреля 2017 года на срок, начинающийся 1 января 2018 года, для заполнения вакансий, образующихся после выхода Дании, Испании и Швеции из состава Исполнительного совета (см. решение 2017/201 В).

**Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по делам беженцев^{dd}**

(101 член)

Афганистан	Ливан
Алжир	Лесото
Аргентина	Литва
Армения	Люксембург
Австралия	Мадагаскар
Австрия	Мексика
Азербайджан	Черногория
Бангладеш	Марокко
Беларусь	Мозамбик
Бельгия	Намибия
Бенин	Нидерланды
Бразилия	Новая Зеландия
Болгария	Никарагуа
Камерун	Нигерия
Канада	Норвегия
Чад	Пакистан
Чили	Парагвай
Китай	Перу
Колумбия	Филиппины
Конго	Польша
Коста-Рика	Португалия
Кот-д'Ивуар	Республика Корея
Хорватия	Республика Молдова
Кипр	Румыния
Чехия	Российская Федерация
Демократическая Республика Конго	Руанда
Дания	Сенегал
Джибути	Сербия
Эквадор	Словакия
Египет	Словения

Эстония	Сомали
Эфиопия	Южная Африка
Фиджи	Испания
Финляндия	Судан
Франция	Швеция
Грузия	Швейцария
Германия	Таиланд
Гана	бывшая югославская Республика Македония
Греция	Того
Гвинея	Тунис
Святой Престол	Турция
Венгрия	Туркменистан
Индия	Уганда
Иран (Исламская Республика)	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Ирландия	Объединенная Республика Танзания
Израиль	Соединенные Штаты Америки
Италия	Уругвай
Япония	Венесуэла (Боливарианская Республика)
Иордания	Йемен
Кения	Замбия
Латвия	

^{dd} Руководствуясь резолюцией [71/171](#) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2016 года, Совет избрал Литву, Парагвай и Фиджи на три новых места в Исполнительном комитете (см. решение 2017/201 В).

**Исполнительный совет Программы развития Организации
Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных
Наций в области народонаселения/Управления Организации
Объединенных Наций по обслуживанию проектов^{сс}**

(36 членов; трехгодичный срок полномочий)

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Албания	Албания	2019 года
Австралия	Антигуа и Барбуда	2020 года
Антигуа и Барбуда	Беларусь	2018 года
Беларусь	Бенин	2018 года
Бенин	Бразилия	2020 года
Камерун	Буркина-Фасо	2020 года
Чад	Камбоджа	2020 года
Китай	Камерун	2018 года
Куба	Канада ^{ff}	2018 года
Дания	Чад	2018 года
Финляндия	Китай	2019 года
Франция	Куба	2019 года
Германия	Дания	2018 года
Гвинея	Египет	2020 года
Гаити	Финляндия	2020 года
Индия	Франция	2018 года
Иран (Исламская Республика)	Гаити	2018 года
Япония	Иран (Исламская Республика)	2019 года
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Ирландия ^{ff}	2019 года
Ливия	Япония	2018 года
Малави	Лаосская Народно-Демократическая Республика	2018 года
Маврикий	Люксембург ^{ff}	2019 года
Нидерланды	Малави	2018 года
Новая Зеландия	Маврикий	2019 года
Норвегия	Норвегия	2019 года
Панама	Панама	2019 года
Республика Корея	Португалия	2020 года
Республика Молдова	Республика Корея	2018 года
Российская Федерация	Республика Молдова	2019 года

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Самоа	Российская Федерация	2020 года
Швеция	Самоа	2018 года
Уганда	Саудовская Аравия	2020 года
Соединенное Королевство Великобри- тании и Северной Ирландии	Швейцария	2020 года
Соединенные Штаты Америки	Уганда	2018 года
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Соединенное Королевство Великобри- тании и Северной Ирландии	2020 года
Йемен	Соединенные Штаты Америки	2019 года

^{ec} На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет избрал на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года, следующие 11 государств-членов: Антигуа и Барбуду, Бразилию, Буркина-Фасо, Египет, Камбоджу, Португалию, Российскую Федерацию, Саудовскую Аравию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндию и Швейцарию (см. решение 2017/201 В).

^{ff} Избраны на 18-м заседании 19 апреля 2017 года на срок, начинающийся 1 января 2018 года, для заполнения вакансий, образующихся после выхода Австралии, Германии и Нидерландов из состава Исполнительного совета (см. решение 2017/201 В).

**Исполнительный совет Структуры Организации
Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства
и расширения прав и возможностей женщин^{gg}**

(41 член; трехгодичный срок полномочий)

Членский состав по 31 декабря 2018 года (17 членов)

Региональная категория согласно резолюции 2010/35 Совета

Антигуа и Барбуда

Коморские Острова

Хорватия

Габон

Гайана

Иран (Исламская Республика)

Либерия

Намибия

Новая Зеландия^{hh}

Пакистан

Панама

Португалия^{hh}

Российская Федерация

Самоа

Тунис

Туркменистан

Объединенные Арабские Эмираты

Четыре предоставляющие ресурсы страны, избранные на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2017 года и истекающий 31 декабря 2019 года, согласно пункту 61(а) резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеиⁱⁱ

Норвегия

Швейцария

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Соединенные Штаты Америки

Две предоставляющие ресурсы страны, избранные на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2017 года и истекающий 31 декабря 2019 года, согласно пункту 61(б) резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеиⁱⁱ

Чили

Израиль

Членский состав по 31 декабря 2019 года (18 членов)ⁱⁱ**Региональная категория согласно резолюции 2010/35 Совета**

Бахрейн
 Беларусь
 Бразилия
 Буркина-Фасо
 Камерун
 Канада^{jj}
 Китай
 Сальвадор
 Финляндия^{jj}
 Япония
 Черногория
 Нидерланды^{jj}
 Нигерия
 Республика Корея
 Руанда
 Тринидад и Тобаго
 Йемен
 Замбия

^{gg} Схему формирования членского состава Исполнительного совета см. в пунктах 60–63 резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи и в резолюции 2010/35 и решении 2010/261 Совета.

^{hh} Избраны на 18-м заседании 19 декабря 2017 года на срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2018 года, для заполнения вакансий, образующихся после выхода Германии и Люксембурга из состава Исполнительного совета (см. решение 2017/201 В).

ⁱⁱ На своем 6-м заседании 8 декабря 2016 года Совет избрал, руководствуясь пунктом 61(а) резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи, следующие четыре государства-члена из числа десяти стран, предоставляющих крупнейшие по объему взносы: Норвегию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Швейцарию; а также, руководствуясь пунктом 61(б) резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи, Израиль и Чили, которые входят в число десяти стран, предоставляющих наибольшие по объему взносы; во всех случаях на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года и истекающий 31 декабря 2019 года (см. решение 2017/201 А).

^{jj} Избраны на 18-м заседании 19 декабря 2017 года на срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2019 года, для заполнения вакансий, образующихся после выхода Бельгии, Дании и Франции из состава Исполнительного совета (см. решение 2017/201 В).

Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы^{kk, ll}

(36 членов; трехгодичный срок полномочий)

<i>Членский состав до конца 2017 года</i>			
<i>Члены, избранные Экономическим и Социальным Советом</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>	<i>Члены, избранные Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Бангладеш	2018 года	Афганистан	2018 года
Китай	2017 года	Аргентина	2019 года
Египет ^{mm}	2019 года	Австралия	2017 года
Финляндия	2019 года	Бенин	2018 года
Франция	2018 года	Бразилия	2017 года
		Канада	2019 года
Венгрия	2017 года	Конго	2019 года
Индия	2018 года	Дания	2017 года
Япония	2017 года	Германия	2019 года
Лесото ⁿⁿ	2017 года	Иран (Исламская Республика) . . .	2017 года
Либерия	2018 года	Кувейт	2018 года
Мексика	2019 года	Ливия	2017 года
Нидерланды	2018 года	Пакистан	2019 года
Панама	2017 года	Перу	2018 года
Российская Федерация	2018 года	Польша	2017 года
Саудовская Аравия	2019 года	Швейцария	2018 года
Испания ^{mm}	2019 года	Соединенные Штаты Америки . . .	2018 года
Судан	2019 года		
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2017 года	Зимбабве	2019 года

^{kk} На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет избрал на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года, следующие пять государств-членов: Венгрию, Гватемалу, Китай, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Японию. Совет избрал также следующие государства-члены на места членов Исполнительного совета, которые выходят из его состава 31 декабря 2017 года: Колумбию на оставшийся срок полномочий Мексики (истекающий 31 декабря 2019 года); и Грецию и Норвегию на оставшийся срок полномочий, соответственно, Испании и Финляндии (истекающий 31 декабря 2019 года) и Новую Зеландию на оставшийся срок полномочий Нидерландов (истекающий 31 декабря 2018 года); во всех случаях срок полномочий начинается 1 января 2018 года (см. решение 2017/201 В).

^{ll} На своем 51-м заседании 26 июля 2017 года Совет избрал Лесото для заполнения имевшейся в Исполнительном совете вакансии на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года, по списку А (см. решение 2017/201 D).

^{mm} Избраны на 6-м заседании 8 декабря 2016 года на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года и истекающий 31 декабря 2019 года, для заполнения имевшихся в Комитете вакансий (см. решение 2017/201 А).

ⁿⁿ Избрано на 18-м заседании 19 апреля 2017 года на оставшийся срок полномочий Свазиленда, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2017 года (см. решение 2017/201 В).

Международный комитет по контролю над наркотиками^{oo}

(13 членов; пятилетний срок полномочий)

Члены, избранные Экономическим и Социальным Советом в состав Комитета, образуемого в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года

<i>Членский состав по 1 марта 2017 года</i>	<i>Срок полномочий истекает 1 марта</i>
Рауль Мартин дель Кампо Санчес (Мексика)	2017 года
Хао Вэй (Китай)	2020 года
Дэвид Т. Джонсон (Соединенные Штаты Америки)	2017 года
Бернар Леруа (Франция)	2020 года
Ричард Филлип Мэттик (Австралия)	2017 года
Джагджит Павадия (Индия)	2020 года
Ахмед Камаль эд-Дин Самак (Египет)	2017 года
Вернер Зипп (Германия)	2017 года
Виродж Сумьай (Таиланд)	2020 года
Шри Сурьявати (Индонезия)	2017 года
Франсиско Э. Туми (Колумбия)	2020 года
Джалал Туфик (Марокко)	2020 года
Раймон Ианс (Бельгия)	2017 года
<i>Членский состав со 2 марта 2017 года по 1 марта 2022 года</i>	
Севи́ль Атасой (Турция)	2022 года
Хао Вэй (Китай)	2020 года
Корнелис де Йонхере (Нидерланды)	2022 года
Рауль Мартин дель Кампо Санчес (Мексика)	2022 года
Дэвид Т. Джонсон (Соединенные Штаты Америки)	2022 года
Галина А. Корчагина (Российская Федерация)	2022 года
Бернар Леруа (Франция)	2020 года
Ричард Филлип Мэттик (Австралия)	2022 года
Луис Альберто Отарола Пеньяранда (Перу)	2022 года
Джагджит Павадия (Индия)	2020 года
Виродж Сумьай (Таиланд)	2020 года

Членский состав со 2 марта 2017 года по 1 марта 2022 года

Франсиско Э. Туми (Колумбия) 2020 года

Джалал Туфик (Марокко) 2020 года

^{oo} На 6-м и 18-м заседаниях 6 декабря 2016 года Совет избрал Рауля Мартина дель Кампо Санчеса (Мексика) из числа кандидатов, выдвинутых правительствами, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 1 марта 2017 года, а также на пятилетний срок полномочий, начинающийся 2 марта 2017 года и истекающий 1 марта 2022 года, для заполнения вакансии, возникшей в связи с выходом из состава Комитета г-на Алехандро Моара Бетанкура (Мексика) (см. решение 2017/201 А).

**Комитет по присуждению Премии Организации
Объединенных Наций в области народонаселения^{pp}**

(10 членов; трехгодичный срок полномочий)

Членский состав по 31 декабря 2018 года

Антигуа и Барбуда

Бангладеш

Бенин

Гамбия

Гана

Гаити

Иран (Исламская Республика)

Израиль

Парагвай

Польша

^{pp} Положение о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения см. в резолюции [36/201](#) и решении 41/445 Генеральной Ассамблеи.

**Программный координационный совет Объединенной
программы Организации Объединенных Наций
по ВИЧ/СПИДу^{qq}**

(22 члена; трехгодичный срок полномочий)

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Австралия ^{гг}	Австралия	2017 года
Алжир	Алжир	2019 года
Беларусь	Беларусь.	2019 года
Бразилия	Чили	2020 года
Бурунди	Китай	2018 года
Китай	Конго	2020 года
Эквадор	Эквадор	2018 года
Германия ^{ss}	Финляндия	2020 года
Гана	Германия	2019 года
Индия	Гана	2018 года
Индонезия	Индия.	2019 года
Иран (Исламская Республика)	Индонезия	2019 года
Япония	Иран (Исламская Республика)	2020 года
Мадагаскар	Япония.	2018 года
Мексика	Мадагаскар	2019 года
Малави	Мексика	2019 года
Норвегия	Малави.	2018 года
Португалия	Португалия	2018 года
Российская Федерация	Российская Федерация	2018 года
Швеция	Швеция	2018 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2018 года
Соединенные Штаты Америки	Соединенные Штаты Америки	2019 года

^{qq} На своем 19-м заседании 19 апреля 2016 года Совет избрал на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года, следующие пять государств-членов: Австралию, Иран (Исламская Республика), Конго, Финляндию и Чили (см. решение 2017/201 С).

^{гг} Избрана на 6-м заседании 8 декабря 2016 года на срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года и истекающий 31 декабря 2017 года, т.е. на оставшуюся часть срока полномочий Канады, которая 31 декабря 2016 года вышла из состава Программного координационного совета (см. решение 2017/201 А).

^{ss} Избрана на 6-м заседании 8 декабря 2016 года для заполнения имевшейся вакансии на срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года и истекающий 31 декабря 2019 года (см. решение 2016/201 В).

**Совет управляющих Программы Организации Объединенных
Наций по населенным пунктам^{tt,uu,vv}**

(58 членов; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Афганистан ^{ww}	Афганистан	2020 года
Ангола	Ангола	2019 года
Аргентина	Аргентина	2018 года
Бахрейн	Бахрейн	2019 года
Бенин	Бенин	2020 года
Бразилия	Бразилия	2019 года
Чад	Чад	2019 года
Чили	Чили	2019 года
Китай	Китай	2020 года
Колумбия	Колумбия	2020 года
Хорватия	Хорватия	2020 года
Чехия	Чехия	2020 года
Демократическая Республика Конго	Демократическая Республика Конго	2018 года
Эквадор	Эквадор	2018 года
Египет	Египет	2018 года
Финляндия	Финляндия	2018 года
Франция	Франция	2020 года
Габон	Габон	2018 года
Грузия	Грузия	2019 года
Германия	Германия	2019 года
Гана	Гана	2018 года
Гватемала	Гватемала	2018 года
Индия	Индия	2019 года
Индонезия	Индонезия	2018 года
Иран (Исламская Республика)	Иран (Исламская Республика)	2018 года
Ирак	Ирак	2018 года
Израиль	Израиль	2019 года
Япония	Япония	2018 года
Кения	Кения	2019 года
Ливия	Ливия	2020 года
Мадагаскар	Мадагаскар	2020 года
Малайзия	Малайзия	2019 года

<i>Членский состав в 2017 году</i>	<i>Членский состав в 2018 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Маврикий	Маврикий	2019 года
Мексика	Мексика	2019 года
Нигерия	Нигерия	2019 года
Норвегия	Норвегия	2018 года
Парагвай	Парагвай	2020 года
Республика Корея	Республика Корея	2020 года
Российская Федерация	Российская Федерация	2018 года
Саудовская Аравия	Саудовская Аравия	2019 года
Сенегал	Сенегал	2018 года
Сербия	Сербия	2019 года
Словакия	Словакия	2018 года
Сомали	Сомали	2020 года
Южная Африка	Южная Африка	2019 года
Испания ^{xx}	Испания	2020 года
Шри-Ланка	Шри-Ланка	2020 года
Швеция	Швеция	2019 года
Туркменистан	Туркменистан	2019 года
Уругвай	Уругвай	2018 года
Соединенные Штаты Америки	Соединенные Штаты Америки	2018 года
Зимбабве	Зимбабве	2018 года

^{tt} На своем 6-м заседании 8 декабря 2016 года Совет избрал на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2017 года и истекающий 31 декабря 2020 года, следующие семь государств-членов: Колумбию, Маврикий, Норвегию, Республику Корея, Хорватию, Чехию и Шри-Ланку (см. ешение 2017/201 A).

^{uu} На своем 18-м заседании 19 апреля 2017 года Совет вновь отложил выборы для заполнения следующих семи имевшихся вакансий: одной вакансии от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2020 года; и шести вакансий от государств Западной Европы и других государств, двух из них — на срок полномочий, истекающий 31 декабря 2018 года, одной — на срок полномочий, истекающий 31 декабря 2019 года, и трех — на срок полномочий, истекающий 31 декабря 2020 года; во всех случаях на сроки полномочий, начинающиеся с даты избрания (см. решение 2017/201 B).

^{vv} На своем 51-м заседании 26 июля 2017 года Совет также вновь отложил выборы одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2020 года; и пяти членов от государств Западной Европы и других государств на сроки полномочий, во всех случаях начинающиеся с даты избрания и истекающие следующим образом: двух членов — на срок полномочий, истекающий 31 декабря 2018 года, одного члена — на срок полномочий, истекающий 31 декабря 2019 года; и двух членов — на срок полномочий, истекающий 31 декабря 2020 года (см. решение 2017/201 D).

^{ww} Избран на 18-м заседании 19 апреля 2017 года для заполнения имевшейся вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2020 года (см. решение 2017/201 B).

^{xx} Избрана на 51-м заседании 26 июля 2017 года для заполнения имевшейся в Совете управляющих вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2020 года (см. решение 2017/201 D).

Другие вспомогательные органы

Форум Организации Объединенных Наций по лесам

В состав Форума входят все государства — члены Организации Объединенных Наций и государства — члены специализированных учреждений (см. резолюцию [2000/35](#) Экономического и Социального Совета)

Организационный комитет Комиссии по миростроительству^{yy,zz}

(31 член; двухлетний (когда это применимо) срок полномочий)

Членский состав по 31 декабря 2017 года

Семь членов, выбранных Советом Безопасности

Китай

Франция

Российская Федерация

Сенегал

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Соединенные Штаты Америки

Уругвай

Семь членов, избранных Экономическим и Социальным Советом

Аргентина

Бельгия

Румыния^{aaa}

Нигерия

Республика Корея

Южная Африка

Швеция^{bbb}

Пять членов, которые делают самые крупные начисленные взносы в бюджеты Организации Объединенных Наций и добровольные взносы в фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций, включая постоянный фонд миростроительства (выбраны 10 членами, делающими самые крупные взносы, из своего числа)

Бразилия

Канада

Германия

Япония

Норвегия

Пять членов, которые предоставляют самые крупные контингенты военнослужащих и гражданских полицейских для миссий Организации Объединенных Наций (выбраны 10 членами, предоставляющими самые крупные контингенты, из своего числа)

Бангладеш

Эфиопия

Индия

Членский состав по 31 декабря 2017 года

Пакистан

Руанда

Семь членов, избранных Генеральной Ассамблеей

Колумбия

Египет

Сальвадор

Индонезия

Кения

Мексика

Черногория

^{yy} Схему формирования членского состава Организационного комитета см. в пунктах 4–6 резолюции [60/180](#) Генеральной Ассамблеи, в резолюции [1645 \(2005\)](#) Совета Безопасности и в пункте 1 резолюции [1646 \(2005\)](#) Совета Безопасности.

^{zz} На своем 6-м заседании 8 декабря 2016 года Совет избрал Аргентину, Нигерию, Республику Корея, Эстонию и Южную Африку на срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года и истекающий 31 декабря 2018 года или в момент их выхода из состава членов Экономического и Социального Совета. Совет отложил выборы одного государства — члена Совета на двухлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года и истекающий 31 декабря 2018 года (см. решение 2017/201 A).

^{aaa} Избрана в соответствии с резолюцией [2015/1](#) Экономического и Социального Совета на 51-м заседании 26 июля 2017 года на срок, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2018 года, на место Эстонии, срок полномочий которой в Совете истекает 31 декабря 2017 года (см. решение 2017/201 D).

^{bbb} Избрана на 18-м заседании 19 апреля 2017 года на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2018 года, в соответствии с резолюцией [2015/1](#) Экономического и Социального Совета от 4 марта 2015 года (см. решение 2017/201 B).

17-14196 (R) 250917 270917



Просьба отправить на вторичную переработку 